

# INSTITUTO de ESTUDIOS CEUTIES

# INMORAIMA

## NOTICIAS

El pasado día 22 de septiembre se clausuraron las III Jornadas de Historia de Ceuta, organizadas por el Instituto de Estudios Ceuties. Los actos de las Jornadas se realizaron en el Salón de Actos del Palacio Autonómico.

El 16 de septiembre se presentó el número 4 de la serie monográfica de la revista Transfretana "Cerámica Nazari y Marín". Al acto, que se llevó a cabo en el Salón de Actos del Museo del Conjunto Monumental de las Murallas Reales, asistió la viceconsejera de Patrimonio, Dña. Olga Galiano, el vicerrector de la Universidad de Granada, D. Manuel Sáenz y el representante del IEC D. Francisco Herrera.

El día 3 de septiembre se le concedió a título póstumo la Medalla de Plata de la Ciudad al investigador D. Alberto Baeza.

Del 4 al 16 de septiembre tuvieron lugar los XII Cursos de Verano de la Universidad de Granada en Ceuta. Las actas de los mismos ya están publicadas y a disposición de aquellos miembros que la deseen.

También ha visto la luz, la monografía nº 5 sobre las actas del I Coloquio Internacional de Estudios sobre África y Asia.

Tenemos un mensaje de un miembro del IEC D. Fco. Javier Martínez Medina que nos solicita a través del Correo Electrónico lo siguiente: Se requieren datos y referencias bibliográficas acerca de jardines y parques más antiguos de cada localidad y sería necesario saber cuál es el parque más antiguo de Ceuta y donde pueda encontrarse información al respecto.

Publicaciones donadas para la Biblioteca del IEC:  
Revista ARANCON WORLD y ALMORAIMA de Luciano Luis Alcalá Velasco.  
Revista Transfretana nº 1 y 4 de José Luis Gómez Barceló.  
Revista Gibraltar Heritage Journal de Tito Benady.

La Real Academia Provincial de Bellas Artes de Cádiz celebrará el día 5 de octubre la XLVIII Asamblea de la CECEL a la que asistirán en representación del IEC, D. Carlos Posac Mon y D. Francisco Herrera Clavero.

Recibimos información sobre la Reunión de Comisión Científica del Congreso Histórico de Vela Real, a celebrar los días 13 y 14 de octubre a la que asistirá en representación del Instituto de Estudios Ceutíes D. Francisco Herrera Calvero.

#### CURSOS, EXPOSICIONES, JORNADAS...

- Exposición temporal de la autora **Sana Ghiziel** en el Museo de Ceuta del 3 al 17 de octubre.
- Seminario de **Patrimonio e Itinerarios Culturales**. Mérida, Consorcio Ciudad monumental Histórico Artístico y Arqueológica.
- Premio **Enric Valor** de Novela en Valencia 2000.
- Punto de encuentro **Liber** del 10 al 14 de octubre. Montjuïc.
- Lecciones de **Arquitectura Española**, 31ª convocatoria, del 6 al 8 de octubre en Ávila.
- Bases del Premio **AZORIN** de novela 2001. Diputación Provincial de Alicante.
- IV Jornadas de **Bandolerismo en Andalucía**, los días 21 y 22 de octubre en Jauja (Córdoba)

#### RECORTES DE PRENSA

- Esperando a Tía Frida, por María Manuela Dolón Mendizábal. / El pueblo de Ceuta 03.09.00
- La Cena, por María Manuela Dolón Mendizábal. / El pueblo de Ceuta 02.09.00
- Homenaje al Dr. Posac Mon. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 23.08.00
- Recordando al Cronista. / El pueblo de Ceuta 01.09.00
- Condenados a entenderse, por J.M. Campos. / El Faro 29.08.99
- La Casa de la Juventud y el CERFEA harán un repaso a los vertebrados. / El pueblo de Ceuta 08.9.00
- Alberto Baeza, el Club "Ushiro" y López Silva reciben la Medalla de Plata de la Ciudad". / El pueblo de Ceuta 03.09.00
- El Instituto de Estudios Ceutíes organiza las III Jornada de Historia de Ceuta. / El pueblo de Ceuta 03.09.00
- El IEC abordará los siglos XVII y XVIII en sus Terceras jornadas de Historia de Ceuta. / El pueblo de Ceuta 03.09.00
- Inaugurada la XII edición de los Cursos de Verano en el que se impartirán ocho a lo largo de quince días / El pueblo de Ceuta 05.09.00
- Los Cursos de Verano se inician como la apuesta universitaria del futuro. / El Faro 05.09.00
- Tanto profesores como alumnos recibirán créditos por estos cursos. / El Faro 05.09.00
- El ex director del MEC, Manuel Abad, leyó la primera ponencia. / El Faro 05.09.00
- Un autor casi olvidado en la colaboración de los cuatrocientos años de su nacimiento. / El Faro 05.09.00
- Monografías de Transfretana: Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 06.09.00
- Jornadas de Historia Moderna. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 07.09.00
- Carlos Posac recibirá el ceutil de oro y un libro escrito en su honor por más de 100 investigadores. / El pueblo de Ceuta 07.09.00
- El Centro de Profesores concederá dos créditos por asistencia al curso del IEC. / El Faro 05.09.00
- La investigación es como un puzzle en la que todas las piezas encajan tarde o temprano. Fco. Sánchez. / El pueblo de Ceuta 06.09.00
- Al ceuti le interesa mucho su historia, quiere conocerla y saber más de ella. Fco. Sánchez. / El pueblo de Ceuta 06.09.00
- Éxito de los Cursos de Verano. / El pueblo de Ceuta 09.09.00
- El IEC organiza las III Jornadas de Historia de Ceuta. / El Faro 14.09.00
- Patrimonio y Turismo. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 14.09.00

- Casas de Misericordia. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 13.09.00
- El Instituto de Estudios Ceutíes presentará mañana el libro "Cerámica Nazari y Marini". / El pueblo de Ceuta 14.09.00
- Editado un número del boletín "El Correo del Estrecho". / El pueblo de Ceuta 15.09.00
- Presentación en el Museo del libro sobre "Cerámica nazari y marini". / El Faro 14.09.00
- Publicado el boletín cultural ceuti en Cataluña "Abyla". / El Faro 15.09.00
- La viceconsejería de Patrimonio realizará un curso sobre el medio marino. / El Faro 16.09.00
- Las actas del coloquio "Cerámica nazari y marini" ya están publicadas. / El pueblo de Ceuta 16.09.00
- El lunes se inicia la III edición de las Jornadas sobre Historia de Ceuta. / El Faro 17.09.00
- Política, economía y guerra en la segunda jornada de las ponencias sobre historia ceuti. / El pueblo de Ceuta 20.09.00
- Inauguradas las III Jornadas de Historia de Ceuta. / El Faro 19.09.00
- Entre Portugal y España. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 19.09.00
- Inauguradas las III Jornadas de Historia de Ceuta de espíritu divulgativo. / El pueblo de Ceuta 19.09.00
- El aumento económico y demográfico, presente en las Jornadas de Historia. / El Faro 20.09.00
- El juego de la guerra para defender a una ciudad que era el borde del Imperio. / EL Faro 18 .09.00
- Manuel Cámara " En los siglos XVII y XIII se forja parte de la personalidad de Ceuta actual". / El pueblo de Ceuta 17.09.00
- Diferentes aspectos de la sociedad ceuti se estudiaron en las Jornadas de Historia. / El pueblo de Ceuta 21.09.00
- Antonio Sampietro recibió los tres volúmenes del homenaje al investigador Carlos Posac. / El pueblo de Ceuta 21.09.00
- Un plan de protección hará visitables los restos arqueológicos de Huerta Rufino. / El pueblo de Ceuta 18.09.00
- Zona urbanizada 60 años antes de la conquista portuguesa. / El pueblo de Ceuta 18.09.00
- Sobre la última ofensiva por Antonio Aróstegui. / El pueblo de Ceuta 20.09.00
- Una visita cultural mostrará mañana la ciudad de Ceuta. / El Faro 23.09.00
- La religión y le cambio urbanístico, temas de las Jornadas de Historia. / El Faro 23.09.00
- El IEC publica un libro de homenaje a Carlos Posac Mon. / El Faro 21.09.00
- Antonio Sampietro clausurará las III Jornadas de Historia de Ceuta en el Salón del Trono. / El pueblo de Ceuta 18.09.00
- Hoy se clausuran las III Jornadas de Historia de la ciudad de Ceuta. / El Faro 22.09.00
- Gran aceptación de participantes en las III Jornadas de Historia. / El Faro 23.09.00
- Clausuradas las III Jornadas de Historia de Ceuta con gran éxito de asistentes. / El Faro 23.09.00
- Una jornada para todos los gustos. / El pueblo de Ceuta 23.09.00
- María Jesús Fuentes " Con la vida a cuestas / ABC Cultural 23.09.00
- Por encima de toda mi vida la ha marcado mi faceta de profesor. / El pueblo de Ceuta 24.09.00
- Presentadas las III Jornadas sobrelenguaje escrito a celebrar en el CPR/ El pueblo de Ceuta 18.09.00

#### **BOLETINES, REVISTAS Y LIBROS.**

Revista de libros de la fundación Caja Madrid nº 45. Madrid.

ABYLA, Informativo Cultural de Cataluña nº 11. Barcelona.

Instituto Canarium. Alemania.

El Correo del Estrecho n º22 Ceuta.

SIGILITA ITALICA HALLADA EN CEUTA. (Separata.- Carlos Posac Mon).

Representaciones teatrales en Albacete 1901-1923. Instituto de Estudios Albacetenses. Albacete

La vivienda rifeña. Ciudad autónoma de Melilla.

Cançons populars mallorquines.I.E. Baleàrics. Palma de Mallorca.



MUSEO DE CEUTA  
Paseo del Revellín nº 30  
51001 Ceuta

Viceconsejería de Patrimonio Cultural  
CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA



MUSEO DE CEUTA



Madrina. Ocho sobre cinco

# Sana Ghziel

---

**Del 3 al 17  
de octubre**

---

Museo de Ceuta

Paseo del Revellín nº 30

**SANA GHZIEL** (Tánger, 1963) comienza su formación artística en Tetuán donde logra el Diploma de Estudios Generales de Bellas Artes (1989-1992). Tras obtener una beca del Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe, se traslada a Sevilla licenciándose en 1997 en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad hispalense. Actualmente, realiza estudios de Doctorado en esta misma Universidad, perteneciendo al Grupo de Investigación E.F.E.A.S.E. del Departamento de Escultura e Historia.

Desde 1991 participa de forma asidua en exposiciones colectivas e individuales en el norte de Marruecos y en Andalucía.



# Patrimonio e Itinerarios Culturales

en  
las  
ciudades  
históricas-artísticas  
y  
parques  
arqueológicos

30 de noviembre y 1 de diciembre de 2000

MÉRIDA  
CONSEJO  
MUNICIPAL  
HISTÓRICO-ARTÍSTICO  
Y ARQUEOLÓGICO



COMITÉ DE COORDINACIÓN TÉCNICA DE EXTENSIÓN  
CONSEJO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE  
EXCMA. AUTORIDAD PORTUARIA DE BADAJOZ S.A.  
SECRETARÍA MUNICIPAL DE MÉRIDA

**Es objetivo** principal del seminario estudiar y dar a conocer los siguientes aspectos:

- Desarrollar el concepto actual de la revalorización de los monumentos y yacimientos arqueológicos.
- Informar sobre la metodología seguida en nuevos parques arqueológicos, tanto en Portugal como en España y otros países.
- Estudiar los itinerarios culturales como medio de recuperación y revalorización de ciudades y yacimientos histórico-artísticos y arqueológicos.
- Analizar la trascendencia de las intervenciones arquitectónicas en el patrimonio.

**Jueves, 30 de noviembre**

10,00 h. Inauguración

10,30 h. *Monumentos y sentimientos. El patrimonio arquitectónico como factor de identidad y solidaridad.* **Dr. Antoni González Moreno-Navarro.** Jefe del Servicio de Patrimonio Arquitectónico Local de la Diputación de Barcelona.

12,00 h. *Itinerarios culturales, revalorización e interpretación del conjunto histórico-artístico y arqueológico de Mérida.* **Dra. María del Mar Lozano Bartolozzi.** Directora Científica del Consorcio de la Ciudad Monumental Histórico-Artística y Arqueológica y Catedrática de Historia del Arte de la Universidad de Extremadura.

13,00 h. Comunicaciones.

16,30 h. *Parchi archeologici nei centri storici: il modello romano.* **Dr. Eugenio La Rocca.** Sovrintendente dei Beni Culturali di Roma.

17,30 h. *Itinerarios Culturales: una apuesta de futuro.* **Dr. Luis Francisco Martínez Montiel.** Historiador del Arte. Instituto Andaluz de Patrimonio, Junta de Andalucía, Sevilla.

19,00 h. Comunicaciones.

**Viernes, 1 de diciembre**

10,00 h. *Patrimonio y Turismo. Del monumento al parque temático.* **Dr. Alfredo J. Morales.** Catedrático de Historia del Arte. Universidad de Sevilla

11,30 h. *Procesos históricos y paisajes culturales. Itinerarios por la zona arqueológica de Las Médulas.* **Dr. Javier Sánchez-Palencia.** Historiador-Arqueólogo. Departamento de Historia Antigua y Arqueología del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid.

12,30 h. Comunicaciones.

16,30 h. *Os itinerários arqueológicos e os planos de Ação Local no Alentejo como factor de desenvolvimento integrado.* **Dra. Maria Filomena Santos Barata.** Arqueóloga. Instituto Português do Património Arquitectónico, Évora.

17,30 h. *Ciudades Históricas y Turismo: Los desafíos de la sostenibilidad.* **Dr. Miguel Ángel Troitiño Vinuesa.** Catedrático de Geografía Humana. Universidad Complutense, Madrid.

19,00 h. Comunicaciones.

20,00 h. Clausura

**Coordinadores:**

**Dra. María del Mar Lozano Bartolozzi.** Catedrática de Historia del Arte de la Universidad de Extremadura y Directora Científica del Consorcio de la Ciudad Monumental Histórico-Artística y Arqueológica de Mérida.

**Dr. Antonio Navareño Mateos.** Profesor Titular de Historia del Arte de la Universidad de Extremadura.

**Secretaría:**

**D. Fabián Lavado Rodríguez.** Bibliotecario del Consorcio de la Ciudad Monumental Histórico-Artística y Arqueológica de Mérida.

**Inscripciones:**

Hasta el 15 de noviembre de 2000

**Cuota de inscripción:**

3.000 ptas. Estudiantes y profesionales en paro: 2.000 ptas. (adjuntar justificante de matrícula o carnet de paro). Ingresos a nombre del Consorcio Ciudad Monumental Histórico-Artística y Arqueológica de Mérida (Seminario Patrimonio e Itinerarios Culturales) en Caja de Ahorros de Badajoz: Entidad: 2010, Oficina: 0011, Cuenta corriente: 0504258804

**Certificación:**

A los asistentes se les entregará certificado acreditativo de participación en el Seminario.

**Lugar de celebración:**

Centro Cultural Alcazaba en la calle John Lennon, Mérida.

**Información:**

Sede del Consorcio de la Ciudad Monumental Histórico-Artística y Arqueológica de Mérida. c/ Reyes Huertas, 5. 06800 Mérida. Teléfono 924312024, Fax: 924313363.

**Organiza:**

Consorcio de la Ciudad Monumental Histórico-Artística y Arqueológica de Mérida.

**Patrocina:**

Dirección General de Patrimonio de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura.

**Boletín de inscripción al SEMINARIO PATRIMONIO E ITINERARIOS CULTURALES.**

Mérida, 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2000.

Apellidos y nombre \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_

C. P. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Profesionales \_\_\_\_\_ 3.000 ptas

Estudiantes y en paro (con acreditación) \_\_\_\_\_ 2.000 ptas

Transferencias al Consorcio de la Ciudad Monumental Histórico-Artística y Arqueológica de Mérida (Seminario Patrimonio e Itinerarios Culturales) c.c.: 2010-0011-01-0504258804 (adjuntar resguardo con la solicitud)

EXCM. DIPUTACIÓ

Dos milions cinc-cents mil pessetes.

**PRESENTACIÓ:**

Tres exemplars, enquadernats o cosits, s'hauran d'enviar a l'Excm. Diputació Provincial d'Alacant, Registre General. C/ Tucumán, núm. 8, 03005 Alacant, amb l'indicació "Per al premi ENRIC VALOR DE NOVEL·LA EN VALENCIÀ 2000".

**TERMINI DE PRESENTACIÓ:**

30 de novembre de 2000.

**INFORMACIÓ:**

Excm. Diputació Provincial d'Alacant, Servei de Cultura,  
c/ Tucumán, núm. 8, 03005 Alacant  
Tcl. 965 988 906  
965 988 900

**P r e m i**

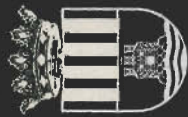
**ENRIC VALOR**

**de Novel·la**

**en Valencià**



2 0 0 0



EXCMA. DIPUTACIÓ PROVINCIAL  
ALACANT



EXCMA. DIPUTACIÓ PROVINCIAL  
ALACANT

La Diputació d'Alacant, per acord adoptat en la sessió ordinària que va tenir lloc el 13 de juliol de 2000, i a proposta de la Comissió Informativa d'Educació, Cultura i Esports, convoca el premi ENRIC VALOR DE NOVEL·LA EN VALENCIA 2000, dotat amb dos milions cinc-cents mil pessetes, segons les següents:

## B A S E S

**PRIMERA.** La Diputació d'Alacant convoca el premi ENRIC VALOR DE NOVEL·LA EN VALENCIA 2000, dotat amb dos milions cinc-cents mil pessetes, únic i indivisible.

**SEGONA.** Podran concorrer a aquest premi tots els escriptors que vulguen, amb novel·les originals i inèdites, de tema lliure, no premiades en altres concursos, escrites en valencià. Hauran de presentar tres exemplars, mecanografiats, escrits a doble espai i per una única cara, d'extensió no inferior a 150 fulls, del tipus DIN-A4, que hauran de contenir almenys 30 línies per full i més de 60 caràcters per línia, tret de les excepcions lògiques derivades de l'aplicació d'alguns signes ortogràfics i de la pàgina corresponent al final de cada capítol.

**TERCERA.** Els originals hauran de presentar-se acompanyats d'una sol·licitud de participació en el premi, en la qual haurà de constar el nom, els cognoms, i l'adreça de l'autor, el telèfon, si en té, i una fotocòpia del DNI. Si s'utilitza pseudònim, serà imprescindible adjuntar un sobre tancat amb les dades i el DNI sol·licitats, que s'obrirà si l'obra resulta premiada.

A més, caldrà acompanyar una declaració subscrita per l'autor que garanteixa que la novel·la és inèdita, que ha estat redactada abans de la data d'aprovació d'aquesta convocatòria, que no participa en cap altre concurs pendent de resolució ni ha estat premiada. En les obres que es presenten amb pseudònim, es podrà subscriure amb aquest pseudònim la declaració, però en la plica esmentada en el paràgraf anterior, l'autor, signant amb el nom i els cognoms propis, s'haurà de fer responsable explícitament de l'exactitud de les afirmacions de la declaració al·ludida. Sense aquest requisit, fins i tot després d'obrir la plica, la novel·la no podrà ser premiada.

**QUARTA.** Les obres, empaquetades en sobres, s'hauran d'enviar a la Diputació d'Alacant, Registre General, c/ Tocmèn, núm. 8, 03005 Alacant, amb la indicació "Per al premi ENRIC VALOR DE NOVEL·LA EN VALENCIA 2000". La Diputació sempre que siga possible, n'expedirà el rebut corresponent.

**CINQUENA.** El termini de presentació de les obres finalitzarà el 30 de novembre de 2000. Es consideraran inel·ligibles dins d'aquest termini les obres que s'envien per correu i tinguen marca-segells d'origen d'aquesta data o anterior.

**SISENA.** Si escau, una comissió lectora designada pel president de la Diputació d'Alacant, a proposta del diputat delegat de l'àrea de Cultura, que la presidirà, i integrada per persones idònies, podrà seleccionar-ne, amb la lectura prèvia de les obres presentades i amb les reunions necessàries, aquelles que, pels seus mèrits, es creguen adequades perquè el jurat les debata.

**SETENA.** La decisió del premi, que es farà en la segona quinzena de gener del any 2001, al lloc que es dispose, correspondrà a un jurat que nomenarà el president de la Diputació a proposta de la Comissió d'Educació, Cultura i Esports, el qual estarà integrat per persones de prestigi reconegut en el món de les lletres.

**VUITENA.** La comissió lectora, si es designa, i el jurat ajustaran l'actació al que es preveu per als òrgans col·legiats en el capítol II del títol II de la Llei 30/92 de 26 de novembre, de procediment administratiu.

**NOVENA.** El premi es concedirà per votacions eliminatòries. Els empats, si n'hi ha, es resoldran amb eliminacions complementàries successives.

Si en la deliberació prèvia a la votació es considera que cap de les obres presentades no té la categoria literària suficient, el premi podrà declarar-se desert, sempre que en el jurat hi haja majoria en aquest sentit.

En qualsevol circumstància, la resolució del jurat serà definitiva quan l'aprove la Corporació Provincial.

El lliurament del premi a l'autor guanyador es farà a Alacant o a la localitat de la província que es determine, al lloc, el dia i l'hora que es determine. Les despeses del desplaçament seran a compte del premiat.

La propietat de l'obra és de l'autor. La Diputació d'Alacant, d'acord amb l'autor, gestionarà amb una editorial de la Comunitat Valenciana, de prestigi reconegut, l'edició de la novel·la guanyadora.

Una vegada determinada l'obra guanyadora, el jurat, si ho considera convenient, obrirà la plica de la novel·la finalista i en podrà recomanar l'edició.

Sempre que l'obra siga editada s'haurà de destacar el guardó obtingut, és a dir, portarà el subtítol "Premi ENRIC VALOR DE NOVEL·LA EN VALENCIA 2000, de la Diputació d'Alacant".

Els autors o les persones autoritzades, si ho demanen, podran retirar els treballs presentats i no premiats en el termini de tres mesos des del moment en què es produesca la decisió del jurat. Després d'aquest termini seran destruïts sense que s'admeta cap recurs sobre aquesta resolució. En qualsevol cas, si els autors demanen la devolució dels treballs però no els recullen en mà, se'ls remetran, per correu si envien prèviament l'import dels segells corresponents.

Per a qualsevol tipus de devolució, els autors o les persones autoritzades hauran d'acreditar la titularitat de l'obra sol·licitada pel procediment més convincent. S'hi acceptarà, fins i tot i si escau, l'obertura de la plica presentada.

Els concursants, pel fet de ser-ho, acceptaran íntegrament aquestes bases, com també totes les resolucions que la Diputació adopte perquè es puguin interpretar o aplicar. La decisió del jurat serà inapel·lable.





### Los libros son cultura

Como cada año, todos los profesionales del sector editorial le esperan en Liber. El Salón Internacional del Libro le ofrece una oportunidad única de conocer los fondos de más de 800 editoriales. Editados en pluralidad de lenguas y procedentes de una gran diversidad de culturas.



### Los libros son futuro

Editores, libreros, distribuidores, Bibliotecarios, autores, periodistas. Docentes, empresas gráficas, agentes. Todos, todos estarán presentes en Liber 2000. Junto a ellos podrá conocer las nuevas tecnologías que se aplican a la edición. Los últimos avances y cambios en gestión, autoedición, multimedia o comercialización.



### Los libros son ideas

Reuniones, coloquios, conferencias, mesas redondas. Un extenso programa de jornadas técnicas donde compartir ideas y conocimientos, experiencias y opiniones. Junto con profesionales que afrontan los mismos retos en el sector editorial.



### Los libros son negocio

Liber es rentable porque al ser la cita anual de la Edición española e Iberoamericana con la del resto del mundo, reúne en pocos días a miles de visitantes y clientes profesionales. Es el marco idóneo para fomentar contactos, establecer acuerdos comerciales y presentar las últimas novedades.





Lecciones de Arquitectura. en su edición número treinta y uno, ofrece a los participantes una serie de intervenciones en torno a los palacios reales españoles. Estos representan una línea de marcada personalidad dentro de la general historia de la arquitectura civil española, donde es posible encontrar interesantísimos proyectos y realidades, tanto durante la Edad media como en la época moderna. La doble realidad cultural de aquella, islámica y cristiana, marcaron unas determinadas pautas en los palacios medievales que son específicamente propias de nuestro suelo. A su vez, dentro del panorama renacentista, palacios como el de Carlos V en Granada abordan programas que rozan la utopía frente al realismo acomodaticio de las reformas, como las que se llevan a cabo en el Alcázar de Madrid bajo los Austrias. A éstos seguirán los palacios de los Reales Sitios de los Borbones formando un verdadero "sistema" palaciego en torno a la Corte, donde destaca por su importancia y carácter el Palacio Real de Madrid. La visita de algunos de estos palacios permitirá a los asistentes disfrutar de esta gran lección de arquitectura, acompañados por los profesores del curso.

**Viernes, 6 de Octubre de 2000**

- 10,45 hs. Presentación del Curso por José Luis Gutiérrez Robledo.
- 11,00 hs. PEDRO NAVASCÚES PALACIO.  
E.T.S. Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid.  
*Los Palacios Reales españoles.*
- 11,45 hs. JOSÉ MIGUEL MERINO DE CÁCERES.  
E.T.S. Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid.  
*Los Palacios de los Trastámaras.*
- 13,00 hs. ANTONIO ALMAGRO GORBEA.  
Escuela de Estudios Arabes de Granada  
*Del palacio islámico al cristiano: La aljataría de Zaragoza y el Alcázar de Sevilla.*
- 17,00 hs. JOSÉ MANUEL BARBEITO.  
E.T.S. Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid.  
*El Alcázar de Madrid y el Palacio de El Pardo.*

18,00 hs. ANTONIO RUIZ HERNANDO.

E.T.S. Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid.  
*Dos palacios reales en Segovia: Valsain y Riofrio.*

19,00 hs.

M.ª JESUS CALLEJO DELGADO.  
E.T.S. Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid.  
*El Palacio y jardines de La Granja de San Ildeonso.*

**Sábado, 7 de Octubre de 2000**

09,00 hs. Visita a La Granja y Riofrio.

17,00 hs.

RAFAEL MANZANO MARTOS.  
E.T.S. Arquitectura Universidad de Sevilla.  
*El Palacio de Carlos V en Granada.*

18,00 hs.

PEDRO NAVASCÚES PALACIO.  
E.T.S. Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid.  
*Aranjuez: Arquitectura y Naturaleza.*

19,00 hs.

REGINA ANACLETO.  
Instituto de Historia del Arte. Universidad de Coimbra.  
*Palacio Real de Queluz*

**Domingo, 8 de Octubre de 2000**

10,00 hs.

JOSÉ LUIS GUTIÉRREZ ROBLEDO.  
Fundación Cultural Santa Teresa.  
*El Palacio Real de Santo Tomás en Ávila.*

11,00 hs.

JUAN HERNÁNDEZ FERRERO.  
Arquitecto Patrimonio Nacional.  
*Palacio Real de Madrid.*

12,00 hs.

FERNANDO CHUECA GOTIA.  
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.  
*Casas Reales en monasterios y conventos españoles.*

13,00 hs.

Clausura del Curso y entrega de certificados.  
**Presidente:** D. FERNANDO CHUECA GOTIA  
**Director:** D. PEDRO NAVASCÚES PALACIO  
**Subdirectores:**  
D. JOSÉ LUIS GUTIÉRREZ ROBLEDO  
D. JOSÉ MIGUEL MERINO DE CÁCERES  
**Secretaría:** D. MARÍA ISABEL LÓPEZ FERNÁNDEZ

**FUNDACIÓN CULTURAL SANTA TERESA**

FICHA DE MATRÍCULA PARA REMITIRLA A SECRETARÍA JUNTO AL JUSTIFICANTE DE PAGO. Se recomienda el uso de fax. Se admiten fotocopias.

**31 LECCIONES DE ARQUITECTURA ESPAÑOLA: PALACIOS REALES**

Ávila, 6, 7 y 8 de Octubre de 2000

Alumno/a D/D.ª .....  
D.N.I. .... Teléf. ....  
Calle ..... nº .....  
Ciudad ..... Provincia ..... C.P. ....  
Formación Académica o profesional .....  
Lugar de Trabajo .....

MATRÍCULA  Normal: 17.000 Ptas.  
 Reducida: 9.500 Ptas. (Adjuntar justificante de Matrícula o Carnet de paro, justificación título de licenciado/diplomado)  
 50 % Reducción alumnos de 10 convocatorias, o más.  
 Talón a nombre de Fundación Cultural Santa Teresa. Ávila.  
FORMA DE PAGO  Ingreso en Fundación Cultural Santa Teresa. Caja de Ahorros de Ávila. Entidad 2094 / Oficina 0001 / D.C. 03 / Núm. Cuenta 000170676-7. El ingreso puede hacerse por transferencia bancaria indicando en ella claramente el curso en el que se matricula y debe -en todo caso- presentar justificante de su realización al matricularse.

# Bases del Premio Azorín de Novela 2001



## Bases del Premio Azorín de Novela 2001

La Diputación Provincial de Alicante, en colaboración con Editorial Planeta, S.A., convoca el Premio Azorín de Novela del año 2001, que se concederá de acuerdo con las siguientes estipulaciones:

**1** Podrán participar en este concurso todos los escritores, cualesquiera que sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas. Quedan exceptuados los que algún año hayan obtenido el premio "Azorín" y las obras de aquellos que hubiesen fallecido antes de anunciarse esta convocatoria. Cada novela irá firmada con el nombre y apellidos del autor, o bien con seudónimo, siendo en este último caso indispensable que, en sobre aparte y cerrado, donde figure el seudónimo que emplee el autor de la novela, veyan expresados su nombre y apellidos. Dicho sobre permanecerá irrevocablemente cerrado, a excepción del correspondiente a la novela que obtenga el premio "Azorín".

Los originales deberán estar escritos en castellano y su extensión no ha de ser inferior a la de ciento cincuenta páginas tamaño DIN-A4 (210x297 mm), claramente mecanografiadas a doble espacio y por una sola cara.

**3** Se otorgará un premio único de diez millones (10.000.000) de pesetas a la novela que por unanimidad o en su defecto por mayoría de votos del Jurado, se considere con mayores merecimientos. Personal especializado, elegido por la Diputación Provincial de Alicante y Editorial Planeta, S.A., hará una previa selección de novelas finalistas cuya redacción se hará pública con anterioridad al fallo y sobre las que se emitirá la resolución del Jurado.



**4** En cualquiera de las votaciones, ninguna novela presentada a este premio y que obtenga más de la mitad de los votos en una votación puede resultar eliminada directamente. En este caso se deberá proceder a un desempate entre esta novela y la inmediata, o inmediatas en caso de igualdad, que lo procedan en número de votos.

**5** El concurso no podrá ser declarado desierto ni distribuirse el premio entre dos o más concursantes.

**6** La admisión de originales se efectuará del 30 de septiembre al 30 de noviembre del año dos mil, ambos inclusive y el fallo del Jurado, inapelable, se hará público en el transcurso de una fiesta en la provincia de Alicante, el mes de marzo del año dos mil uno.

**7** Toda novela presentada al concurso dentro del plazo antedicho, lleva implícito el compromiso del autor respecto a no retirarla antes de hacerse público el fallo del Jurado. Asimismo el hecho de presentar una novela significa la aceptación por el autor de todas las condiciones del concurso.

**8** Las escrituras que deseen optar al premio entregarán los originales, por duplicado y sencillamente encuadernados o cosidos, indistintamente en la Escma. Diputación Provincial de Alicante, calle Tucumán, n.º 8, 03005 ALICANTE o en las oficinas de Editorial Planeta, S.A. C/ Cóncega, número 273-279, 08008 BARCELONA, haciendo constar en la cubierta de los mismos que concurren al premio objeto de estas bases.

**9** A los originales habrá que acompañar una certificación suscrita por el autor, garantizando que los derechos de publicación de la obra presentada no los tiene en forma alguna comprometidos, ni la novela sometida a ningún otro concurso pendiente de resolución. En las obras que se presenten con seudónimo, podrá con éste suscribirse la certificación, pero bajo la plica correspondiente, el autor, firmando con su propio nombre y apellidos, será explícitamente responsable de la exactitud de las afirmaciones contenidas en la certificación a que se alude. En el caso de faltar este requisito, aún después de abierta la plica, no podrá ser premiada la novela.

La composición del Jurado que habrá de discernir el Premio Azorín de Novela, se hará pública en enero del año dos mil uno. Serán siete sus integrantes, designados entre personas de gran relevancia en el mundo cultural.

10

# 11

El importe del premio, indicado en la Base Tercera, impreso factivamente y luego congoje, el reconocimiento y aceptación del autor al derecho en exclusiva de Editorial Planeta, S.A. a efectuar una primera edición de la novela galardonada con un tirrino de 5.000 y un máxino de 75.000 ejemplares, con las reimpresiones que, dentro de dichos totales, libremente decida la citada Editorial.

De esta primera edición el autor no percibirá otra cantidad, por ningún concepto, distinta del premio. Por los ejemplares que la Editorial publique por encima de los recién señalados, se reconocerá al autor el diez por ciento (10%) del precio de venta al público sin I.V.A. sobre los ejemplares vendidos.

Las ediciones sucesivas que sigan a la primera y que comprenderán iguales máximos y máximos que las señaladas, serán libremente determinadas por la Editorial, pudiendo llegar hasta cuarenta (40).

Los derechos reconocidos en estas bases o condiciones a Editorial Planeta, S.A. comprenderán todas las modalidades de edición de la novela aludida, incluyendo a título meramente ejemplar, tapa dura, rústica, ediciones económicas o de bolsillo, club, etc., así como las distintas modalidades audiovisuales hoy existentes, sin perjuicio de aplicar en cada caso y cuando procedieran según lo anteriormente indicado, contingencias porcentuales distintas según la modalidad de que se trate, de acuerdo con las prácticas del sector, aplicando al efecto las estipulaciones del respectivo contrato referido en el párrafo subsecuente. Asimismo, Editorial Planeta se reserva los derechos de publicación en otros idiomas, comprendiéndose entre éstos todos y cada uno de los idiomas empleados en los países de la Unión Europea y su difusión por cualquier otro medio, aplicándose al efecto los expresados en el párrafo que antecede.

Para todos los puntos no especificados en estas bases, el autor y la Excmo. Diputación Provincial de Alicante vienen obligados a firmar contrato adjudiándose a las normas para la redacción de los Contratos de Edición que en ese momento tenga la Editorial en vigor y en el cual se reconocerá la cesión en exclusiva de los derechos de edición, publicación y distribución a favor de Editorial Planeta, S.A.

# 12

Editorial Planeta, S.A. se reserva asimismo el derecho de opción preferente para publicar aquellas obras que presentadas al concurso y no habiendo sido premiadas, pudieran interesarle, procediendo a su edición o ediciones, previo acuerdo con los autores respectivos.

Cada autor se obliga a suarir cuantos documentos sean necesarios para que la edición de su obra sea inscrita en el Registro de la Propiedad Intelectual y si fuere necesario, de la Propiedad Industrial de España, como asimismo en los correspondientes Registros extranjeros.

# 14

La Excmo. Diputación Provincial de Alicante y Editorial Planeta, S.A. se limitarán a entregar recibos de las obras debidamente presentadas al concurso dentro del plazo señalado, sin comprometerse a sostener correspondencia alguna con los opositantes al premio ni facilitar a éstos información sobre clasificación de las novelas.

# 13



PRE  
MIO  
AZO  
RIN

# 15

La devolución de los originales no premiados se efectuará a petición de los autores y previa entrega del respectivo resguardo, presentado por el propio autor o persona por él debidamente autorizada por escrito. Dicha petición habrá de hacerse antes del 30 de abril del año de su envío.

Si un autor desea que el original duplicado le sea devuelto por correo, habrá de solicitar que se le remita, previa devolución del resguardo y abono anticipado, en efectivo o en sellos de correo españoles, de los gastos que el envío ocasiona.

# 16

Los originales que no hayan de ser publicados y no sean reclamados antes del 30 de abril del año de su envío, serán destruidos, sin que sobre esta resolución sea admisible recurso alguno.

# 17

La participación en este premio implica de forma automática la plena y total aceptación, sin reservas, de las presentes bases. Para cualquier dilación que hubiere de ser dirimida por vía judicial, las partes renuncian al genio litigio y se someten expresamente a los juzgados y Tribunales de Alicante.

Alicante, a dos de septiembre, del año dos mil.

# IV JORNADAS



# BANDOLERISMO EN ANDALUCIA

Jauja (Córdoba)

21 y 22 octubre  
2000

# PRESENTACION

Los días 21 y 22 de octubre de 2000 se celebran en Jauja las Cuartas Jornadas sobre el bandolerismo en Andalucía, que sin duda alguna confirman la consolidación de esta aldea de Lucena como el foro más importante para estudiar y analizar el fenómeno del bandolerismo andaluz.

Son estas Cuartas Jornadas una continuación de la línea marcada por las tres anteriores, pudiendo encontrar en el tratamiento de sus diferentes conferencias análisis del bandolerismo desde diversos ámbitos de estudio. Las aportaciones científicas que se producen en estas jornadas junto con el acervo de las conferencias, comunicaciones y reflexiones de las anteriores Jornadas convertirán las Jornadas sobre el bandolerismo en Andalucía de Jauja como el punto de referencia más importante para el interesado en el estudio del bandolerismo.

Volvemos a tener otra vez la oportunidad, y a es la cuarta, de tenernos con vosotros en Jauja durante la celebración de las jornadas de este año, momento especial para todos nosotros de poder disfrutar con vuestra presencia.

FRANCISCO GOMEZONIEVA  
Alcalde, Pedinosa de Jauja

# BOLETIN DE INSCRIPCION A LAS CUARTAS JORNADAS SOBRE EL BANDOLERISMO EN ANDALUCIA

Nombre

Dirección

Población

Provincia

Teléfono

Firma

PRECIO DE INSCRIPCION: 11.000 Ptas

TRANSFERENCIA BANCARIA A:

Centro de Dinamización Rural "José M<sup>o</sup> el Tempranillo"

Caja Rural de Córdoba: 3063-0061-3-9-01-001184-35

Adjuntar al boletín de inscripción fotocopia de la transferencia.

\*Plazo de admisión de inscripciones hasta el 16 de octubre de 2000.

# PROGRAMA

Sábado 21 de octubre

9,30 h.  
Recepción y entrega de credenciales

10,00 h.

Acto de inauguración

10,30 h.

Primera Conferencia: "El contexto socio-económico del bandolerismo andaluz"  
Don Fernando de Vicente. Profesor Titular de Economía de la Universidad de Córdoba

12,10 h.

Inauguración de la exposición de pintura de Rafael Sánchez Tenor

12,45 h.

Segunda Conferencia: "El bandolerismo andaluz de la época romántica en el extranjero". Don Manuel Moreno Alonso. Profesor Titular de Historia Contemporánea de la Universidad de Sevilla.

14,00 h.

Descanso  
Comunicaciones

16,30 h.

Tercera Conferencia: "Piratas y mpiriscos en la Andalucía de los siglos XVI y XVII"  
Don Carlos Gozales Cayoto. Profesor I.E.S. Málaga

19,00 h.

Cuarta Conferencia: "Una aproximación al Mágis". Don Juan Fernández Olmos. Historiador

20,30 h.

Actuación Musical

21,30 h.

Copa de bienvenida

Domingo 22 de octubre

9,30 h.

Comunicaciones

10,30 h.

Desayuno andaluz

11,00 h.

Quinta Conferencia: "La imagen del bandolero en el grabado del siglo XIX". Don Antonio Moreno Garrido. Profesor Titular de Historia del Arte de la Universidad de Granada.

12,45 h.

"La Cantata del Pernal". Recital Flamenco.

14,00 h.

Descanso.

17,00 h.

Sexta Conferencia: "El papel de los colaboradores de los bandoleros, con especial atención a la partida de los Siete Niños de Écija". Don Andrés Tenor Chamizo. Profesor I.E.S. Puente Genil.

18,30 h.

Acto de clausura.

## INFORMACION DE INTERES

### ORGANIZA:

Alcaldía Pedanía de Jauja  
Fundación para el Desarrollo de los Pueblos de la Rura del Tempamillo

### PATROCINA:

Ayuntamiento de Lucena  
Delegación de Cultura de la Diputación de Córdoba

### COLABORA:

Diputación Provincial de Sevilla  
Diputación Provincial de Málaga  
Ayuntamiento de Alameda  
Ayuntamiento de Badajoz  
Cajasur

### DIRECTOR DE LAS JORNADAS:

Don Rafael Mennero Rodríguez

### COMISIÓN CIENTÍFICA DE LAS JORNADAS:

Don Antonio Cruz Casado  
Don José Antonio Rodríguez Martín  
Don Andrés Tenor Chamizo

### PRESENTACION DE COMUNICACIONES:

Fecha límite de presentación: 10 de octubre de 2000.  
Documentación: Título de la Comunicación (Resumen/ Breve Currículum) Datos personales.  
Las comunicaciones deberán ser originales y no haber sido publicadas con anterioridad.

La documentación será enviada antes del día 10 de octubre de 2000 a: Fundación para el Desarrollo de los Pueblos de la Rura del Tempamillo, C/ Ronda sin salida, Lucena C.P. 14.911 (Córdoba).

1. La Comisión Científica de las Jornadas seleccionará diez comunicaciones de entre todas las presentadas. La Fundación comunicará a todas las personas telefónicamente que han presentado comunicación su selección o no selección para ser incluidas en las jornadas antes del día 14 de octubre de 2000.

2. Las comunicaciones serán publicadas en las Actas de las Cuartas Jornadas sobre el bandolerismo en Andalucía por lo que las Comunicaciones seleccionadas tendrán que ser entregadas a la Organización antes del 22 de octubre de 2000. A los comunicantes se les proporcionará un ejemplar de las Actas de las Cuartas Jornadas sobre el bandolerismo en Andalucía.

### INFORMACION:

Fundación para el Desarrollo de los Pueblos de la Rura del Tempamillo  
Tfno: 957.519051. Lunes 9:14h. Martes a viernes de 9:14h. y de 16:30-18:30h. y Sábado de 10:13h.

### INSCRIPCIÓN:

Precio de inscripción: 1.000 Ptas.  
Comunicantes: inscripción gratuita.  
Número de Plazas: Limitadas. La selección se realizará a por riguroso orden de inscripción. A los solicitantes que no han sido admitidos se les comunicará telefónicamente.  
Modo de Pago: Transferencia bancaria a la cuenta Centro de Dinamización Rural "0561" el Tempamillo  
Caja Rural de Córdoba: N.º de cuenta: 1063-0061-3-9-01-001184-35  
Fecha Límite de Solicitudes de inscripción: 16 de octubre de 2000.  
La inscripción incluye:  
Asistencia a las conferencias.  
Copa de Bienvenida.  
Desayuno andaluz.  
Asistencia a las actividades culturales organizadas.

Descenso en el precio de las Actas de las Terceras Jornadas sobre el bandolerismo en Andalucía.

### DESCUENTO:

Descuento en el precio de las Actas de las Terceras Jornadas sobre el bandolerismo en Andalucía.

### DESCUENTO:

Descuento en el precio de las Actas de las Terceras Jornadas sobre el bandolerismo en Andalucía.

### DESCUENTO:

Descuento en el precio de las Actas de las Terceras Jornadas sobre el bandolerismo en Andalucía.



# Esperando a tía Frida (y II)

POR MARIA MANUELA DOLON

Fue a los pocos días cuando la tía desapareció. Una mañana me levante, la busqué por toda la casa, por el jardín, pero no la encontré. Ya no estaba. Recorde después que la noche anterior, al darme las buenas noches, me había besado y abrazado muy fuerte, mientras me miraba con una mirada muy triste, muy honda, y que parecía como querer decirme muchas cosas con ella.

A mamá, a papá, a la abuela y hasta a Emilia les pregunté por la tía. Pero todos me respondieron lo mismo. La tía se había marchado llevándose toda su ropa y la mayor parte de sus cosas. Mamá, papá y la abuela parecían indignados y furiosos más que tristes. Tristes lo estábamos Emilia, a la que sorprendí más de una vez en la cocina secándose con la punta del delantal alguna que otra lágrima que le corría por las mejillas, y yo.

Yo durante días, durante semanas y meses, y hasta años, lloré por la tía escondido por todos los rincones de la casa. Constantemente pensando en ella, recordándola, y no porque la echara de menos para jugar o salir de paseo, no, porque en realidad ni ganas de jugar ni de salir a la calle tenía yo ya. La recordaba y lloraba porque la quería, la había querido siempre, y siempre la quería y nunca la olvidaría.

Su recuerdo llenaba todos mis pensamientos, me martilleaba en la cabeza y me dolía en el corazón. Porque fue siempre, sí, un grato, un querido, pero también doloroso recuerdo el de mi tía en mi vida.

Me acuerdo que al día siguiente de su marcha desaparecieron todas las fotografías que había de ella en la casa. Nunca supe si fue mamá, papá o la abuela quien las retiró.

A la abuela alguna vez la encontré con la mirada perdida, ausente, y vagando a lo lejos. Dios sabía adonde. Y yo comprendía que es que se acordaría de la tía aunque no quisiera y aunque tratara de disimularlo tras su gesto adusto y duro.

Me hubiera gustado saber muchas cosas. Hacer infinidad de preguntas. ¿Dónde estaba? ¿A dónde se había ido? ¿Por qué se había tenido que marchar en realidad...? Pero no las hice nunca. Nunca quise hacer preguntas.

No obstante, y según iba pasando el tiempo y yo iba creciendo, haciéndome mayor, y aunque de la tía no se volvió a hablar jamás abiertamente en la casa y ni siquiera a mencionarla, sí fui atando cabos sueltos de aquí, de allá, hasta ir reconstruyendo poco a poco lo ocurrido.

Mi tía Frida se había enamorado de un hombre casado. Y como no se podían casar por aquel entonces, se habían tenido que escapar a otra ciudad



Foto: PEPE GUTIERREZ

bastante distante donde nadie les conociera ni nadie pudiera murmurar de ellos, para iniciar juntos una nueva vida. El era, además, pobre. Algo que tampoco podía perdonar fácilmente mi familia, adinerada y en muy buena posición en aquella época.

Después, con los años, esa posición se fue deteriorando, hasta el punto de que cuando yo estaba en mitad de mi carrera de arquitectura tuve que abandonar la porque no había dinero para poder continuarla. La casa, nuestra hermosa casa de dos pisos y jardín, ya estaba hipotecada no sé cuántas veces. Y ya no teníamos cocinera ni ninguna otra sirvienta.

Mi padre, lo supe más tarde, había sido toda la vida un torpe y pésimo administrador de los bienes de la abuela. Y entré eso y lo que jugaba a toda clase de juegos de azar, había acabado con el patrimonio familiar.

De nuestra familia, de la casa, sólo se mantenía y quedaba en pie la fachada. Y aunque por fuera y para la gente todo parecía seguir igual, de puertas para adentro todo eran disputas acaloradas y hasta violentas; reproches y recriminaciones.

Yo no recuerdo ni un sólo día sin discusiones ni gritos. Como ni un minuto de paz y de sosiego. Mi padre tampoco sabía trabajar. No había trabajado en su vida, por lo visto, o al menos desde que se había casado con mi madre. Y a su edad no era cosa de ponerse a aprender ya.

Yo, durante todos estos años, no soñaba con otra cosa que con estudiar mucho, con terminar pronto mi carrera y poder trabajar, ganar dinero, y marcharme lejos de casa y de aquel ambiente desagradable y hostil y lleno de crispaciones. Marcharme igual que un día se fue tía Frida.

Es más, en mis sueños también estaba el buscarla, el no parar hasta encontrarla para sacar-

la de la pobreza en la que seguramente seguiría viviendo con aquel hombre con el que huyó. Sí, qué alegría poder ayudar a tía Frida; que ella supiera además que todo el cariño que me tuvo no cayó en saco roto ni mucho menos, sino que, al contrario, siempre le quise, recordándola y viviendo todo este tiempo con la ilusión de volverla a ver y prestarle toda mi ayuda...

Sí, todo eso soñaba yo... Pero nada, nada de eso se hizo realidad jamás. Yo poco había logrado en la vida. Como no había terminado la carrera, difícil e imposible se me hizo hallar un trabajo en ningún estudio de arquitectura. Exigían titulación, experiencia. Cosas que yo no poseía. Así que vagué de aquí para allá buscando trabajo y sólo en contadísimas ocasiones lo encontré y siempre por poco tiempo y en ocupaciones que no eran lo mío la mayoría de las veces.

Por otra parte, la familia no quería pedir favores ni ayuda a nadie. No quería que nadie supiera en la situación extrema que nos encontrábamos. Éramos pobres, muy pobres, pero orgullosos, eso sí. Bueno, ellos, que a mí todo me daba igual viendo que a mis treinta y tantos años no había conseguido hacer realidad ninguno de mis sueños, y hacía tiempo que había empezado a desesperarme al sentirme tan inútil e inepto como mi propio padre.

Fue por aquel entonces cuando llegó la carta de tía Frida. Yo, como ya era un hombre, podía por lo tanto enterarme de su contenido. No se tuvieron que esconder, pues, para leerla ni tuvieron que echarme de la habitación como hacían en otro tiempo.

La tía contaba en su carta en pocas líneas y sin pudor ni vergüenza ninguna que no se había casado nunca con aquel hombre con el que se escapó y que la había abandonado al poco tiempo.

Pero ella no se amilanó lo más mínimo, buscándose la vida como pudo.

Y pudo muy bien por cierto. Había conocido y se había relacionado con hombres muy ricos, hombres acaudalados y generosos, que la habían ayudado magnánimamente. Y hoy, cansada ya un poco de aquella vida y sintiéndose algo mayor y muy sola en el fondo, podía permitirse el lujo de retirarse gracias a la fortuna que en todos estos años había ido acumulando.

Deseaba, si podía ser, volver con su familia, volver con los suyos, volver, en fin, a verlos a todos, pero en particular a su querido sobrino que ya sería todo un hombre y al que no había olvidado nunca, decía. Regresar en definitiva a la casa donde había nacido, la casa de su niñez y juventud y de la que tantos gratos recuerdos guardaba. ¿Podía ser preguntaba. ¿Podéis olvidar, perdonar y acogerme...?

Estábamos en el comedor, en la mesa, cuando mi padre leía la carta que iba dirigida a la abuela pero que era para todos. Advertí un inusitado fulgor en los ojos de mi padre mientras la leía. Algo que no había visto nunca en sus ojos de mirada siempre como hastiada y aburrida. Cuando terminó nos miró a todos y dijo:

- Yo creo que la podemos perdonar ya, ¿no?

Mamá le miró. También en sus ojos fríos siempre había una mirada que tampoco había advertido nunca antes. Era como un relámpago de alegría, de codicia, o yo qué sé de qué, pero que no me pasó desapercibido, no. Contestó:

- Estoy de acuerdo contigo en que ya es tiempo de que olvidemos todo lo que nos hizo, la mancha que echó sobre nuestra familia, tan respetable siempre. ¿No te parece, mamá - añadió dirigiéndose a la abuela.

La abuela asintió con un movimiento de cabeza. Ya estaba muy viejita la pobre, y un poco lela, y no creo que se acordara ya mucho de aquella hija que se había escapado con un hombre casado hacía un montón de años.

Yo, por mi parte, había sentido una alegría muy grande e imposible de describir, al pensar que tía Frida iba a volver. Que iba a volver a vivir otra vez en casa, con nosotros, como en otro tiempo.

De pronto todos los recuerdos de mi infancia se me despertaron, se me pusieron como de pie en la memoria. ¿Cómo estará ahora? me preguntaba. Ya no sería, no, estaría muy lejos de ser la muchacha alegre y divertida que jugaba conmigo y me llevaba de paseo. No, ya no sería tal vez así sino, al contrario, estaría seguramente ahora vieja, fea, ajada...

Tampoco yo era ya aquel niño

de entonces, que me había convertido en un hombre. Un hombre triste, derrotado, sin ilusiones... No, no podría ser nada igual. Pero seguía siendo mi tía a pesar de los años y a pesar de las cosas que habría vivido, de la vida que había llevado, como yo seguía siendo su sobrino.

Sentí con los recuerdos una inmensa ternura hacia mi tía, hacia su imagen querida. Y la evoqué, la vi en mi memoria como era en aquella época: menuda, delgaducha, alegre, cantarina y con los ojos chispeantes siempre. Siempre sonriendo, siempre contenta y siempre feliz, menos los últimos tiempos que pasó en la casa que se le ensombreció el semblante y estuvo muy triste.

Y al recordar las lágrimas, la tristeza de aquellos días, sentí avivarse en mí la indignación que tantas veces había sentido al pensar en todo aquello. Miré a mi padre airado, enfurecido. Volví a notar en sus ojos, en toda su cara, aquella expresión que yo nunca le había visto, y le dije:

- ¿Qué pasa, papá, ¿es que ya no es una puta la tía...?

Los tres me miraron. Mi padre, mi madre y hasta la abuela que alzó los ojos que tenía medio entornados mirando a la mesa donde con los dedos se entretenía en formar bolitas con miga de pan. Todos los ojos muy abiertos, como escandalizados, como espantados por lo que había dicho.

En otro tiempo mi padre me hubiera dado un bofetón. Entonces no hizo nada de eso. Sólo inclinó la cabeza después de mirarme, bajó la vista, y mirando nada más que al plato que tenía delante, me contestó con una media sonrisa en sus labios:

- No seas imbécil, muchacho. Hay que olvidar, hay que perdonar. Y hay que echar pelillos a la mar... Así, además, tú podrás proseguir y terminar tu carrera, ¿no es eso lo que más deseas...?

No contesté. ¿Que podía contestar...? Porque sí, era verdad, terminar mi carrera era lo que más había deseado en el mundo, con lo que había soñado siempre. Así que callé y también ojeé la cabeza mirando el mantel, al tiempo que pensaba que gracias a ti, tía, a tu dinero ganado de aquella manera, lo podría conseguir.

Como también pensé rápidamente que con ese dinero que traías se podría levantar la hipoteca que pesaba sobre nuestra casa. La casa volvería a ser nuestra totalmente. Volveríamos quizá a tener cocineras, criadas... La abuela podría seguir dando sus limosnas. Mi padre volver a sus juegos de azar... Sí, todo podía volver a ser como antes, todo.

Suspiré. Pobre tía Frida, ¡si supieras con qué impaciencia, con qué ansiedad vamos a esperar todos tu regreso...!

María Mercedes Dóña

Todos sus amigos decían lo mismo: A Oliver ninguna mujer le caza ya. Y es que había sobrepasado los cuarenta y cinco años y la mayor parte de esos años lo había vivido sólo, sin nadie que le molestara ni que le mandara ni que se involucrara en sus cosas, y no iba a cambiar ahora por una mujer y acaso hasta por unos hijos. Así vivía él muy bien y así podía escribir mejor esos libros que le estaban convirtiendo poco a poco en un escritor de fama. Algunos amigos más fatimos llegaban a decirle: Pero Oliver, ¿es que no necesitas una mujer? Y él no solía contestarles, pero se sonreía quizá un tanto enigmáticamente. Y es que él no necesitaba una mujer: la tenía.

Aquella mujer, aquella muchacha le llegó por mediación de la agencia a la que había solicitado los servicios de una asistente cuando murió la vieja criada que le había cuidado desde que su madre muriera hacía ya más de veintidós años. Y le enviaron aquella joven, rubia y bonita, que lo que menos parecía ser era una asistente, una criada. Demasiado bonita, no pudo menos de pensar él al verla y demasiado joven también. La miró, no obstante, sin demostrar sus pensamientos mientras le preguntaba si sabía cocinar, planchar y limpiar bien la casa. Porque tenía sus dudas de que aquella muchacha, casi una chiquilla, estuviera preparada para desempeñar todos esos trabajos.

-Oh, sí señor -le contestó ella- Es lo que he hecho toda mi vida. He sido la única chica entre cinco hermanos y desde muy niña he tenido que ayudar a mi madre a cuidar de toda la familia, a limpiar la casa, a cocinar... A todo. Así que estoy más que acostumbrada a trabajar. No he hecho otra cosa en mi vida, ya lo digo. Mis padres ya han muerto y mis hermanos ya se han casado todos. Así que yo necesito colocarme, buscar un trabajo... ¿comprende? Ah -añadió a continuación como con cierto orgullo- y sé planchar las camisas estendamiénto y hasta toser.

Le convenció. Al menos probaríamos, se dijo él. Y le preguntó cuántos años tenía.

-Veinte señor -le respondió ella.

Demasiado joven, volvió a decirse él.

-¿Cómo te llamas? -le preguntó después.

-Magdalena, señor.

Y Oliver no tuvo que pensar mucho ni romperse la cabeza. Dijo al instante:

-Yo te llamaré Lena, ¿qué te parece?

Ella esbozó una sonrisa en su cara bastante seria para su edad y contestó:

-Así es como me ha llamado siempre mi familia, señor.

Y se quedó. Referente al sueldo que ganaría se pusieron de acuerdo en seguida. A Oliver le gustaba pagar bien. Los primeros días, las primeras semanas como asistente nada más. A las cuatro o cuatro y media de la tarde, cuando terminaba su trabajo, se iba a su casa, en la que vivía con el hermano mayor, su mujer y sus hijos, para volver a la mañana siguiente a eso de las nueve sin faltar ni un solo día, excepto los domingos que era su día libre.

Oliver pronto se acostumbró a verla por la casa limpiando, con un delantalito minúsculo que apenas le cubría una parte del vestido, y con un trapo en el plumero en la mano quitando el polvo de todos los muebles de la casa. O bien metida en la cocina cuando él entraba a por un vaso de agua o a decirle algo; cocinando con gran soltura cualquier plato que él le hubiera pedido o que no le hubiera pedido y saliera de ella misma el hervor, y co-

mo si en efecto no hubiera hecho otra cosa en su vida, como ella había dicho ya, que gulsar, limpiar y planchar. Las camisas, sobre todo, nunca las había llevado él mejor planchadas, ni los pantalones con la raya mejor hecha.

Una alhaja en verdad aquella muchacha que le había caído del cielo, y además tan agradable de contemplar, tan respetuosa, y tan callada que no le molestaba en absoluto. Sólo hablaba cuando él le preguntaba algo. Si no, permanecía callada moviéndose por la casa como una sombra. Pero una sombra que en el fondo se hacía notar llenando con su grata presencia la casa tan silenciosa y casi tan vacía.

El, como por su trabajo estaba la mayor parte del día en casa, escribiendo, ampezó, no obstante, a echarla de menos por las tardes, y a sentir como cierta añoranza de su presencia cuando la veía irse a su casa al acabar su faena para no regresar hasta la mañana siguiente. Hasta que un día, después de estarlo pensando un poco, le propuso, si no le interesaría quedarse a dormir en la casa, ya que a lo mejor le resultaría más cómodo, y acaso lo preferiera. Así, además, se ahorraría el dinero del transporte y el tiempo, ya que su casa estaba bastante lejos.

-Eso no quita que te vayas todas las tardes que quieras de paseo o al cine con tu novio -le dijo él mirándole de frente.

-No tengo novio, señor.

-Pues con tus amigas.

-Tampoco tengo amigas. No he tenido nunca tiempo para tener amigas.

-Bueno, quiero decir que tendrías entera libertad para entrar y salir siempre que quisieras, ¿comprendes?

-Comprendo, señor.

Y se quedó a dormir en la casa aunque rara vez salía ni de paseo ni al cine. Sólo a hacer la compra o a hacerlo algún recado a él.

Las tardes, después de terminar sus quehaceres, las pasaba en su cuarto, una espaciosa y acogedora habitación con televisión y todas las comodidades, y que pertenecía a la antigua y vieja criada que le cuidó tantos años.

Allí la muchacha se sentía muy feliz. Nunca hasta entonces había tenido un cuarto para ella sola. Con un armario donde guardar su ropa y una cómoda con todos sus cachivaches. La habitación tenía un balcón que daba a un jardín y por él entraba el sol por la tarde hasta que se escondía por el horizonte.

Y allí costó ella, hacía punto de cruz, ver la televisión, leía alguna revista y también algún libro de los que escribía su señor. Como le gustaba leerlos! Los leía despacio, con fruición. Releyendo y volviendo sobre alguna página o algún párrafo que le gustaba especialmente o que le hacía pensar. No eran precisamente novelas de amor ni sentimentales, ni mucho menos, las que escribía Oliver, pero a ella le parecía descubrir entre líneas, entre las palabras, una ternura y una humanidad que le emocionaban.

Muchas noches Oliver salía después de cenar, quedándose ella sola en la casa. Solía entonces ella recorrer una por una las habitaciones, lentamente, como si recreándose en ellas aunque por la mañana las había recorrido haciendo la limpieza. Pero veía entonces la casa de otra manera. Era la casa de él, donde él vivía, donde él escribía; y un poco, un poco, la casa de ella también.

Entraba en su despacho de muebles oscuros, con sus estanterías repletas de libros y de papeles. Miraba detenidamente el ordenador del que, como un milagro, le parecía a ella, nacían sus libros. Entraba también en su alcoba. Retiraba la colcha de la cama, acariciaba su erbozo. Ahue-

caba la almohada... Todo lo hacía despacio, como deleitándose en ello, y un poco emocionado y notando en su interior un sentimiento muy dulce, pero extraño, misterioso como la noche y como la luz tenue de las lámparas de pie que iba encendiendo y apagando a su paso en su recorrido por la casa.

Ignorando todavía lo que significaba aquel sentimiento que le embargaba, que le inundaba como un mar tempestuoso a veces, que le cubría toda y que hasta empezaba a ahogarla un poco.

Fue el primer invierno que pasó ella en la casa cuando Oliver cayó enfermo con un fuerte resaca que le retuvo en cama varios días. Ella le cuidó como había cuidado a sus padres antes de morir y a sus hermanos cuando se ponían enfermos. Igual. Con la misma dedicación y solicitud. Lo llevaba la comida en una bandeja a la cama. Le daba a sus horas las pastillas, y el jarabe que tenía que tomar a cucharadas, obligándole a abrir la boca como a un niño chico...

Y un día, mientras se tomaba el jarabe, él la cogió la mano, acariciándosela muy suavemente. Ella no la retiró, sino al contrario se la dejó acariciar mientras cerró los ojos un instante al tiempo que sentía una fuerte emoción. Tan fuerte que tenía ganas de llorar, no sabía si de felicidad o de pena.

Quando él se restableció dejó de salir por las noches.

-¿No se va el señor? -le preguntó ella el primer día.

-No; me voy a quedar en casa. También se está muy bien en casa, ¿no te parece?

-Claro que me parece -le respondió ella-. Tiene usted una casa tan confortable...

-Tenemos -la rectificó él mirándola-. Porque es de los dos que vivimos en ella, ¿no?

La muchacha le miró también. Le miró a los ojos, como la miraba él. No sabía explicarle después ella cómo tuvo valor de mirarle así, de sostenerle la mirada. No dijo nada, sin embargo. Sólo sonrió ligeramente, como si asintiera. Oliver se sentó entonces en el sofá del salón donde estaba la televisión y después de poner una película en el video le dijo dando una palmada con la mano a su lado del sofá:

-Ven, y sientate conmigo a verla.

Y ella obedeció sintiéndose a su lado. Y vieron la película juntos. Era una película antigua de amor y de guerra de Gary Cooper que a ella le emocionó hasta las lágrimas porque terminaba trágicamente. A él la película o acaso las lágrimas que ella no pudo contener, le despertaron un deseo que quizá había tenido escondido dentro de él todo el tiempo, pero que acaso creyó que podría dominar. No fue así, no pudo, y aquella noche ni ella ni él durmieron solos. Durmieron juntos en la cama de él y entre las sábanas que ella solía acariciar cuando por las noches la destapaba.

Desde aquella noche ella dejó de llamarla "señor" y le llamaba por su nombre, Oliver. Y a él le gustaba oír pronunciar su nombre con cierta timidez en los labios de ella. Tenía una voz dulce pero a la vez ligeramente ronca, grave, que no iba con su rostro tan añafado y con su juventud.

## DIRAMUJER

Durante el día, no obstante, seguía mostrándose respetuosa y algo distante de él. Pero llegada la noche todo cambiaba y eran sencillamente un hombre y una mujer que se amaban. No un amo ni una criada.

Así que era por eso por lo que él, Oliver, callaba y solamente sonreía cuando alguno de sus amigos le preguntaba aquello de si no necesitaba una mujer... No. La tenía. La tenía ya. Y no necesitaba ninguna otra más.

Fue a la salida de un concierto que dio un pianista amigo, donde la conoció Oliver. Ella era profesora de Literatura Española y se acercó a él, presentándose sola, porque quería escribir su tesis doctoral y sobre su obra y sobre él y necesitaba conocerle y hacerle una serie de preguntas que él se avino de muy buen grado a contestarle. Pero no allí, naturalmente, ni en aquel preciso momento. Se tuvieron que reunir, pues, varias veces. Pero no en la casa de él ni en la de ella. En un café, en un bar alejado y tranquilo donde pudieran hablar y ella tomar notas...

Hasta que un día por fin, Oliver le invitó a ir a su casa. Ella aceptó al instante. Era lo que le quedaba por conocer de él, le dijo. Su casa. Su hábitat; cuanto le rodeaba habitualmente; donde estaba sus libros, donde los creaba y los escribía...

Ella se sintió feliz y Oliver también de que fuera a su casa. Aquella mujer tan interesada por su obra y que conocía sus libros y todo lo que había escrito hasta mucho mejor de lo que él mismo lo conocía, le estaba empezando a interesar. Dios... ¡sí! hasta le parecía que se estaba enamorando de ella...

Quando él llegó a su casa aquella noche le dijo a Nela: Querero que mañana prepares una cena muy especial. Viene a cenar una profesora que está escribiendo sobre mi obra y debemos causarle una buena impresión, ¿no te parece?

Ella le escuchó con expresión serena, atenta, como le escuchaba siempre. Sin manifestar demasiado sus sentimientos.

-Y me gustaría -añadió él- que te pusieras uniforme para servir la cena. Si no lo tienes te lo compro mañana mismo, ¿te parece?

El, mientras se lo decía, no la miraba. Le hablaba al tiempo que rebuscaba algo entre sus papeles de encima de su mesa de trabajo. Ella continuó sin decir nada. Pero sí le miraba en cambio, y se fijó que estaba algo azorado, algo nervioso, como no era habitual en él que de suyo era un hombre tranquilo y templado.

Nela al escucharle había sentido como una punzada en el alma. Se daba cuenta, claramente, y por primera vez quizá, de lo que era exactamente para él. De lo que sería siempre. Una criada. Una criada nada más. Boba de ella por creer otra cosa, pensó.

Se esmeró en la cena, no obstante, que sirvió con su actitud seria y reservada de siempre, pero le más eficientemente que supo y pudo, vestida con el uniforme negro que se había comprado aquella mañana; delantal blanco y una pequeña cofia sobre sus cabellos rubios. Nadie hubiera podido sospechar lo que estaba pasando en aquellos momentos en su interior.

## LACENA

La profesora, mientras tanto, cenaba con buen apetito todo lo que le servía, felicitándola a cada plato.

-Pero qué buena cocinera eres, muchacha -le dijo sin dejar de mirarla con curiosidad e interés.

Nela, con expresión impasible, y sin mirarla apenas, le dio las gracias mientras retiraba los platos.

-Oh, sí, es fantástica cocinando y llevando la casa -dijo Oliver mirando a Nela con el orgullo del amo y como si ella

fuera cosa propia, y le perteneciera.

Y a continuación le explicó a su invitada todo aquello de que Nela era la única hermana entre varios hermanos y todo lo que había tenido que trabajar en su vida. La profesora le escuchaba con atención. Pero Nela no. Ella, mientras él hablaba, tenía el pensamiento en otras cosas.

Quando acabó la cena, y él regresó una hora después de acompañar a su invitada a su casa, Nela ya había terminado de recoger la cocina y se había metido en su cuarto encerrándose con llave. Al no verla él por la casa se dirigió allí intentando abrir la puerta. Como no pudo, llamó con los nudillos.

-Nela, ¿estás ya acostada?

-Nela no respondió. Pero sí estaba acostada, con los ojos muy abiertos y sin poder dormir. Aquella noche, en realidad, la pasó en vela.

-Perdona si te he despertado -dijo él. Pero quería felicitarte por la espléndida cena que nos has preparado. Ha sido todo un éxito. Un éxito todo tuyo y que tengo que agradecer. Qué bueno estaba todo y qué bien presentado. Mi amiga ha quedado encantada. Y yo también. Gracias, Nela... -le dijo después de un momento de silencio por su parte, tras el silencio de la puerta cerrada.

Y se fue a su habitación.

Desde aquella noche durmieron separados y desde aquella noche dejó ella de llamarle por su nombre para volver a llamarle "señor" cada vez que se dirigía a él. El pareció no reparar en el cambio. O, acaso, estar de acuerdo con él. No hubo una explicación entre los dos y ni siquiera hablaron sobre ello. Externamente todo se desarrolló de un modo sencillo. Sin hablarse apenas se habían amado y sin decirse nada tampoco terminó aquella relación que les uniera por algún tiempo. Sencillamente, como ocurren a veces las cosas más importantes de la vida.

No fue aquella la única vez que la profesora cenó en la casa. Y según parecía por las veces que él empezó a comer o a cenar fuera también debía ir a la casa de ella, pensaba Nela. La tristeza de Nela era inmensa y aunque por el día no le demostrara, por las noches, encerrada en su habitación, se pasaba las horas llorando. No sabía explicarse muy bien lo que ella había esperado de él y de aquella relación tan bonita que les uniera, ni tampoco de las ilusiones que había llegado a hacerse. En realidad, quizá no se había hecho ninguna. Sólo era feliz, se conformaba con eso que le parecía ya mucho, y lo único que deseaba es que toda la vida transcurriera así, hasta el fin de sus días. No quería más. No aspiraba a más. Que fuese suyo por las noches, enteramente suyo, aunque nadie lo supiera, aunque fuese teniendo que guardar el secreto. Pero secreto que ambos compartían y les unía. En lo demás no pensaba. Y mucho menos en el futuro.

Pero, ay, comprobar de pronto que todo había cambiado de repente, que todo había terminado, que se había derrumbado como un sueño del que se despertaba bruscamente, o peor todavía como algo que quizá nunca había existido en realidad, le hacía sentirse morir de dolor. Y el odio, un odio mortal como nunca había conocido ni creía que conociera, empezó a nacer en su corazón hacia aquella mujer culta, elegante y desventurada, pero más vieja y no tan bonita como ella.

(CONTINUARA)

# Homenaje al Dr. Posac Mon



Aunque aún no se han presentado públicamente, las actas del homenaje al Dr. Carlos Posac se encuentran ya en manos de los participantes del evento científico. Más de un centenar de investigadores quisieron sumarse a la convocatoria del Instituto de Estudios Ceutíes y enviaron estudios de gran nivel con los que mostrar su aprecio y respeto por esa figura de la historia del norte de África cuya base geográfica principal ha sido siempre Ceuta.

La respuesta obtenida es directamente proporcional al cariño que el mundo de la investigación, en los diversos campos de las letras que ha cultivado Carlos Posac, le profesa. Un estudioso de la edad antigua, pionero de la arqueología medieval y explorador de archivos en sus estudios de moderna y contemporánea. Es decir, un *todo-terreno*.

Para Ceuta Carlos Posac es uno de sus historiadores más prestigiosos. Con él y más tarde con Manuel Gordillo y Guillermo Gozalbes se entra en la investigación documental más seria y se ingresa en la bibliografía nacional e internacional, desperdigando el interés de corporaciones, instituciones y profesionales. Gracias a él tuvimos alguno de los primeros estudios arqueológicos y se escuchó el nombre de Ceuta en Congresos y Académias. También de Ceuta en la creación de la Sala Municipal de Arqueología y del Instituto de Estudios Ceutíes, supliendo, con su esfuerzo, en bibliotecas y sus saberes las carencias que esas instituciones y en general la Ciudad tenían.

Por todo ello, el Instituto de Estudios Ceutíes no podía conformarse con pedir a la Ciudad Autónoma un homenaje público, sino que había que hacer una gran publicación al nivel que las Universidades hacen a sus más eminentes Catedráticos, como se ha hecho.

En alrededor de mil quinientas páginas, divididas en tres volúmenes, se da un repaso a temas que, en buena parte de los casos han tenido mucho que ver en la investigación de Posac. Lugares en los que excavó y trabajó como Melilla, Marbella, Tánger, Táñija y por supuesto Ceuta.

Una tomo para la historia antigua y medieval y los dos restantes para la moderna y contemporánea que no olvidan versos de amigos, recuerdos de alumnos y referencias de profesores tales como arquitectos, biólogos o antropólogos que han trabajado codo con codo con él.

Este homenaje, merecido sin duda, honra a quien lo protagoniza pero visto objetivamente es un nuevo servicio que presta a nuestra Ciudad Carlos Posac porque constituye una fuente básica para su conocimiento.

**Se encuentran en librerías los tres tomos con los que el I.E.C. ha homenajeado a Carlos Posac**

**H**ay veces que el artículo que hemos escrito viene precedido de determinadas casualidades, de hechos no pretendidos por quien escribe y que, al final, se cruzan entre sí para dar lugar a las líneas publicadas. La mañana en la que nos dispusimos a escribir el *Calidoscopio* de hoy, una buena amiga y compañera me recordaba a Pepe Cosío, a propósito de una conversación surgida entre amigos. Los contenidos se felicitaban del cambio que supone el reconocer sus méritos a las personas que han luchado por nuestra Ciudad —siempre mejor en vida que cuando ya no están— y recordaban al último Cronista Oficial de Ceuta. Se preguntaban: ¿Qué ha sucedido con su memoria?

Como, ciertamente, García Cosío ha trabajado durante muchísimos años por Ceuta, pronunciando conferencias y escribiendo artículos, defendiendo la españolidad de nuestra Ciudad y proclamando a los cuatro vientos la verdadera cuna de Santa Beatriz de Silva o la honrosa vida y muerte de Agustín de Aragón en el palacio de los duques de Medinaceli de la calle Real. El tiempo, sin embargo, ha ido pasando y parece que nadie se decide a hacer algo en su memoria.

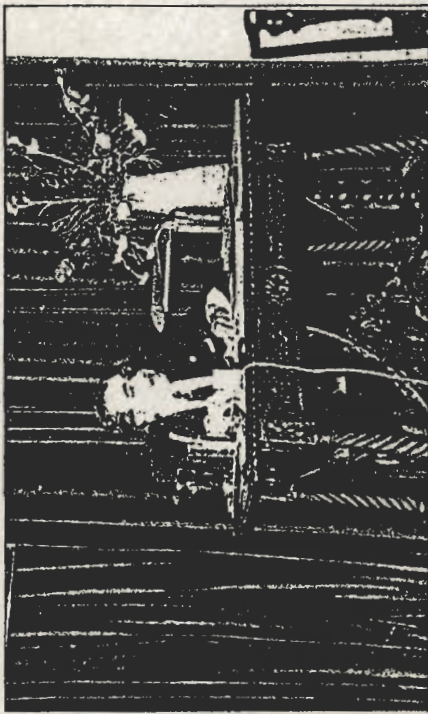
Por mencionar ciudades próximas a la nuestra, en distintas perspectivas, Melilla ha dedicado a sus cronistas calles antaño y bogado, como a Gabriel de Morales o últimamente a Rafael García de Castro y el actual cronista parece desde hace varios lustros por el paseo marítimo que lleva su nombre, el del abogado y por cierto gran amigo de José García Cosío, Francisco Mir Bentiaga.

Más cerca aún, en Algeciras, sus bibliotecas llevan el nombre de sus Cronistas Oficiales como Pérez Peñino e, inclusive el del actual, don Cristóbal Delgado, quien todos los días visita las sillas del Casino de Algeciras y pasea por la plaza de la Palma en perfectas condiciones. D. Cristóbal además tiene a un paso, en la calle Regino Martínez, un magnífico busto.

Desde el conocimiento que las cosas, a veces, se interrelacionan para dar por resultado algo inesperado. Llego a casa, me dispongo a escribir y al mirar en mis ficheros las posibles efemérides que podría comentar —como hacia Cosío para sus programas de radio— y me encuentro con que hoy, 1.º de septiembre, hubiera cumplido setenta y cinco años. No había duda pues de la oportunidad de recordarle y hacer hincapié en llevar a cabo alguna acción desde los organismos culturales o políticos.

El Centro de Hijos de Ceuta tomó la iniciativa hace bastante tiempo. García Cosío tenía el Escudo de Oro de la Ciudad y la Medalla de la Ciudad, en su categoría de bronce, de forma colectiva, por lo que no se pensó en pedir a título postumo un honor que no podría distribuir. Se pensó en otra cosa, en darle su nombre a un espacio en la población. El lugar, la plaza que hay entre el Estadio Alfonso Murube —en que tantos tardes pasó— y el Hogar Nuestra Señora de África —en el que también dio clases— el que parecía más idóneo. También se proyectó un panel de azulejos con una caricatura suya que a él le gustaba especialmente, y colocarla dentro del Estadio. De entonces acá, nada se ha hecho. Modestamente, desde las páginas del último periódico en el que escribí, pido a quien corresponda que retome la iniciativa.

# Recordando al Cronista



El Cronista García Cosío pronunciando una conferencia en el Centro de Hijos de Ceuta, 1972.

## Condenados a entenderse

Cuando el escritor francés Robert Rézette, defensor de las tesis marroquíes, tituló su libro 'Los enclaves españoles en Marruecos', lo hizo con una intención deliberada. En efecto, 'enclave' es un territorio totalmente rodeado por el de otro país. El ejemplo típico sería Lillivá, situado en plena tierra francesa. Ceuta no es un 'enclave' porque, si bien limita al sur con Marruecos, se encuentra unido a la península por una 'vía de acceso marítimo', tal y como apuntó el profesor Tomás Ortíz de la Torre en la conferencia que pronunció en nuestra ciudad invitado por el Rotary Club en 1994 y la referencia al tema en el libro sobre Ceuta y Melilla del diplomático Angel Ballesteros.

Pero si las aguas territoriales no fueran españolas, entonces Ceuta y Melilla se convertirían en 'enclaves', palabra usada siempre por la terminología marroquí junto a la de 'presidios'. Al respecto hay que recordar que el 12 de marzo de 1973, Marruecos fijó su mar territorial en 12 millas estableciendo una zona exclusiva de pesca de 70 millas.

El 12 de marzo de 1973 se produjo la protesta de España. Dos años más tarde, en julio de 1975, Marruecos fijó la línea de bases rectas para delimitar su espacio marítimo, dejando incluidas a Ceuta y Melilla en las aguas interiores marroquíes.

España tardó meses en reaccionar

y presentó su protesta y reserva de derechos en febrero de 1976, basándose sobre todo en la Convención de Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 1982 que establece en su artículo 7-6, "que el sistema de líneas de base rectas, no puede ser aplicado por un Estado de forma tal que aisle de alta mar el mar territorial de otro Estado".

Posteriormente, en abril de 1981, Marruecos estableció 200 millas como zona económica exclusiva y España siguió aparcando una negociación directa de este asunto, lo que explicaría en parte las reiteradas incursiones de lanchas marroquíes en aguas de Ceuta, que afortunadamente no han terminado en ningún enfrentamiento sobre todo gracias a la probada paciencia española.

Parece, por tanto, que Felipe González en su visita a Marruecos ha tenido importantes y numerosos asuntos que negociar sobre Ceuta. Y no sólo está el tema expuesto de las aguas territoriales, sino también la ausencia de aduana de parte marroquí a pesar de que existe en Melilla, lo que justifica, en parte, el contrabando que realizan los marroquíes en esta zona al resultarles imposible abonar aranceles en sus transacciones comerciales.

Y al abordarse la puesta en marcha del proyecto de túnel submarino entre Tarifa y Tánger, debería haberse previsto la posible conexión de esta importante vía de comunicaciones

en Ceuta. En este asunto hay dos hechos evidentes, el primero que el túnel debe unir dos países distintos y el segundo que la Unión Europea y España pagarán la mayor parte del costo. Por tanto, puede plantearse la necesidad de que el citado túnel disponga de una salida con autopista de conexión a Ceuta.

Igualmente, se habrá tratado de la inmigración ilegal que procedente en gran parte de Marruecos, sigue creando problemas de convivencia en nuestra ciudad.

Y, desde luego, la fijación exacta del contenido de la célebre, 'célula de reflexión' propuesta por el Rey de Marruecos en 1987 y aceptada en el sentido de diálogo sobre el 'hiterland' por parte española.

Y, sobre todo, sería preciso establecer las bases de cooperación futura en las fronteras de Ceuta y Melilla para, además, utilizar a ambas ciudades como base de operaciones desde la que accedan los importantes fondos comunitarios que en el futuro asegurarán el desarrollo de Marruecos y su acercamiento a Europa.

En definitiva, la visita de Felipe González a Marruecos debería haber clarificado las relaciones respecto a Ceuta en dos países 'condenados a entenderse' para que, entre otros muchos asuntos comunes, nuestra ciudad y su puerto dejen de estar discriminados. Incluso para los cargadores y ciudadanos de la Unión Europea que operan en Marruecos.

### FORMACION

# La Casa de la Juventud y CERFEA harán un repaso a los vertebrados

El curso, destinado al público en general, dará comienzo el día diecinueve

#### EL PUEBLO DE CEUTA RAUL LLANAS

La Viceconsejería de Juventud informó ayer del próximo comienzo del curso "Introducción a la Fauna de Ceuta", organizado por la Casa de la Juventud y el CERFEA. Éste se desarrollará entre el día 19 del presente mes y el 10 de octubre.

Con una duración total de 40 horas, las sesiones teóricas se desarrollarán entre las 17.00 y las 20.00 horas y las prácticas entre las 16.30 y las 20.30 horas.

Las cuotas de los participantes en el curso serán de 2.000 pesetas (1.500 pesetas con carné joven). Los destinatarios de "Introducción a la Fauna de Ceuta" serán el público en general y las instalaciones en las que tendrá

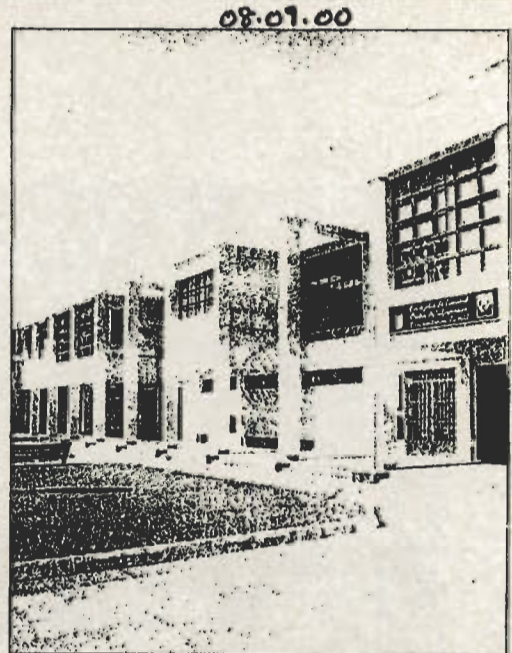
lugar el curso serán las de la Casa de la Juventud e instalaciones del CERFEA. Asimismo, los contenidos teóricos se desarrollarán en el campo exterior de la ciudad así como, también, en las instalaciones de CERFEA.

El objetivo del curso es proporcionar los conocimientos básicos para reconocer las principales especies de los diversos grupos faunísticos de vertebrados de Ceuta, hábitat característico de los mismos y sus estatus de conservación y protección legal.

Los contenidos de esta actividad formativa se dividen en tres módulos. El primero está centrado en los anfibios y los reptiles, consta de tres horas de contenidos teóricos y ocho de contenidos prácticos. Los puntos a de-

sarrollar en este primer módulo son los de "Introducción: caracteres generales de anfibios y reptiles"; "Reconocimiento e identificación de las especies de la fauna de Ceuta y alrededores"; "Hábitats importantes. Relación de especies con hábitat"; "Estado de conservación"; y "Estatus de protección legal".

El módulo segundo está dedicado a las aves. Con seis horas teóricas y 12 prácticas, los temas serán los de "Introducción: caracteres generales de las aves"; "Reconocimiento e identificación de las principales de la fauna de Ceuta y alrededores"; "Hábitats importantes. Relación de especies con hábitat"; "Migraciones: importancia de Ceuta como ruta migratoria"; "Estado de conservación"; y "Estatus de



La información e inscripción se puede llevar a cabo en la Casa de la Juventud.

FOTO ARCHIVO

protección legal".

Los mamíferos estarán presentes en el módulo tercero, módulo que repasará la "Introducción: caracteres generales de mamíferos"; "Reconocimiento e

identificación de las especies de Ceuta"; "Hábitats de interés en Ceuta.

Relación especies-hábitat"; "Estado de conservación"; y "Estado de protección legal".

El acto institucional de ayer sirvió, entre otras cosas, para que personas e instituciones que siempre han destacado por su trabajo callado y constante, recibieran, al fin, el reconocimiento oficial de toda una ciudad. Por ello, y al margen de las connotaciones políticas, no sería descabellado decir que ellos fueron los verdaderos protagonistas.

## Alberto Baeza, el Club "Ushiro" y López Silva reciben la Medalla de Plata de la Ciudad

Impuesto el Escudo de Oro a Enrique Escrivá y Manuela Gutiérrez

EL PUEBLO DE CEUTA  
JUANJO CORONADO

Si para algo debe servir el Día de Ceuta, al margen de las connotaciones políticas que quiera dársele, es para homenajear y reconocer a personas e instituciones que, durante toda una vida, han desarrollado una labor tenaz, callada y no exenta de dificultades.

Cabría decir aquello de no están todos los que son, pero sí son todos los que están. En la tarde de ayer, en el acto celebrado en el Complejo Monumental de las Murallas Reales, recibieron la Medalla de Plata de la Ciudad el investigador Alberto Baeza (a título póstumo), el Club Deportivo "Ushiro" y el restaurador Joaquín López Silva. Además, fueron distinguidos con el Escudo de Oro Enrique Escrivá y Manuela Gutiérrez.

El momento para el recuerdo llegó cuando María Dolores Weil, viuda del investigador Alberto Baeza, recogía la Medalla de manos del presidente de la Ciudad. Sin apenas poder articular más palabras que un "gracias

a todos", suyo fue uno de los mayores aplausos de la noche.

El C.D. Ushiro cumple hoy 16 años de su fundación. Desde entonces, campeones de Andalucía, de España, subcampeones del mundo y, sobre todo, grupos de jóvenes con la única ilusión de superarse han pasado por sus filas. El Ushiro recibía por ello ayer la Medalla de Plata en la persona de su presidente, Rafael López. Señalar que los dos premiados mencionados fueron glosados por el ex-consejero de Educación y Cultura, Juan Jesús Barroso Calderón.

Por su mesa, han pasado ministros de Franco, Suárez, González y Aznar". Quizá estas palabras del consejero de Administración Pública, Juan José Rosales, sean las que mejor resumen la trayectoria de un restaurante conocido de sobra en Ceuta: Casa Silva, cuyo propietario, Joaquín, recibía la Medalla de Plata. López Silva agradecía la medalla, daba gracias por el apoyo recibido, y dedicaba el premio a su esposa, Encarna, lo que motivó una cerrada ovación.

DOMINGO  
3 DE SEPTIEMBRE DE 2000

HISTORIA

## El Instituto de Estudios Ceutíes organiza las III Jornadas de Historia de Ceuta

Se celebrarán del 18 al 22 de septiembre en el Salón de Actos de la Asamblea

EL PUEBLO DE CEUTA  
ISABEL MANEIRO

"Estamos satisfechos por la calidad de los ponentes que van a venir a las III Jornadas de Historia de Ceuta que organizamos", comentó Simón Chamorro, presidente del Instituto de Estudios Ceutíes. Estas Jornadas se van a celebrar del 18 al 22 de septiembre en el Salón de Actos de la Asamblea y van a promover el estudio y favorecer la difusión de uno de los periodos más interesantes de nuestro devenir histórico: los siglos XVII y XVIII.

Para ello se ha invitado entre otros a A. Cortés Peña catedrático y profesor titular de Historia Moderna de la Universidad de Granada, E. Martín Corrales doctor en historia Moderna y

especialista en las relaciones hispano-musulmanas entre los siglos XVI y XX, José Luis Gómez Barceló académico de la Real Academia de la Historia y Archivero y como no el fundador del Instituto de Estudios Ceutíes y doctor en Filología Clásica, Carlos Posac y que pronto va a recibir un homenaje por parte de éste y que disertará el viernes 22 de un aventurero confinado en Ceuta a mediados del siglo XVIII.

Todas las conferencias serán en horario de tarde a partir de las 6 con más o menos cuatro diarias comenzando la última a las 20,30. La clausura correrá a cargo del Presidente de la Ciudad Antonio Samplero que recibirá a los ponentes en el Salón del Trono del Palacio Autón-

mico el próximo día 22.

Hechos Importantes

Se estudiarán temas tan importantes para comprender el presente de Ceuta como que esta época fue el cambio de la soberanía portuguesa por la española, inevitablemente ligado a un paulatino reemplazo de una población de origen básicamente portugués por otra castellano-andaluza. Sin embargo los dos grandes cercos que sufre Ceuta durante este periodo serán de mayor trascendencia aún para su devenir histórico. Así, como consecuencia de ello la Ciudad se fortificará exhaustivamente y verá como la permanencia social del estamento civil pasa poco a poco al militar.

CULTURA • DEL 18 AL 22 DE SEPTIEMBRE

## El IEC abordará los siglos XVII y XVIII en sus Terceras Jornadas de Historia de Ceuta

momentos históricos más allá del campo de los eruditos, por ello, las Jornadas estarán especialmente dirigidas al estamento docente de la ciudad, y en general, al público interesado en la temática histórica.

Los dos siglos que constituyen el objeto de este análisis histórico son cruciales para la ciudad e imprescindibles para comprender su presencia. "Quizá el hecho político de mayor relevancia ocurrido en esta época fue el cambio de la soberanía portuguesa por la española, inevitablemente ligado un paulatino reemplazo de la población de origen luso por la castellano-andaluza", explican desde el IEC.

Los dos grandes cercos que sufre Ceuta durante este periodo serán de mayor trascendencia para su devenir histórico y también serán parte fundamental de las 18 ponencias que se desarrollarán en las cinco días de las Jornadas.

### Ponentes de renombre

El ciclo de conferencias será abierto por Antonio Luis Cortés, catedrático de Historia de la Universidad de Granada, que abordará la mesarquía española y el norte de África, ponencia que se desarrollará el día 18 de septiembre en el salón de actos del Palacio Municipal. Además intervendrán conferenciantes como Emilio Becerra, José Fradejas, Ramón Lourido, Eloy Martín Corrales, Mario Ocaña, José Antonio Ruiz Oliva, José Szmalta, Manuel Cámara, Antonio Carmona, José Luis Gómez Barceló, Mariano Arribas, Tito Beniday, Juan Antonio Bravo, Antonio Torrecilla, Carlos González y Carlos Posac. Cada uno de ellos abordará un aspecto concreto de esta etapa histórica y sus acontecimientos, la explicará al público en un afán divulgativo.

EL FINO  
VIERNES 1 DE SEPTIEMBRE DE 2000

R.A.  
ceutí

La Ceuta de los siglos XVII y XVIII entrará en sus Terceras Jornadas de la Historia de Ceuta, que serán organizadas por el Instituto de Estudios Ceutíes (IEC) y la Ciudad Autónoma entre los días 18 al 22 de septiembre.

La intención del IEC en este nuevo ciclo de conferencias es la de promover el estudio y favorecer la historia de Ceuta. "Se ha intentado que estén presentes las mejores especialistas en este periodo de la historia local, internacional como extranjeros, y creemos sin duda que lo hemos conseguido", explican fuentes de esta institución.

El alto nivel de los ponentes permitirá avanzar y profundizar en la comprensión de una época que puso los cimientos de la Ceuta contemporánea.

También es objetivo primordial del IEC llevar estos conoci-

# Inaugurada la XII edición de los Cursos de Verano en el que se impartirán ocho a lo largo de quince días

Manuel Abad dió una conferencia sobre Calderón de la Barca

05/07/00

## EL PUEBLO DE CEUTA ISABEL MANEIRO

Ayer tuvo lugar en el Salón de Plenos del Palacio Autonómico la apertura de la XII Edición de los Cursos de Verano con unas palabras de los organizadores. Por parte de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes, Ana María Fernández y por la Universidad de Granada, el director de la edición de los Cursos de Verano, Rafael de la Guardia.

En primer lugar habló la consejera que dijo que estos cursos se hacen para complementar la formación del ciudadano, "de los alumnos que estudian aquí las diferentes especialidades

universitarias y que quieren seguir formándose, a la vez que se quiere aumentar la cultura de los ciudadanos".

Para ello la colaboración entre ambas entidades organizadoras es más estrecha y por ello se ha ganado en prestigio y calidad para conseguirlo hemos apostado fuerte por estos cursos que hay que mirarlos como una baza cultural que ofrece la Ciudad a los ciudadanos", comentó la consejera.

También agradeció la buena acogida que ha tenido estos cursos y, "queremos traer en próximas ediciones más cursos para ofrecer a estos alumnos a los que agradezco su asistencia y sin los

cuya no existirían", añadió la consejera.

Después tomó la palabra el director de los cursos de verano, Rafael de la Guardia que agradeció a la Ciudad y a la Consejería "su colaboración para la organización de éstos, tanto económica como de infraestructura, con lo que se pone de manifiesto la importancia que tienen para las autoridades los cursos de verano", comentó.

Además destacó de la Guardia la colaboración de los alumnos al responder a las encuestas y poner de manifiesto aquellos temas que se podían mejorar como ha sido el clima tan caloroso que se vivía el año pasado

en las aulas "y que ya se ha solucionado". También dijo De la Guardia que estos cursos de verano eran los únicos que se editaban en monografía con lo que facilitaba el seguimiento de los cursos y su divulgación. Destacó además la labor del profesorado "sin los cuales no se podría llevar a cabo ya que dan cada vez más prestigio a estos cursos donde cada vez es mayor la demanda. Después de estas palabras se pasó a la conferencia que dió Manuel Abad sobre Calderón de la Barca "y que puede muy bien ser el homenaje de la ciudad a este ilustre escritor que sitúa una de sus obras en esta ciudad", dijo Abad.

EDUCACIÓN ● HAY 230 INSCRITOS EN LOS OCHO SEMINARIOS, AUNQUE LA MATRÍCULA SIGUE ABIERTA

## Los Cursos de Verano se inician como la apuesta universitaria del futuro

### La consejera de Educación destaca el prestigio que van adquiriendo los seminarios

Rocío Abad  
ceuta

La consejera de Educación y Deportes, Ana María Fernández, fue la encargada ayer de abrir la XII edición de los Cursos de Verano de la Universidad de Granada en Ceuta en un acto en el que recordó que tanto la Institución autonómica como el Rectorado apuestan firmemente por la consolidación de los estudios superiores en la ciudad, una apuesta que suma ya doce años de trabajo común.

Fernández Blanco destacó que con estos ocho seminarios,

que se desarrollarán en la Escuela de Magisterio, Enfermería y en el salón de actos de las Murallas Reales, "se complementará la formación permanente que reciben los ceutíes con una oferta amplia y siempre relacionada con las titulaciones que se imparten en la ciudad".

Fernández Blanco incidirá en el "prestigio" que año tras año van adquiriendo los seminarios y reiteró que, tanto la Consejería de Educación como la Universidad de Granada, "afrontan cada edición como un reto".

Hasta la fecha, son unos 230 los estudiantes que se han matriculado, aunque ya hay algunos cursos, especialmente los que se impartirán durante la segunda semana, para los que aún quedan plazas disponibles.

En este sentido, la consejera recordó que se busca sobre todo la "calidad docente", limitando el número de alumnos en cada curso y especializando los te-

mas. Fernández Blanco también pidió a profesores y alumnos que rellenen los cuestionarios de evaluación que se les entregará "porque es la manera que tenemos de saber cuáles son los fallos y cómo podemos mejorarlos en años venideros. Nunca estaremos satisfechos, por eso las propuestas que nos hagan los que van a conocer los cursos por dentro serán las que llevemos a la práctica".

Por su parte, el director de los Cursos, Rafael Díaz de la Guardia, indicó que los seminarios "suponen una mayor aproximación entre la universidad y la sociedad que obliga a una permanente actualización de las enseñanzas regladas". Díaz de la Guardia destacó el quehacer del profesorado encargado así como los contenidos de esta edición, "que responden a las expectativas del alumnado".

## Monografía ya publicada

"Ceuta es la única sede de los Cursos de Verano de la Universidad de Granada cuyos alumnos disponen de una monografía antes de que se inicien las clases", explicó ayer Díaz de la Guardia. Según explicó el coordinador de los seminarios, "esta circunstancia facilita no sólo las enseñanzas docentes, sino también la labor divulgativa e incide en la calidad docente, ya que el profesorado redacta en el mes de mayo los contenidos de las clases que impartirá en septiembre, lo que incide en que sean materias que estén muy consolidadas y muy importantes para el alumnado".

## Un autor casi olvidado en la celebración de los cuatrocientos años de su nacimiento

dogma católico", comentó Abad. Una visión completada con la de dos personajes claves en el calderonismo contemporáneo que son Menéndez Pelayo y Juan Valera, "que no están de acuerdo con respecto a Calderón pero inician los dos la revisión del calderonismo contemporáneo. Un autor al que hay que leer entre líneas porque así es como mejor se conoce su obra "Año ob- sus sublimemente o lo silen- cia" fir "ba"

critor Calderón de la Barca en el cuarto centenario de su nacimiento, para inaugurar los cursos de verano y, "aniversario que no se ha celebrado como se debería", comentó Abad. Un desinterés que a lo largo de los años se ha producido con respecto a esta figura de la literatura española, "aunque al principio fue un escritor famoso después se fue olvidando por los autores españoles progresistas que

EL PUEBLO DE CEUTA  
LA

Profesor titular de Literatura Barroca de Córdoba, actualmente asesor de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía para el fomento de la lectura, ex director provincial del Ministerio de Educación y Cultura entre 1988 y 1996 "pero sobre todo de una gran calidad humana y amiga", así presentó la consejera a Manuel Abad que eligió un tema en

## El exdirector del MEC, Manuel Abad, leyó la primera ponencia

R.A.  
ceuta

El profesor titular de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Córdoba y ex director provincial de Educación y Ciencia, Manuel Abad, fue ayer el encargado de leer la ponencia magistral que dio comienzo a la XII edición de los Cursos de Verano. Abad quiso rendir un pequeño homenaje a Pedro Calderón de la Barca en el cuarto aniversario de su nacimiento y que, de esta forma, Ceuta le rindiera al mismo tiempo un tributo a su memoria y obra.

El ponente reseñó cómo en determinadas localidades españolas, como Barcelona o Bonanoff (Córdoba) citadas por Calderón de la Barca en sus comedias han aprovechado esta efeméride para celebrar pequeñas reuniones de calderonistas, "hecho que hubiera sido deseable hacer en Ceuta, donde existen personas muy vinculadas y dedicadas al teatro y donde tiene lugar uno de los dramas épicos de mayor resonancia: "El Príncipe Constante", que cuenta la conquista portuguesa de la ciudad.

Abad abordó las vicisitudes de Calderón a lo largo de la historia. Pasó de convertirse en el escritor teatral más popular de Europa a ser denigrado por los neoclásicos y racionalistas del siglo XVIII, al considerar que su teatro rompa las normas clásicas. El crítico francés recordó que fue precisamente esta circunstancia la que atrajo a los románticos, entre ellos a Goethe, que fue el escritor que le dio el esplendor definitivo en todo el mundo germanico.

Abad también indicó que en el XIX, "Calderón vuelve a ser retratado y su teatro fue titulado de arcaico y defensor del absolutismo monárquico, aunque su teatro vuelve a ser revolucionario tanto en la técnica como en el contenido, por lo que puede considerarse el gran crítico de la época romántica".

### Tanto profesores como alumnos recibirán créditos por estos cursos

Durante la inauguración de estos cursos de verano tanto Ana María Fernández como Rafael de la Guardia destacaron que tanto profesores como alumnos recibirán créditos por realizar estos cursos, con los que se le da toda la importancia que se merecen.

Por un lado el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes a través del Centro de Profesores y Recursos certificará los créditos de formación correspondientes a cada uno de ellos al personal docente en activo que asista a los mismos.

Y por otro destacó De la Guardia "la Universidad de Granada otorgará a cada alumno 2 créditos de libre configuración a cada alumno que asista y acredite su asistencia a éstos".

Esto hace sólo confirmar el prestigio y la calidad de estos cursos que se va consiguiendo año tras año con la ayuda de todas las partes implicadas. Cursos de verano que cada vez tienen más aceptación y que superan las perspectivas de asistencia como el curso de pensamiento creativo en el aula que ha agotado sus plazas a pesar de que se han admitido a más de los que se podían "y aunque estamos un poco incómodos es preferible que más gente tengan la posibilidad de asistir" dijo De la Guardia. Otros cursos que se van a impartir son la introducción a los sistemas de información hospitalarios, procedimiento de Reducción Musical en infantil y primaria, o las coaliciones políticas que se van a impartir en el salón del museo Municipal de las Murallas Reales.

# Monografías de Transfretana

TRANSFRETANA  
REVISTA DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS CEUTÍES



I.E.C.  
Monografía n.º 5

Actas del  
I Coloquio Internacional  
de Estudios sobre África y Asia



1999

**T**ransfretana es el nombre de la revista del Instituto de Estudios Ceutíes. Se lo dio el Dr. Carlos Posac Mon y lo lleva desde su primer número, aparecido en 1981. Su traducción, se da "al otro lado del Estrecho" y para don Carlos este significado sería muy ambiguo, porque en esa idea que apoyan los geógrafos sobre que los canales marítimos no se separan, sino que unen las tierras que atraviesan. Transfretana quería ser un puente de norte a sur igual que de sur a norte.

**R**elanzado el Instituto de Estudios Ceutíes se añadieron a los primeros cuatro números de la revista otros dos, sin que algunos problemas en cuanto a su gestión hayan logrado dotarla de mayor agilidad. Sin embargo, junto a ellas surgió una serie de monografías que alcanzan ya el quinto número y que están siendo de tanto o mayor calado que la publicación periódica.

**F**eitos días se ha distribuido por la Editorial Algarza la Monografía n.º 5 de Transfretana dedicada a las Actas del I Coloquio Internacional de Estudios sobre Asia y África. Este seminario se celebró en Ceuta a caballo entre los meses de octubre y noviembre del pasado año, con asistencia de investigadores nacionales y extranjeros. La temática fue muy variada y, como explica en su presentación el que fuera su director, Jesús F. Salasfranca Ortega, podría mos estructurar sus ponencias en temas magrebíes, arte árabe, África subsahariana, literatura africana, próxima, la mujer saharaui, teogonía egipcia y temas coreanos.

**E**n las aportaciones más interesantes a lo que podemos llamar estudios africanistas o marroquistas destacaría el estudio de Antonio Carmona Portillo titulado *Una visión española del Marruecos de finales del siglo XVIII a través de las Informaciones del Consul español en Tánger*.

ger (1790-1791) y el de José Luis Villanova Valero sobre *Las sociedades geográficas españolas como impulsoras del colonialismo español, en Marruecos*. En ese mismo grupo, aunque con mayor peso de Ceuta en su contenido intervino con: *Las "Memorias de un Legionario" llamado Gonzalo Lorente. Una visión de Ceuta y La Linea entre 1926 y 1931*.

**T**ambién en esta línea, pero fijándose en el complejo período de la Guerra Civil estuvieron las comunicaciones de los profesores Manuel Burgos Madroño (*Los informes del Consulado de Portugal en Tánger, julio-diciembre de 1936*) y Genoveva González Fanjul (*Los informes consulares de Marruecos: julio-diciembre de 1936*) que aportaron tanta luz en su documentación como en los interesantes debates que produjo su defensa.

## Coloquio sobre Asia y África. Aportó nuevos documentos a los estudios de nuestra región

# Jornadas de Historia Moderna



Grabado romántico de Ceuta basado en las láminas del Atlas de la Guerra de África.

**V**olvemos hoy a hablar del Instituto de Estudios Ceutíes que, con la llegada del mes de septiembre, comienza su curso pleno de ideas y de actividades. Seguramente, en los próximos meses nos referiremos con frecuencia a él, ya que son muchas las publicaciones que están en marcha y los actos, conferencias y otros eventos que preparan para este curso 2000-2001.

**E**n años anteriores, el Instituto convocó jornadas de historia dedicadas a otros períodos de nuestro pasado. Concretamente, las del año 1999 estuvieron dedicadas a la Edad Media y se celebraron en homenaje al Dr. Guillermo Gozalbes, fallecido meses antes. Precisamente sus hijos leyeron la ponencia de clausura que había escrito y que todos deseamos esté impresa lo antes posible, ya que constituye una gran aportación, casi su testamento intelectual, al vaciar y traducir todas las fuentes medievales originales sobre Ceuta que había llegado a conocer en su dilatada vida como investigador.

**L**as III Jornadas de Historia de Ceuta se dedican en esta ocasión, como ya hemos dicho, a la edad moderna y, por tanto, pasarán por los siglos XVI al XVIII. Su enfoque es constituir un seminario, una serie de conferencias, en las cuales los ponentes traten temas concretos que, en conjunto, den al asistente a las mismas una idea global de cómo era la ciudad de aquellos entonces. Así pues, los oradores serán personas cuyos estudios vengan a revisar en muchas ocasiones sus propias conclusiones en trabajos publicados con anterioridad. Serán historiadores e investigadores con una obra a sus espaldas y en su mayor parte profesores y catedráticos de universidad que no siempre viven en la Ciudad.

**L**a conferencia inaugural se ha encomendado al profesor Antonio Luis Cortés Peña, de la Universidad de Granada quien trazará un marco de partida alrededor de las relaciones entre la monarquía española y el norte de África en esa época. La conferencia de clausura correrá a cargo del Dr. Carlos Posac que estudiará la figura del falso Príncipe de Módena terminando el seminario con una mesa redonda en torno a la *Historia de Ceuta* de Alejandro Correa de Francia, recientemente editada por el Archivo Central de la Ciudad.

**L**os grandes temas locales serán el derecho -Emilio Becerra-, literatura -José Fradejas-, la economía marítima -Eloy Martín Corrales-, fortificaciones -José A. Ruiz Olive-, la iglesia -José Smolka-, beneficencia y asistencia social -Manuel Cámara-, demografía -Antonio Carmona-, Urbanismo -J.L. Gómez Barceló-, arqueología submarina -Juan A. Bravo Solórzano-, ejército -Antonio Torrecillas- y cartografía y documentación -Carlos Gozalbes-.

**C**oncretamente el profesor Fradejas se ocupará de una biografía interesante, la del Infante D. Fernando y su relación con Ceuta y también de carácter biográfico -aparte de la ponencia de Posac- será el estudio del profesor Arribas Paláu sobre Francisco Pacheco, un célebre ceutí que tuvo un papel importantísimo en la política marroquí del siglo XVIII.

**N**o quedará en el olvido el entorno regional y para hablar de Marruecos en el siglo XVIII y sus relaciones con Ceuta estará el Dr. Ramón Lourido; tratando el curso hecho por ceutíes en el Estrecho contaremos con Mario Ocaña y el papel de Gibraltar y su comunidad genovesa en el XVIII lo estudiará Tito Benady. Un ciclo cuyas actas serán una preciada obra de consulta.

# Carlos Posac recibirá el ceñil de oro y un libro escrito en su honor por más de 100 investigadores

## El investigador fue miembro fundador del Instituto de Estudios Ceutíes

**EL PUEBLO DE CEUTA**  
ISABEL MANNERO

El Instituto de Estudios Ceutíes va a homenajear el próximo 13 de octubre a uno de sus miembros fundadores que hicieron posible su existencia hace más de 30 años. Se trata de Carlos Posac, "el alma máter de nuestra institución, nuestro vicedirector actual" comenta Simón Chamorro director del Instituto.

Este homenaje va a consistir en la entrega al doctor de Filología Clásica del ceñil de oro, antigua moneda acuñada en Ceuta y símbolo del Instituto y que ya tienen entre otras personas Juan Bravo. Esta entrega se hará durante una cena de gala a la que asistirán las autoridades de la Ciudad.

Pero lo que más enorgullece al Instituto es el libro homenaje a Posac que surgió de una comisión formada hace tres años y que requirió la colaboración de los investigadores tanto nacionales como extranjeros que quisieran realizar un artículo sobre cualquier materia que estuvieran investigando. "Ha sido todo un éxito y hemos contado con la colaboración de más de 100 investigadores. El resultado ya lo tenemos en forma de libro que presentaremos ese mismo día por la mañana. Son tres volúmenes en los que aparecen estudios de 10-

das las ramas del saber. "Un homenaje que pocas personas pueden recibir y que responde a la personalidad de este estudioso tan importante para Ceuta" afirma Chamorro.

Pero antes de ese día se va a presentar este libro en edición de lujo a las autoridades de la Ciudad. Será en las III Jornadas de Historia de Ceuta a celebrar del 18 al 22 de septiembre en el Salón de Actos de la Asamblea dedicadas a los siglos XVII y XVIII.

Otra de las actividades programadas por este Instituto son las jornadas sobre el libro en Ceuta donde se va a presentar toda la producción editorial del año y que sin fecha fija se pretende que sean en noviembre o en diciembre.

Precisamente en la cuestión de libros publicados el Instituto tiene un papel importante ya que desde su servicio de publicación, creado para dar respuesta a la gran demanda que había de publicar y que debe publicar, salen muchos volúmenes que corresponden a variados temas que responden a trabajos de investigación realizados con becas que da el propio Instituto.

"Un servicio que se ha puesto como meta publicar de 8 a 10 libros al año y que tiene una lista de espera de varios originales, y que aumentarán", dice Chamorro.

VIERNES 8 DE SEPTIEMBRE DE 2000 | El Faro | 16 | Ceuta

CULTURA • LAS CONFERENCIAS SE DESARROLLARÁN EN EL SALÓN DE ACTOS DEL PALACIO MUNICIPAL

## El Centro de Profesores concederá dos créditos por asistencia al curso del IEC

### Las Terceras Jornadas de la Historia de Ceuta se iniciarán el lunes día 18

R.A. CEUTA

El Centro de Profesores y Recursos (CPR) ha llegado a un acuerdo con el Instituto de Estudios Ceutíes para conceder dos créditos por la asistencia de docentes a las Terceras Jornadas de Historia de Ceuta, que se desarrollarán entre el 18 y el 22 de este mes. Esta certificación tendrá validez académica del MEC para aquellos participantes que formalicen adecuadamente su inscripción en el CPR con anterioridad al comienzo de las conferencias.

Hasta la fecha han sido pocos los inscritos en este seminario, que dará continuidad a los celebrados los dos años anteriores y que han tenido por objeto divulgar y profundizar determinados períodos históricos de Ceuta.



ACHENO

**CONFERENCIANTE.** Uno de los ponentes de estas Terceras Jornadas será el investigador local Carlos Posac. La Ceuta de los siglos XVII y XVIII centrará las Terceras Jornadas de la Historia de Ceuta. La intención del IEC con este nuevo ciclo de conferencias es la de promover el estudio y la

valorar la historia de Ceuta. "Se ha intentado que estén presentes los mejores especialistas en este período de la historia local, tanto nacionales como extranjeros, y creemos sin duda que lo hemos conseguido", explican fuentes de esta institución, que desarrollará las ponencias en el salón de actos del Palacio Autonómico en horario de tarde.



INVESTIGACION

## "La investigación es como un puzzle en la que todas las piezas encajan tarde o temprano"

Paco Sánchez ultima su libro sobre la II República a la vez que sigue coleccionando fotografías

EL PUEBLO DE CEUTA  
ISABEL MANEIRO

Fotos de Ceuta de 1915 en la que se puede ver entre otras estam-  
pas la Plaza de la Constitución  
en los años 20 es la última ad-  
quisición de Paco Sánchez la-  
vestigador sobre la ciudad que  
acaba de terminar el trabajo de  
campo de su libro sobre la II Re-  
pública que piensa publicar a fi-  
nales del año que viene y en la  
que también aparecerán foto-  
grafías que él ha ido adquiriendo  
en los diferentes archivos y que  
son reproducciones.

Precisamente por la fotografía  
empezó este apasionado de la  
historia de Ceuta a investigar,  
para después pasar a estudiar  
períodos de la historia de Ceuta  
que no estaban nada investiga-  
dos como la II República "no  
porque fuera un episodio negro  
de su devenir histórico sino por-  
que nadie se ha puesto a buscar-  
lo, yo me he sentido atraído por  
estos años, de 1931 a 1936 y ya  
llevo cinco años desarrollando  
esta labor con una beca del Ins-  
tituto de Estudios Ceutíes con lo

que no me preocupa los fondos  
pero sí el tiempo que me falta.  
Esta labor la hago después de mi  
trabajo, de ahí que haya tardado  
tanto tiempo en llevarla a cabo,  
pero es algo que me apasiona".

Hemerotecas, Archivo de Sa-  
lamanca, Archivo de Alcalá de Sa-  
lamanca, entrevistas personales,  
consulta de monografías y un  
largo etcétera de consultas allí y  
así jalonan esta labor que al fi-  
nal tiene su recompensa "al ter-  
minar todas las piezas del puzzle  
le encajan y te das cuenta de que  
tú mismo estás viviendo la histo-  
ria en aquel momento, es algo  
apasionante y que te da una  
gran satisfacción personal". Co-  
menza Sánchez.

Después de este libro ya tiene  
pensado la temática del próxi-  
mo, la guerra civil donde "ya  
partiré de conocimientos más  
profundos sobre el tema que me  
llevarán a saber más sobre este  
período", dice Sánchez.

Lo dicho, si antes nos mostra-  
ba el contraste de luz en sus fo-  
tografías ahora nos obsecóbre el  
pasado con sus publicaciones e  
investigaciones.

"El ceutí quiere saber de su  
historia, está interesado en  
ella", comenta este investiga-  
dor que no concibe una in-  
vestigación sólo para los in-  
telectuales "quiero que, si es  
posible hacerlo, llegar a la  
gente con un lenguaje no  
académicista, con el rigor  
histórico intacto por supues-  
to, pero la historia como las  
fotografías deben ser conoci-  
das por todos".

Este interés lo nota Sán-  
chez cuando presenta un li-

bro nuevo y "la gente me  
agradece que estudie tanto  
sobre mi ciudad, que inda-  
gue y que después lo dé a co-  
nocer. Es muy satisfactorio  
para mí recibir estas mues-  
tras por parte de los ceutíes,  
que aunque no conocen de-  
masiado de su historia sí es-  
tán interesados, como ya he  
dicho en ella", comenta Sán-  
chez premiado en la reciente  
Gaia de las Artes y de la Cul-  
tura por su labor de investi-  
gación histórica.

Una labor callada y a largo  
plazo que él no quiere que se  
pierda en un cajón sino que  
para "cualquier investigador  
es muy satisfactorio que su  
obra llegue a cuantas más  
gente mejor".

Después de todo se inves-  
tiga para conocer y saber de  
lo que ha pasado a través de  
documentos de diferente na-  
turaleza "y te engancha tanto  
que a veces quisiera uno po-  
der comprar el tiempo para  
ello".

### "Al ceutí le interesa mucho su historia, quiere conocerla y saber más de ella"

L e picó el gusanillo de investigar gracias a la fotografía publicando varios libros sobre ésta. Ahora prefiere la investigación histórica y prueba de ello son los cinco años que lleva preparando su libro de la II República y su próximo proyecto sobre la Guerra Civil, todo por satisfacción personal y para darlo a conocer a los ceutíes.

### Las fotografías más antiguas de Ceuta

Paco Sánchez un enamorado de la historia y de la fotografía cuenta que quizás las que ha encontrado en la Biblioteca del Palacio Real sean las más antiguas que existen de la ciudad, "si nadie demuestra otra cosa". Esta es de 1859 y realizada por el madrileño Enrique Facio muestra una bella estampa del Serrallo. En plena contienda de la Guerra de África vemos también a soldados.

# Exito de los

## Cursos de Verano

Con un gran éxito de participación en cuanto a alumnos, se clausuraron ayer cuatro de los ocho cursos que organizados por la Consejería de Educación y la Universidad de Granada se incluyen en la edición de este año de los Cursos de Verano. Se llevó a cabo la conserjea Ana María Remírez y el director de los indicados cursos, Rafael de la Cuadra.

La consejera de Educación aprovechó la ocasión para afirmar rotundamente que las clases de la diplomatura de Empresariales se iniciarán el próximo mes de octubre. Con ello sale un poco al paso de la intranquilidad que puede tener el alumnado ante el retraso que ha experimentado las obras que se llevan a cabo en la Facultad de Educación y Humanidades para en principio ubicar allí las aulas de la indicada diplomatura de Empresariales. Precisamente Ana María Remírez indicó que ya para el año que viene, la pre-tensión es que esta carrera se imparta en el Campus Universitario que se quiere construir en los terrenos del antiguo cuartel del Teniente Ruiz.

Y si de exitosos pueden conceptuarse los Cursos de Verano, no ha sido menor el éxito que ha registrado esa iniciativa de organizar una Jornada Interbarrada para los infantes. Dicho éxito viene avalado por ese número de barradas que han participado en la misma y por supuesto, en los más de doscientos niños que han intervenido en las distintas actividades que fueron organizadas para los mismos y para los que ha podido suponer el despídese del verano, si se tiene en cuenta que el próximo lunes se inicia el curso escolar. La verdad, ante el resultado obtenido, es que si se tiene la idea de seguir organizando estas jornadas, no cabe duda que se acertaría de pleno.

A presente semana, en cuanto al deporte rey se refiere, ha pasado bien rápida, teniendo en cuenta que el miércoles tuvimos partido de la competición del K.o., y en el que nuestro representante pasó a la siguiente ronda tras conseguir un abultado marcador frente al conjunto pimentonero del Totana. Y ahora el desplazamiento a Dos Hermanas, donde mañana buscaremos el Ceuta su primera victoria a domicilio, mientras que hoy sábado entra en liza la Primera División del fútbol español, con importantes confrontaciones, del máximo interés para los aficionados al fútbol.

También hoy y concretamente a partir de las siete de la tarde en el "José Benetel" va a debutar el Sevilla ante sus seguidores, recibiendo al Cartaya. El equipo que dirige Carlos Treasante estuvo a punto la pasada jornada de dar la sorpresa total en el "José del Cuavillo", y su moral será alta...

09.05.00

Esta publicación no constituye, en ningún caso, un medio de comunicación de un sector. La opinión del periodista sobre los hechos en el momento de su redacción, y posterior, no se responsabiliza por cualquier consecuencia que se derive de su uso.

19.05.00

CULTURA ● SE DARA UN DIPLOMA POR LA ASISTENCIA

# El I.E.C. organiza las III Jornadas de la Historia de Ceuta

## La actividad formativa se iniciará el próximo 18 de septiembre

Boetie Montoya

El Instituto de Estudios Ceutíes ha organizado la III Jornada de Historia de Ceuta, la actividad se desarrollará desde el próximo 18 de septiembre hasta el día 22. En esta ocasión la materia que van a impartir se centrará en la Ceuta de los siglos XVII y XVIII.

La inscripción deberá realizarse en el Centro de Profesores de Ceuta, en la calle Sereno Orive, sin número antes del 18 de septiembre.

El Ministerio de Educación y Cultura, a través del Centro de Profesores y Recursos de Ceuta, otorgará un certificado de asistencia a las III Jornadas de 20 horas de duración, dos créditos, con validez académica a aquellos participantes que formalicen adecuadamente su inscripción en el Centro de Profesores de Ceuta con anterioridad al comienzo de las mismas.

Por otro lado, la Consejería de Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta también entregará un certificado de asistencia con validez general por la duración del curso a todos los participantes.

### MODO DE LAS JORNADAS

La actividad se iniciará el próximo lunes a las seis de la tarde en el salón de actos del Palacio Autonómico, el encargado de inaugurar las jornadas será Antonio Luis Correas Peña, con la conferencia "La monarquía española y el norte de África en la Edad Moderna".

El objetivo principal de esta propuesta es promover el estudio y favorecer la difusión de la historia de la ciudad. El Instituto de Estudios Ceutíes ha organizado esta actividad, que este año estará centrada en uno de los períodos más interesantes de la historia de la ciudad comprendida entre los siglos del XVII al XVIII. El Instituto de Estudios Ceutíes ha pretendido un año más que estén presentes los mejores especialistas en este período de la historia de Ceuta, tanto de ámbito nacional como extranjero. El alto nivel de los intervenciones permitirá, sin duda, avanzar y profundizar sensiblemente en la comprensión de esta época que pone los cimientos de la historia contemporánea.

### PROGRAMA

Otro de los objetivos que se han marcado con esta propuesta es acercar estos acontecimientos no sólo a los especialistas, por este motivo estas conferencias van a estar dirigidas especialmente al personal docente y al público interesado en la temática histórica.

"Los dos siglos que constituyen el objeto de estas jornadas son cruciales en la historia de la ciudad. El hecho político de mayor relevancia ocurrido en la época de cambio de la soberanía portuguesa por la española, invertebradamente ligado a un paulatino templatado de una población de origen básicamente portugués.

Sin embargo los dos grandes cursos que sobre Ceuta durante este periodo serán de mayor transcendencia aún para su devenir histórico. Entre los ponentes que asistirán se encuentran Antonio Luis Correas, Emilio Bebera, José Frailejas, Ramon Lourido, Eloy Martín, Mario Ocaña, José Antonio Ruiz, José Semolika, Manuel Camarero del Río, Antonio Carmena Portillo, José Luis Gómez, Mariano Arribas, Tito Bernad, Juan Antonio Bravo Soto, Antonio Torrealba, Carlos González y Carlos Posas. El encargado de clausurar las III Jornadas de Historia será el presidente de la Ciudad, Antonio Samplero.

# Calidoscopio

JUEVES 14 DE SEPTIEMBRE DE 2000

## Patrimonio y turismo



La escultura de San Juan de los Rios en el Almirante con sus murallas de adobe y la guerra del Boquerón de la Savana en la guerra.

A partir del comienzo de la segunda quincena, el mes de septiembre estará pleno de acontecimientos culturales. Como cada año, en cuanto se inicia el curso escolar se hace también el académico, ya sea en el ámbito educativo o en el cultural. El pistoleazo de salida lo darán la Consejería de Cultura y Patrimonio con el curso *El patrimonio cultural como fuente de desarrollo socioeconómico* y el Instituto de Estudios Ceutíes con sus *III Jornadas de Historia de Ceuta*.

Es bastante que ambas iniciativas se solapen algunos días, ya que su contenido resulta verdaderamente interesante y sugerente, pero son los problemas del calendario. Llama la atención del curso arriba mencionado, su espectro amplio de estudio, de presentación de políticas de conservación patrimonial y de potenciación de las mismas. Naturalmente, con el éxito que acompaña a cualquier fórmula de turismo cultural en los últimos tiempos, las ciudades han de aprender a analizar sus potencialidades y a ponerlas en valor para poder explotarlas convenientemente.

Ceuta, con frecuencia, es poco valorada por sus propios ciudadanos, que no aprecian sus atractivos culturales. Evidentemente, el urbanismo local no es una de nuestras bezas turísticas más destacables, ni tampoco nuestros monumentos, colecciones museísticas o edificios. Sin embargo, contamos con unas vistas maravillosas -que no se cuidan como deberían- y con una fortificación que abarca casi todas las épocas de nuestra Era. El esfuerzo por rehabilitarlas hecho tanto por el Estado como por la Ciudad Autónoma comienza a dar fruto y sólo estamos empezando.

En ese sentido, la joya de nuestra modesta corona es el Foso Real y las fortificaciones exteriores al mismo, que complementan el frente de tierra que nos sirvió de defensa durante siglos. Hay que acostumbrarse a llamarlo así y no Foso de S. Felipe, que era un foso menor, seco y que estaban dos líneas de muralla por delante. Valorar el patrimonio es conocerlo y hay que demostrar que no comenzamos mal, es decir, que ni siquiera sabemos nominarlo adecuadamente.

Existen varios conjuntos amurallados más que son de capital importancia. El primero, por su dimensión, la fortaleza del Hacho, que exige estudios arqueológicos para darte su parte medieval, además de la necesaria restauración. Otro de ellos es el de las murallas meridionales, cuyos lienzos tienen una antigüedad cercana a los siete siglos y que son notables por sus mauerzuelas. Por último y no menos destacable por ello, el conjunto de fuertes neomedievales que si bien no son tan importantes como el Foso Real tienen el atractivo de la defensa, las vistas y la amigabilidad. Hay que recordar que las murallas evolucionaban en base a las necesidades militares y así, junto a los muros abaluartados del boquerón de la Savana se hallaban los muros modestos pero igualmente bellos lienzos medievales del Foso seco de Almirante.

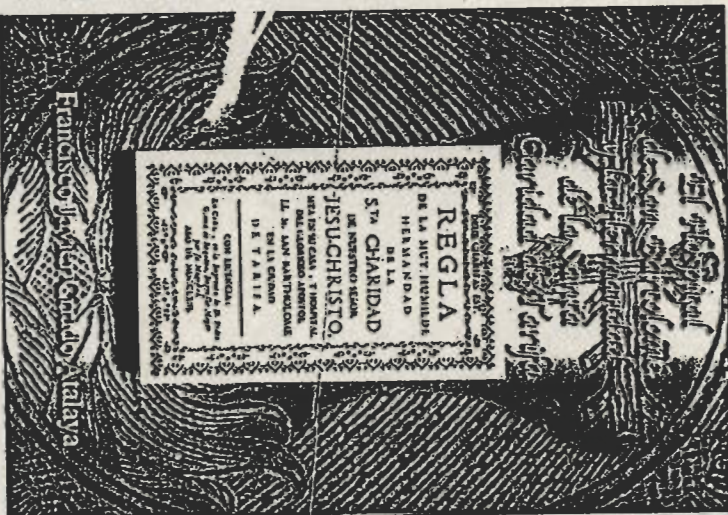
## Casas de Misericordia

El cumplimiento de las bienaventuranzas es una obligación del buen cristiano pero también, en buena lógica eucarística, es deber de cualquier persona de bien. Así debieron comprenderlo no sólo la Iglesia sino el mundo laico medieval, que se volcó en ellas a través de hermandades y cofradías. Este movimiento medieval que ha llegado hasta nosotros es hoy fruto de numerosos estudios en casi todas las ciudades españolas.

Entre las monografías pioneras recuerdo algunas, como la dedicada a estudiar la hospitalidad jaquesa, las Casas de Misericordia de Logroño, Madrid y, naturalmente, las Urbanas de Ceuta, que contó con una de las instituciones benéficas de estas características más antiguas y prestigiosas, tuvo la suerte de ser estudiada primero por Carlos Posse y, en algunos aspectos por otros historiadores entre los que destacó Ricardo Serrador, hasta llegar al trabajo de doctorado de Manuel Cámara.

Días atrás, Francisco Javier Chado Alalaya ha presentado: *El Hospital de San Bartolomé y la Hermandad de la Santa Caridad de Tarifa*, el equivalente tarfienso de nuestra Misericordia. El libro está magníficamente editado y viene precedido del prólogo de una de las voces más documentadas y respetadas de la historia de la Iglesia andaluza: Pablo Antón Solé.

Javier Chado es licenciado en historia y lleva investigando el pasado de su ciudad natal desde que era muy joven. Aparte de sus visiones generales sobre la historia de Tarifa ha destacado por sus estudios sobre demografía histórica en época moderna y monografías sobre aspectos religiosos de la población. No obstante ha tocado otros muchos puntos como el urbanismo, fondos documentales, arte, etc., en su calidad de Cronista Oficial de la Ciudad.



**Cronista de Tarifa Javier Chado presenta un libro sobre su Hermandad de Caridad**

En su libro, el profesor Chado analiza el origen del Hospital de S. Bartolomé, que fecha en el siglo XVI y se consolida, gracias al legado del tarfienso García de Cárdenas, a comienzos del XVII. Sin embargo la Hermandad de la Caridad no se erige hasta 1761 por el Obispo fray Tomás del Valle. Uno se pregunta ¿no tendría

el paso del prelado en ello algo que ver por la Sede ceutí antes que por la gaditana? Durante el siglo XIX Tarifa sufrió junto a necesidades económicas y sanitarias la del Obispo Calvo y Valero su cesión al Ayuntamiento que lo restaura y pone en manos de las misioñeras de la Inmaculada Concepción (que hoy mantienen como Asilo Residencia de Ancianos). De todo lo cual se infiere un curioso paralelismo con nuestra Misericordia local.

# El Instituto de Estudios Ceutíes presentará mañana el libro "Cerámica Nazarí y Marín"

El evento tendrá lugar en el salón de actos de las Murallas Reales, Revellín de San Ignacio

## EL PUEBLO DE CEUTA

ISABEL MANNERO

Una nueva publicación va a presentar el Instituto de Estudios Ceutíes mañana a partir de la una de la tarde en el Salón de actos del Museo de Ceuta (Conjunto monumental de las Murallas Reales, Revellín de San Ignacio).

Este volumen es fruto de investigaciones realizadas sobre uno de los procesos históricos que mayor interés ha suscitado en la historiografía contemporánea de España. La obra está gestada a través de flujos migratorios en ambos sentidos, de flujos y seculares contactos comerciales de intercambios culturales de la más variada naturaleza, la influencia recíproca entre los territorios de ambas orillas del Estrecho de Gibraltar.

Todos estos datos se pusieron en común en el coloquio "Cerámica nazarí y marín" que tuvo lugar en Ceuta el 30 de mayo y el 1 de junio de 1999, siendo organizado conjuntamente por el grupo de investigación "Toponimia, historia y arqueología del Reino de Granada" de la Universidad de Granada y el Museo de Ceuta contando con la colaboración de la Caja General de Ahorros de Granada y el Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la Universidad de Granada.

## Actas

Este libro pues, supone poner por escrito las Actas de este coloquio que suponen una puesta al día de esta problemática, el compendio entroncado de relaciones entre territorios de ambas orillas, desde un aspecto muy concreto, el de la producción y distribución de las cerámicas en un marco temporal y muy preciso.

En el curso de las sesiones celebradas se pusieron de manifiesto los más recientes resultados de la actividad arqueológica tanto en el sur de la Península Ibérica como en el Norte de África, se trazó un valioso bosquejo de las principales líneas de investigación actualmente en curso, se intercambiaron experiencias y se confrontaron datos de gran interés para todos los que estuvieron presentes en los dos días del coloquio.



## Publicado el boletín cultural ceutí en Cataluña 'Abyla'

R.A.  
CEUTA

El número de septiembre y octubre del boletín informativo cultural 'Abyla', editado por la Asociación para la Divulgación de Ceuta en Cataluña dedica gran parte de su contenido a promocionar las últimas publicaciones relacionadas con Ceuta y el norte de África.

Entre los libros que han sido analizados se encuentran el que trata sobre la figura de Abd El Krim y su situación en

el Protectorado; de José María Campos, así como otras reediciones, como 'Historia de Ceuta', de Alejandro Correa Da Franca, '27 Historias' de María Manuela Dolón o la publicación de la revista Transfretana, del Instituto de Estudios Ceutíes (IEC) y que está dedicada a las actas del coloquio celebrado en junio del pasado año sobre la cerámica nazari y marini, en el que han colaborado estudiosos del tema de Ceuta y del resto del país.

15.09.00 / EL FARO

# Las actas del coloquio "Cerámica nazari y marini" ya están publicadas

En otoño del 2001 se hará una segunda edición de estos encuentros

## EL PUEBLO DE CEUTA

I.M.

Con la presencia de la viceconsejera de Patrimonio Cultural, Olga Gallano, el vicerrector de Extensión Universitaria de la Universidad de Granada, Manuel Sáenz y el miembro de la Junta Rectora del Instituto de Estudios Ceutíes, Francisco Herrera se presentó la monografía que este último instituto ha publicado sobre las actas del coloquio que en junio de 1999 se celebró sobre "Cerámica nazari y marini".

Olga Gallano destacó de esta publicación que ha sido fruto de un largo periodo de investigación "y que sin ésta es imposible la divulgación, además de ser un instrumento para que estos estudios sean conocidos por el gran público".

También comentó la viceconsejera el corto periodo de tiempo que ha pasado desde la celebra-

ción del coloquio y la disposición de esta monografía.

Unos coloquios que en su día contaron con la colaboración de la Ciudad Autónoma de Ceuta a través del Museo, la Caja General de Ahorros de Granada, el Grupo de Investigación "Toponimia, historia y arqueología del reino de Granada", y el Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la Universidad de Granada. "Una relación que la Ciudad Autónoma pretende seguir teniendo ya que para el otoño del año que viene celebraremos los II Coloquios sobre esta materia", dijo Gallano.

Esta colaboración fue agradecida por Manuel Sáenz que felicitó a la Ciudad Autónoma por su labor en favor de la educación y la cultura "quien gasta en estas materias hace una inversión que se ve a medio y corto plazo, además siento una gran alegría por presentar este libro que no se hu-

biera hecho sin la ayuda de mucha gente, nosotros por nuestra parte reiteramos nuestro interés de seguir colaborando con esta ciudad", añadió Sáenz.

Por su parte el representante del Instituto de Estudios Ceutíes reiteró también la intención de seguir en la misma línea de colaboración con la Ciudad Autónoma, con la Universidad de Granada, además de "ser un honor y orgullo para nosotros presentar esta monografía correspondiente a nuestra revista "Transfretana" y que prometemos sacar con mayor asiduidad de aquí en adelante", dijo.

En esta monografía ha tenido una especial relevancia el historiador e investigador Antonio Malpica que escribe un capítulo en este libro "Algunas reflexiones sobre el estudio de la cerámica nazari y marini" y que es un especialista en esta temática que seguirá siendo investigada.

## FORMACION ● PARTICIPARA EL CERFEA

### La Viceconsejería de Patrimonio realizará un curso sobre el medio marino

B.M.  
CEUTA

La Viceconsejería de Patrimonio en colaboración con el Centro de Reforestación y Educación Medio Ambiental ha iniciado el plazo de inscripción del curso sobre el patrimonio cultural y el medio marino que tienen previsto impartir en la ciudad en breve.

Las personas interesadas en acudir a estas jornadas deberán inscribirse en las dependencias de la Viceconsejería. Esta iniciativa tiene como prin-

cipal objetivo preparar y realizar actuaciones dentro del mundo marino y sobre todo presentar las problemáticas que tiene este entorno.

Básicamente las jornadas se dedicarán a la observación de tortugas y cetáceos en las costas ceutíes. El Cerfea es la primera vez que participa en una iniciativa de estas características. La actividad va dirigida al público en general y el único requisito que han establecido es formalizar previamente la inscripción.

## CULTURA ● LA ORGANIZA EL I.E.C.

### El lunes se inicia la III edición de las Jornadas sobre la Historia de Ceuta

B.M.  
CEUTA

El Instituto de Estudios Ceutíes iniciará mañana las III Jornadas de Historia de Ceuta. En esta ocasión el tema que han elegido para esta nueva edición es la Ceuta en los siglos XVII y XVIII. Esta iniciativa la realizan con la intención de promover el estudio y favorecer la difusión de la ciudad. El I.E.C. ha intentado que en las mismas estén presentes los mejores especialistas en este periodo de la historia de Ceuta.

La cita se iniciará a las seis de la tarde con la intervención de Antonio Luis Cortes que será el encargado de presentar la conferencia inaugural, "La monarquía española y el norte de África en la Edad Moderna".

El presidente de la sesión es Carlos Posac Mon. Pero esta no será la única conferencia prevista para esta ocasión. Emilio Becerra realizará la ponencia "Institución de Derecho Civil y Administración" y "El infante don Fernando y Ceuta", de José Fradejas.

EL FARO  
DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE DE 2000

16.09.00 / EL FARO

JORNADAS DE HISTORIA

MIÉRCOLES  
20 DE SEPTIEMBRE DE 2000

# Política, economía y guerra en la segunda jornada de las ponencias sobre historia ceutí

En la sesión de ayer hubo cuatro conferenciantes que tocaron diversos aspectos de la Ceuta de los siglos XVII y XVIII

EL PUEBLO DE CEUTA  
ISABEL MANEIRO

"Hizo su proyecto político pensando siempre en Ceuta, para él fue su talismán", así explica la relación que hubo entre el sultán Muhammad III y la Ceuta del siglo XVIII; el ponente, Ramón Lourido, el primero que ayer abrió la segunda sesión de las III Jornadas de Historia de Ceuta organizadas por el Instituto de Estudios Ceutíes y que se están celebrando en el Salón de Actos de la Asamblea.

Un sultán que fue uno de los mejores el mejor que tuvo Marruecos a lo largo de su historia ya que la intentó modernizar y la abrió a Europa y "cuya figura ha sido la más estudiada no sólo por marroquíes sino sobre todo por españoles", destacó Lourido, sacerdote franciscano y Doctor en Filología Semítica, autor de numerosos libros y más de un

centenar de artículos en revistas especializadas.

Después le tocó el turno a la economía con la ponencia de Eloy Martín sobre la economía marítima de Ceuta en el siglo XVIII en donde este Doctor en Historia Moderna y Profesor de la Universidad de Sevilla expuso que hubo un crecimiento, un despegue en la economía de Ceuta en la segunda mitad del siglo XVIII debido a la acción de hombres venidos de fuera, sobre todo de genoveses y gracias a personas como Pedro Pacheco.

"Pero este crecimiento también se da en toda España con lo que Ceuta no se diferencia en nada del país en este aspecto, tan sólo que las familias portuguesas pierden su fuerza."

Mario Ocaña Torres, licenciado en Geografía e Historia disertó sobre el curso ceutí en el estrecho de Gibraltar en el siglo XVIII, donde dejó patente la im-

CULTURA ● PARTICIPA EN LA ACTIVIDAD EL I.E.C.

# Inauguradas las III Jornadas de Historia de Ceuta

Los organizadores tienen previsto para hoy cuatro ponencias

Beatriz Montoya  
CEUTA

El Instituto de Estudios Ceutíes inauguró en la tarde de ayer las III Jornadas de Historia de Ceuta en los siglos XVII y XVIII. Esta iniciativa durará hasta el próximo viernes 22 de septiembre.

Como anunció Simón Chamorro, director del I.E.C., esta propuesta pretende difundir y divulgar los conocimientos tan importantes de este periodo histórico. Al acto de inauguración también asistieron la consejera de Cultura, Susana Bermúdez y el historiador Carlos Posac Mon. Durante estos días una veintena de ponentes serán los encargados de ofrecer una visión detallada sobre los acontecimientos históricos que

tuvieron lugar en este periodo. "Una vez más la nota dominante será el alto nivel de los ponentes que van a intervenir, porque son los más destacados en la materia", Carlos Posac Mon quiso destacar la importancia de este periodo histórico y la necesidad de presentar una visión detallada para el conocimiento de la Ceuta actual. "En estos siglos se ha fraguado la Ceuta que conocemos hoy en día. En este momento se dieron acontecimientos de destacada importancia". Susana Bermúdez fue la encargada de inaugurar las jornadas y quiso dejar constancia de que desde la Consejería se seguirá apoyando actividades como la que presentaron en el día de ayer. Para hoy tienen convocadas cuatro

conferencias. La cita será en el salón de actos de la Asamblea a partir de las seis de la tarde. La plaza de Ceuta, estímulo del patriotismo y del genio político del Sultán Muhammad III", por Ramón Lourido. 'La economía marítima de Ceuta del S.XVIII', el ponente encargado será, Eloy Martín. 'El curso ceutí en el estrecho de Gibraltar', por Mario Ocaña y la última conferencia de la jornada ve será sobre "Poliorcética subterránea de Ceuta: Minas y contraminas del S.XVI al S.XVIII". Fernando Villada será el encargado de presidir la sesión.

portancia de éste durante este siglo.

Terminó la jornada con José Antonio Ruiz Oliva que desarrolló parte del contenido de su tesis doctoral; su ponencia "Poliorcética subterránea de Ceuta: minas y contraminas del siglo XVI al XVIII" ilustró a los asisten-

tes sobre las principales características del sitio de Ceuta en este tiempo y como era entonces el complejo sistema al que sometieron a la ciudad para poder conquistar a la ciudad que era la puerta de África y que además era el borde del Imperio. Tras las cuatro ponencias se estableció

un coloquio entre los presentes y los ponentes que llevaron a la mejor comprensión de los contenidos reflejados en las charlas de los diferentes investigadores sobre el tema. Hoy a partir de la seis de la tarde otros cuatro ponentes seguirán explicando el resultado de sus investigaciones.

MARTES  
19 DE SEPTIEMBRE DE 2000

Calidoscopio

Entre Portugal y España



Fuente: Ceuta de 1663, presentación del Archivo Histórico Militar.

Antonio Luis Cortés Peña fue ayer el encargado de abrir el ciclo de conferencias con la que tituló "La monarquía española en el norte de África en la Edad Moderna". Profesor titular de historia moderna en la Universidad de Granada, el Dr. Cortés, especialista en las estructuras de poder del Antiguo Régimen, situó a Ceuta en la geografía y el tiempo. Algo muy necesario para comprender el papel que juega nuestra Ciudad en una Corona en la que acababa de entrar, por decisión propia, tras independizarse Portugal.

Abrío el turno de ponencias un investigador Acentú que aúna su profesión de abogado y su afición a la historia: Emilio Becerra. Si necesario era comenzar con una introducción histórica, no lo era menos hacerlo en el campo del derecho. Ceuta entra en la Corona de Castilla con una serie de fueros y privilegios que en buena parte nos son aún hoy desconocidos. Entre ellos, la peculiaridad foral conocida como *Bayón*. La puesta en práctica de este particular derecho se ve en los *Reglamentos de Ciudad* -1715, 1745 y 1791- que son un marco jurídico-administrativo que el ponente investigador hace bastante tiempo.

Por último, el broche de oro corrió a cargo del profesor José Fradejas Lebrero, dedicado siempre a bucear entre los textos literarios sobre Ceuta. En esta ocasión lo hizo con un tema que enlaza estas jornadas a las dos anteriores, ya que el drama del Infante D. Fernando transcurre en el siglo XV, pero da pie a varias obras en los posteriores. Incluso, de su lectura se infieren consecuencias políticas que arrastrará la ciudad durante muchos años. Lo mejor: "Que esto no ha hecho más que empezar".

En la tarde de ayer, y con un notable éxito de público, fueron inauguradas las III Jornadas de Historia de Ceuta que ha convocado el Instituto de Estudios Ceutíes. Como anunciábamos días atrás, este año se han dedicado a los siglos XVII y XVIII, esto es, a la Edad Moderna. Atrás quedan dos ediciones más, la primera destinada al estudio de la dominación portuguesa de la Ciudad y las últimas centradas en el periodo medieval.

Ceuta vive hoy un magnífico momento en su investigación histórica. Son muchos los estudiosos que publican dentro y fuera de la población, descubriendo documentos y aclarando datos, unas veces desconocidos y otras equivocados. En esa dinámica tan positiva han contribuido las ayudas aportadas por distintas entidades locales, convocando becas, ofreciendo ayudas y publicando estudios.

Dentro de la estructura cultural local se han ido perdiendo apoyos, como los procedentes de la desaparecida Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Ceuta, o del Estado (ése la desaparición del gabinete de publicaciones del antiguo Instituto de Enseñanza Media o las que en los últimos años editaban desde la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura). Sin embargo otras han ido a más, como el Instituto de Estudios Ceutíes, dependiente de un Patronato antes municipal y hoy de la Ciudad Autónoma. Igualmente surtido por la Ciudad es el servicio que formaron Archivo, Biblioteca y Museo, que no sólo tratan de poner a disposición del público cuantos recursos tienen, sino que procuran recuperar otros, tanto con donaciones, como con adquisiciones, para enriquecer nuestro acervo cultural.

# Inauguradas las III Jornadas de Historia de Ceuta de espíritu divulgativo

## El público abarrotó el Salón de Actos del Palacio de la Asamblea

### EL PUEBLO DE CEUTA ISABEL MANERO

Ayer se inauguraron en el Salón de Actos del Palacio de la Asamblea las III Jornadas de Historia de Ceuta que se van a centrar en los siglos XVII y XVIII.

Un acto inaugural que estuvo presidido por la consejera de Cultura y Patrimonio, Susana Bermúdez a la que acompañaban en la mesa el director del Instituto de Estudios Ceutíes Simón Chamorro y el vicedirector del mismo Carlos Posac.

El primero en tomar la palabra fue Chamorro que calificó el acto cultural, por la calidad de los ponentes, de casi "un pequeño congreso, pero hemos querido mantener el nombre de jornadas para que fuera lo más divulgativo posible". Para conseguirlo también va a ayudar los coloquios al final de cada sesión, dijo Chamorro.

Después pasó al capítulo de los agradecimientos poniendo especial atención en el comité científico que eligió a los que van a intervenir en las jornadas, "agradeciendo de manera especial su colaboración a José Luis Gómez Barceló".

También destacó en su intervención para estas jornadas van a tener para aquellos que lo soliciten un valor académico por 20 créditos.

A continuación tomó la pala-

bra Carlos Posac que recordó a Guillermo Gozalbes y Alberto Barasa de manera entrañable, para pasar después a realizar una breve plática sobre los acontecimientos más importantes que se dieron en los siglos XVII y XVIII en la ciudad de Ceuta. Como el largo sitio de 32 años que sufrió, el pasar a ser española después de haber sido portuguesa y las epidemias de peste que en 1793 "fueron un drama humano y desastre demográfico", recalzó Posac.

Por último fue Susana Bermúdez la que habló en nombre de la Ciudad y la que dio por inauguradas las jornadas, siendo para mí un alto honor haberlo como consejera de Cultura y representando a la Ciudad", dijo. Añadió también la importancia de estos 200 años para la historia de Ceuta "donde se fragó parte de la personalidad actual de la ciudad".

Seguidamente el presidente de la sesión Carlos Posac presentó la conferencia inaugural que el redactor Antonio Luis Cortés pronunció sobre "La Moraxquia española y el Norte de África en la Edad Moderna". Tras un descanso pronunciaron sus ponencias Emilio Becerra licenciado en Derecho sobre Instituciones de José Fradejas, doctor en Literatura Española, sobre el Infante Don Fernando y Ceuta.

# El aumento económico y demográfico, presentes en las Jornadas de Historia

## El Ministerio de Educación otorgará un certificado de asistencia

### Beatriz Montoya CEUTA

Las III Jornadas de Historia de Ceuta organizadas por el Instituto de Estudios Ceutíes desarrollarán en el día de ayer su segunda sesión.

En esta ocasión los temas que se abordaron fueron, "La plaza de Ceuta, estímulo del patriotismo del genio político del sultán Muhammad III". Esta ponencia fue impartida por el sacerdote franciscano y doctor en Filología Semítica, Ramón Lourido Díaz.

Durante esta sesión también quisieron dejar constancia de la importancia de la economía marítima en la ciudad de Ceuta durante este periodo. El doctor en Historia Moderna y profesor de la Universidad Autónoma de Madrid recogió durante su intervención la importancia y peculiaridad de esta ciudad durante este periodo de la historia de Ceuta.

Entre los aspectos que destacan durante estos siglos se encuentra el fuerte crecimiento demográfico que supuso el in-

cremento de la ciudad de 3.000 a 9.000 habitantes. La construcción de nuevos edificios civiles y la remodelación de los edificios que se deterioraron durante el sitio de Mula y Ismail.

También es importante en esta época las actividades comerciales tanto la importación y exportación de mercancías con otros países destacando el negocio con Marruecos y los británicos a través de Gibraltar.

Pero esta no fueron las únicas ponencias que presentaron en el día de ayer. Los asistentes también analizaron "El corso cesutí en el estrecho de Gibraltar en el siglo XVIII", impartida por José Antonio Ruiz Oliva. Y la conferencia que ofreció José Antonio Ruiz Oliva, "Poliorcética subterránea de Ceuta: Minas y contraminas del siglo XVI al XVII". En esta ocasión el Ministerio de Educación y Cultura, a través del Centro de Profesores y Recursos de Ceuta, otorgará un certificado de asistencia a las personas que han acudido a las conferencias.

## El desarrollo urbano de Ceuta en los SXVII y XVIII

Para hoy se han previsto cuatro conferencias. En primer lugar se desarrollará "La iglesia de Ceuta durante el Antiguo Régimen", impartida por José Szmolka Clares.

A continuación se desarrollará "Beneficencia y Asistencia Social en Ceuta durante el Antiguo Régimen", de Manuel Cámara del Río. "Ceuta demografía y sociedad en los siglos XVII y XVIII" de Antonio Carmona y por último "Evolución urbana de Ceuta entre los S. XVI- XVIII", ofrecida por José Luis Gómez Barceló.

Como el resto de las jornadas también tendrán lugar en el salón de actos del Palacio Autónomo.

Las ponencias se iniciarán a partir de las seis de la tarde. En esta ocasión el encargado de presidir las sesiones es el doctor en Historia Moderna Manuel Cámara del Río.

# Una gran labor para conocer nuestra herencia

El Instituto de Estudios Ceutíes continúa materializando su labor de acercar a los ciudadanos el pasado de la ciudad. Ceuta durante la época del sultán Muhammad III, el corso cesutí en el Estrecho durante el siglo XVIII y las minas y contraminas de la ciudad durante el periodo comprendido entre el XVI y el XVIII fueron los aspectos expuestos durante la celebración de la segunda sesión de las III Jornadas de Historia de Ceuta; unas materias que nos pueden ayudar a comprender nuestra herencia gracias a las buenas exposiciones que se están realizando en el salón de actos del Palacio Autónomo. Las Jornadas tendrán hoy su punto de continuidad a través de cuatro nuevas conferencias en las que se analizarán aspectos tan importantes como el papel jugado por la Iglesia durante la época del Antiguo Régimen o la evolución urbana de Ceuta entre los siglos XVI y XVIII. Que siga la historia.

**S**iente ilusión cuando habla de su trabajo, de su tesis que ha tardado diez años en terminar sobre las "Fortificaciones militares de Ceuta del siglo XVI-XVIII" que el Instituto de Estudios Ceutíes se va a encargar de editar. Para eso no falta mucho, pero mientras tenemos un adelanto en la ponencia que J.A. Ruíz Oliva va a dar en la Asamblea.

## El juego de la guerra para defender a una ciudad que era el borde del Imperio

El doctor en historia J.A. Ruíz Oliva explicará en las III Jornadas sobre historia de Ceuta el sistema de sitio

### EL PUEBLO DE CEUTA ISABEL MANEIRO

J. Antonio Ruíz Oliva doctor en historia, profesor titular de la UNED acaba de conseguir la máxima nota por su tesis sobre las fortificaciones militares de Ceuta de los siglos XVI-XVIII. Un trabajo que le ha llevado a visitar numerosos archivos y que le ha ocupado una decena de años de su vida.

Ahora todo este trabajo está a punto de aparecer en una publicación del Instituto de Estudios Ceutíes que también lo ha invitado a participar como ponente en las III Jornadas de Historia de Ceuta que comienza hoy y durará hasta el próximo viernes 22. En ella dará algunas pinceladas del sistema de sitio que hay en toda plaza fuerte como es Ceuta pero desde el punto de vista subterráneo y en las que hablará de las minas y contraminas del S.XVI y S.XVIII.

Es curioso la importancia que tenía entonces no sólo ir conquistando desde la superficie sino hacerlo también desde las

entrañas de la tierra. Lo hacían a través de galerías que este investigador ha estudiado y que "al tener que acomodarse al terreno ceutí no tenían una continuidad en línea recta, por eso no podría dar una cifra en kilómetros, pero sí puedo decir que para defender el territorio, al ser Ceuta borde del Imperio, estaba bien fortificada por todas partes". En la actualidad estas galerías no se pueden visitar al haber construcciones donde se encuentran éstas, que es todo el terreno situado en la Puerta del Campo hasta llegar al Instituto Siete Colinas. Estas galerías diseñadas por ingenieros militares y custodiada por los minadores, toda una compañía se creó para este fin, y que también colocaban las minas que explotaban para tratar de matar a cuantos enemigos pudieran. Pero el enemigo también hacía lo mismo con los que quería conquistar, hacían sus galerías y colocaban las contraminas para destrozarse las galerías enemigas y a los soldados españoles. Un juego cruel y guerrero que vivió la ciudad durante mucho tiempo.

### Una población con miedo, desasosiego y obligada a replegarse

J.A. Ruíz Oliva también destaca que debido a la situación bélica que se vivía en Ceuta la población sufría de manera intensiva, "de manera que eran gentes que trataban de sobrevivir cada día, que estaba llena de miedo y, desasosiego por lo que podía pasar y además obligada a replegarse hacia Almina y la ciudadela del Monte Hacho. El predominio del estamento militar empezó entonces.

## Hoy comienzan las III Jornadas de Historia de Ceuta centrándose en los siglos XVII y XVIII

### EL PUEBLO DE CEUTA ISABEL MANEIRO

Un total de 17 investigadores en diferentes temáticas referidas a la historia de Ceuta en los siglos XVII y XVIII están invitados desde hoy a trasladar a los ceutíes sus conocimientos, en las ponencias que en horario de tarde se van a celebrar en el Salón de Actos del Palacio de la Asamblea.

Unas jornadas organizadas por el Instituto de Estudios

Ceutíes en su afán de promover el estudio y favorecer la difusión de la historia de nuestra ciudad y que estuvieron precedidas por las dedicadas a la Ceuta Portuguesa ya al periodo medieval de su historia.

Pero el IEC por otra parte también tiene como objetivo primordial llevar estos conocimientos históricos más allá del campo de los eruditos y especialistas, favoreciendo su difusión. Por ello estas Jornadas van

a estar especialmente dirigidas al estamento docente de nuestra ciudad y, en general, al público interesado en la temática histórica. Los coloquios que preceden a cada comunicación y la mesa redonda final deberá servir entre otras cosas, a tal fin. Clausurará las jornadas el Presidente de la Ciudad Autónoma de Ceuta, Antonio Sampietro en el Salón del Trono del Palacio Autónomo a la vez que se darán los diplomas.

18.09.00 / FARO



INVESTIGACION

**M**añana comienzan las III Jornadas de Historia de Ceuta en los siglos XVII y XVIII organizadas por el Instituto de Estudios Ceutíes y si las anteriores han sido muy importantes, ésta lo es aún más ya que de estos siglos se va a forjar la Ceuta actual. Así al menos lo ve Manuel Cámara del Río especialista en su historia Moderna.

## Manuel Cámara: "En los siglos XVII y XVIII se forja parte de la personalidad de la Ceuta actual"

El historiador va a participar como ponente en las III Jornadas dedicadas a este período

La importancia de la Real Casa de la Misericordia en la historia de Ceuta

Dentro de las jornadas de Historia de Ceuta en su tercera edición se van a tocar todos los temas que marcaron la vida de la ciudad en los siglos XVII y XVIII y, uno de ellos fue la Real Casa de Misericordia, del que es especialista Manuel Cámara del Río y de la que hablará dentro de su ponencia "Beneficencia y asistencia social en Ceuta durante el Antiguo Régimen".

Según Cámara este paso de la Edad Media al Antiguo Régimen fue esencial en la asistencia a los más desvalidos, ya que si en la primera era la iglesia en la segunda se hará cargo el Estado, "y en concreto a través de unas instituciones que en Ceuta será la Real Casa de la Misericordia, de origen portugués, independientemente de que hubieran otras cofradías que asistirán a huérfanos. Pero el caso de Ceuta es especial porque esta Casa funciona según el modelo portugués hasta bien entrado el siglo XVIII que es totalmente diferente de como funcionaban las de origen castellano". Un tema muy interesante que en poco más de media hora será expuesto por este historiador en el Salón de Actos de la Asamblea "pretendamos que las jornadas no se hagan pesadas para el público que quiera asistir a ellas", dijo.

que este cambio no influyó demasiado en el carácter del ciudadano ceutí", explica Manuel Cámara.

Lo que sí ha sido una característica constante en la historia de Ceuta es su ir y venir de gentes, "de manera que ahora mismo son muy pocas las familias que tienen un largo árbol genealógico aquí en Ceuta, las familias no suelen ser de muchas generaciones, con lo que esto tiene de ventajas e inconvenientes. Yo nací en Ceuta pero mis padres 'no', comenta el investigador.

Como podemos apreciar la historia de Ceuta es muy rica y tiene muchos matices que podremos conocer un poco más a partir de mañana en las III Jornadas de su historia, que han contado con gran asistencia de público en sus dos últimas.

EL PUEBLO DE CEUTA  
ISABEL MANEIRO

Manuel Cámara del Río, secretario del Instituto de Estudios Ceutíes, doctor en historia moderna y profesor tutor de la UNED, destaca sus tesis sobre la Real Casa de la Misericordia de Ceuta, sobre la que va a tratar en su ponencia de las III Jornadas de Historia de Ceuta dedicadas este año a la Ceuta de los siglos XVII y XVIII, una época en la que se forja la Ceuta actual.

De momento de su época portuguesa va a recibir algunos de los símbolos actuales de la ciudad como es su bandera, su pendón, el escudo y la figura de su patrona la Virgen de África, elementos de la cultura ceutí que la distinguen de otras ciudades españolas y que le dan su idiosincrasia.

Pero tampoco hay que olvidar que al principio de este período la ciudad es portuguesa y al final va a ser española con lo que se produce un cambio que ha llegado hasta nuestros días y que la ciudad ha sufrido incluso en su fisonomía. De momento cambió el idioma y la moneda para ser también tierra de destierro, plaza militar, etc.

Sin embargo esta diferencia no se aprecia tanto en el carácter de los ceutíes "los portugueses y los españoles son muy parecidos, no obstante España y Portugal fueron un mismo país, así

# Diferentes aspectos de la sociedad ceutí se estudiaron en las Jornadas de Historia

La iglesia, la población, la beneficencia y la evolución urbana fueron los temas

## EL PUEBLO DE CEUTA

ISABEL MANNERO

Diferentes aspectos de la sociedad ceutí en los siglos XVII y XVIII fueron ayer estudiados en la tercera sesión de las III Jornadas de Historia de Ceuta y que estuvo presidida por Teodosio Vargas-Machuca.

En la primera de ellas José Szmolka hizo un repaso por la iglesia de Ceuta durante el Antiguo Régimen, una aproximación más sociológica que institucional. Es una época en la que lo religioso está unido a lo político, de sacralización de la vida. El ceutí vive con la religión desde que se levanta hasta que se acuesta, desde que nace hasta que se muere", explica este profesor titular de Historia moderna en la Universidad de Granada.

Después de los 40 minutos de ponencia de este primer ponente le tocó el turno a Manuel Cámara del Río que disertó sobre el as-

pecto de la beneficencia y asistencia social en Ceuta durante el Antiguo Régimen y, en concreto en la Real Casa de Misericordias de la que ha hecho un estudio pormenorizado y fue el motivo de su tesis doctoral.

Para después del descanso la sociedad de la Ceuta de estos siglos fue la protagonista de las ponencias con la participación de Antonio Carmona Portillo, doctor en historia y catedrático de Educación Secundaria, "donde he tratado de hacer una comparación entre Ceuta con sus características especiales y el resto de poblaciones que se establecieron en el sur peninsular. Una de sus características es que está muy condicionada en su natalidad como en su mortalidad debido a las situaciones bélicas que vive. Además ésta está muy condicionada por la población flotante que llega, pero a pesar de eso existe una ciudad con una población permanente", comen-

ta Portillo.

Para terminar José Luis Gómez Barceló, archivero del Archivo Central de Ceuta y del Diocésano comentó diferentes aspectos de la evolución urbana de los siglos XVII -XVIII. "Ceuta vive cambios en su fisonomía, por ejemplo con el cerco que duró más de 30 años, se pierden algunos barrios y en compensación aumenta la población que se trasladó hacia la Almina", comenta Barceló que cerró con su intervención la jornada de ayer, para pasar después al coloquio específico.

Para hoy, penúltimo día de las jornadas, está prevista la intervención de Mariano Arribas hablando del ceutí Francisco Pacheco. Tito Benady con "Cenovases en Gibraltar al principio del siglo XVIII"; Juan Antonio Bravo con su ponencia "El peñón de los isletos de Santa Catalina" y por último Antonio Torrecillas que hablará sobre la guarnición ceutí.

# Antonio Sampietro recibió los tres volúmenes homenaje al investigador Carlos Posac

La hizo de manos del propio homenajeado que accedió a su despacho acompañado del presidente del IFC, Simón Chamorro

## EL PUEBLO DE CEUTA

ISABEL MANNERO

"Es la obra más importante que el Instituto de Estudios Ceutíes ha editado en sus 31 años de historia, tanto desde el punto de vista de volumen, son tres tomos, como desde la calidad científica", así define el presidente del Instituto de Estudios Ceutíes el libro que se ha hecho como homenaje a Carlos Posac.

Este libro fue entregado ayer al Presidente de la Ciudad, Antonio Sampietro, como un obsequio a su persona y a la Ciudad, ya que todavía no se ha presentado de manera oficial.

Y cuando lo sea, el próximo mes de octubre, se convertirá en uno de los libros homenajes más importantes editados en España. "Ya que tiene una gran cantidad de artículos", han colaborado unos 100 investigadores. "Y esto es una loa para el propio Posac

que es capaz de reunir a tanta gente para que escriba artículos en honor a él", explicó Chamorro.

Ante este homenaje Carlos Posac se muestra muy emocionado y "agradecido a todos los que han colaborado, sufrido en la preparación del libro. Es un orgullo tenerlo". A la vez recuerda que no sólo hay artículos científicos sino también se salen de esta disciplina y se enmarca dentro de la faceta humana del homenajeado, "ya que el primero está escrito por un antiguo alumno mío, y esta faceta de profesor la tengo muy presente siempre para mí muy querida", comenta Posac.

Por su parte el Presidente de la Ciudad y la Consejera de Cultura, Susana Bermúdez que también estaba en el encuentro mantuvieron una charla amistosa con Posac agradeciendo el obsequio. Tan fraternal fue el en-

cuentro que el investigador le dedicó personalmente el libro al Presidente Antonio Sampietro después de que éste se lo pidiera.

Un libro en tres volúmenes cuya elaboración ha llevado tres años y donde se ha creado una comisión especial para poner de acuerdo a todos estos investigadores. "A esta comisión hay que darle las gracias por su entrega y colaboración, dijo Chamorro, que ha estado formada por Rocio Valhberna, José Luis Gómez Barceló, Fernando Villada y Manuel Hita. "También han sufrido mucho porque hubo dificultades de tipo técnico y yo personalmente les agradezco y de todo corazón su entrega en este sentido", añadió Carlos Posac. Este se encuentra en Ceuta con motivo de la celebración de las Jornadas de Historia de Ceuta en donde participará mañana con su ponencia "Un aventurero confinado en Ceuta a mediados del s. XVIII".

# Un plan de protección hará visitables los restos arqueológicos de Huerta Rufino

## Está prevista la reconstrucción de algunas viviendas de este antiguo barrio árabe

Ricardo Abad  
cua

La Viceconsejería de Patrimonio ha presupuestado en unos treinta millones de pesetas la reconstrucción de los espacios arqueológicos en el yacimiento arqueológico de Huerta Rufino, una excavación que dejó al descubierto un barrio árabe del siglo XIV en el pleno centro de la ciudad. Este proyecto de rehabilitación y puesta en valor de este espacio fue explicado detalladamente al presidente de la Ciudad, Antonio Sampedro, en el transcurso de la reciente visita que el responsable

del Gobierno local realizó a los principales elementos del patrimonio histórico de Ceuta.

Lo que se pretende en Huerta Rufino es la reconstrucción de algunas de las viviendas a partir de los restos existentes, de manera que se pudiera ofertar como un circuito turístico dentro del casco urbano.

Este yacimiento está situado justo detrás de la calle Duarte, en una zona urbanizada hace escasos meses.

Los investigadores locales temían en constancia de la existencia de abundantes restos en el lugar, ahí que las excavaciones se prolongaran hasta finales del pasado año, cuando todo el conjunto quedó al descubierto.

"Tras mantener conversaciones con otros miembros del Ejecutivo local, patrimonio consiguió que el yacimiento se conservara intacto y no se viera afectado por el Plan Especial de Reforma (PERE) del Recinto Sur en el que actualmen-

te se ejecuta la urbanización de la zona colindante.

La importancia de la excavación es tal que diez metros cuadrados de lienzo de pared en el que se conservan casi intactas pinturas del siglo XIV, descubiertas hace cinco años, y que se están restaurando en un taller gratuito para recuperar los trazos geométricos que conformaban las paredes.

Se trata de murales de trazos y hacenas visitables.

## Costumbres en el siglo XIV

Las viviendas reflejan incluso la actividad a la que se dedicaban sus moradores. Una de ellas podría ser una tabacalera, un incipiente comercio que dejaba a sus propietarios alguna villa completa decorada con una pintura mural semejante a la que se puede observar en alguna de las estancias de la Alhambra de Granada, capital del reino nazarí. La importancia de este descubrimiento radica en el perfeccionamiento de las costumbres y usos en la segunda mitad del siglo XIV, sirviendo también para estudiar al detalle el urbanismo islámico del norte de África.

R.A. CIA

La tercera campaña de excavaciones arqueológicas en la Huerta Rufino, desarrollada el pasado mes de noviembre, dejó al descubierto toda una forma de vida: la de los habitantes de un barrio árabe en la Almirante a mediados del siglo XIV. Las prospecciones, coordinadas por el arqueólogo José Manuel Pérez Hillo, ahondaron en las anteriores, incidiendo especialmente en la recuperación de los restos de una manzana de viviendas que ha permanecido prácticamente intacta desde hace seis siglos.

Los especialistas quedaron sorprendidos del buen estado de conservación de solarías, paredes y zócalos decorados con motivos arabescos, aunque también de la asimetría urbanización de una zona que, por aquel entonces, no era el centro de la ciudad, sino un arrabal, un barrio en el que residía parte de la población como consecuencia de un aumento demográfico que, a su vez, supuso la expansión de una urbe que se limitaba al istmo.

Curiosamente, el barrio se urbanizó unos sesenta años antes de la conquista portuguesa, se abandonó entonces y nunca más se volvió a intervenir hasta que los arqueólogos la encontraron.

El lugar, a pesar de encontrarse en las cercanías de la calle Real, ha sido tradicionalmente una huerta, con pocas casas en los alrededores. De ahí que tampoco se hayan encontrado restos de otras épocas.

Todas las casas disponían de una primitiva red de saneamiento que terminaba en un pozo negro, un aljibe, fogones para cocinar y patios.

En la superficie ha quedado también el trazado de una calle, estrecha y realizada con adoquines, a la que se unen las casas, con una planta que variaba entre los cuarenta y los ochenta metros cuadrados.

18/09/00  
EL FARO

## Zona urbanizada 60 años antes de la conquista portuguesa

La virulencia indiscriminada con que los etarras han desencadenado su última ofensiva confirma, una vez más, el sarcasmo con que identifican su terrorismo con una cruzada de liberación del País Vasco, secularmente oprimido por España según dicen. Y no deja en efecto para liberar a los vascos de la suelta opresión española. Los etarras amenazan de muerte y asesinan a los políticos vascos, y a los policías vascos, y a los empresarios vascos, y a los profesores vascos, y a los periodistas vascos, y a los intelectuales vascos también.

Y no sólo eso, para librar a Euzkadi de la opresión española, como se ha dado algún caso, la aterrizan las calles vascas, atacan empresas y comercios vascos, destruyen cabinas telefónicas vascas, incendian autobuses vascos... Todo ello, bajo la mira de la impetrada y al parecer complaciente del gobierno peninsular. Eso al menos da a entender su reacción contra el reciente proyecto de atajar jurídicamente la violencia callejera: o la indignación que ha producido en el santón del PNV la detención de quienes organizan el terrorismo callejero.

Tal es la situación creada día a día, agresión tras agresión, por esa ofensiva en verdad alarmante. Para hacerse frente se han hecho dos propuestas: contra el terrorismo callejero, convocatoria electoral que posibilite el cambio de ese gobierno tan ineffectivo como tolerante; contra el terrorismo criminal, el estado de excepción. Dos propuestas que de inmediato fueron rechazadas; la primera, por inoperante; la otra, por inoportuna y en exceso operativa. Opiniones encontradas que mueven a reflexión.

Negar que el cambio de gobierno pueda contribuir a solucionar el problema, equivale a olvidar las importantes atribuciones que tiene el gobierno vas-

# Sobre la última ofensiva

POR Antonio Aróstegui

atribuciones autonómicas, cómo invadía sus territorios manteniéndose en ellos fuerzas de ocupación. De paso, justificaban ante sus seguidores el falaz invento de la opresión española. Esa es la clave de la aversión que muestran hacia Aznar y Mayor Oreja. Por más que los proclaman no entran al trapo, los dejan que se vayan cocinando en su propio jugo y eso salta a la vista. Ahí están, para confirmarlo, esos hechos y dichos hasta hace poco inimaginables: destacados periodistas criticando en público la orientación política de sus dirigentes, el fiasco de Estella, la dimisión del vicepresidente de la Asamblea de Municipios Vascos, la escisión en el seno de Herri Batasuna... Y ahí están, también, esos ayuntamientos que destituyen de sus cargos de responsabilidad a los ediles de HB; y esos plenos municipales que, al grito de "asesinos", silencian la lectura de los comunicados batasunos; y ahí están, por último y sobre todo, el pueblo vasco superando el miedo e invadiendo multitudinariamente la calle al grito de "¡basta ya!". "¡ETA no!"; y los demócratas vascos cerrando el paso a la manifestación pública de los nazis proetarras.

Quizá por ese motivo, para recuperar su poder de amedrentamiento y a la par la calle, los etarras han desencadenado esta última ofensiva aunque, al parecer, con resultados adversos: a más violencia menos adhesiones, a más crímenes menos cañales. Tendrá que ser así porque estos etarras de hoy han perdido por completo la inepidez, el arrojo y, hasta cierto punto, la grandeza de los etarras de ayer. Algo va del aut-daz ateniado contra Carrotero Blanco en plena dictadura al cobarde asesinado, en plena democracia, de ese joven comerciante que vendía gominas a los niños vascos. Lo de antes podía ser movimiento de liberación; lo de ahora, mafia pura y dura.

En cuanto a lo otro, a declarar el estado de excepción, sería lo mismo que entrar en su juego. Para eso multiplican los etarras sus acciones criminales, y por eso el gobierno peninsular tolera la violencia que sistemática y periódicamente azota las calles vascas. Unos y otros se limitan a aplicar la vieja y generalizada táctica separatista de la provocación y el victimismo. Si el gobierno no central respondiera a esas provocaciones con el estado de excepción, pasarían de inmediato a la fase victimista. Proclamarían a los cuatro vientos, denunciarían en todos los foros internacionales, cómo el irracional poder central usurpaba sus

# Una visita cultural mostrará mañana la ciudad de Ceuta

El itinerario recorrerá el patrimonio por tierra y por mar

Alberto R. Meléndez  
CORRESPONDENTE

La Viceconsejería de Participación Ciudadana, Juventud y Festejos ha organizado para mañana jueves una visita cultural por la que pretende acercar al ceutí y por extensión al ciudadano a la realidad histórico-cultural de la Ciudad.

Esta visita pretende ofrecer al ciudadano una alternativa que permita a los ciudadanos conocer el bagaje histórico que Ceuta contiene, siempre desde un marco atractivo de actualidad, haciendo ameno y divertido, todo aquello relacionado con los orígenes de la ciudad.

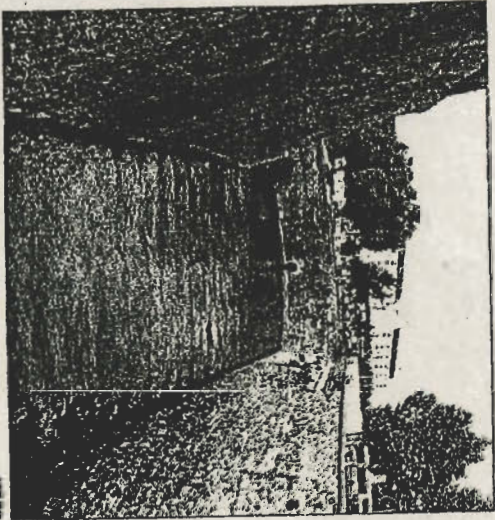
Lista iniciativa, enmarcada dentro del Plan de Formación Ciudadana y Voluntariado, se realizará gracias al apoyo de la Viceconsejería de Patrimonio Cultural, la cual ha dispuesto para tal recorrido personalísimo un alto nivel de cualificación en la materia, que harán instructivo y ameno el recorrido cultural por la ciudad.

Se utilizará un autobús para el recorrido terrestre mientras que se ha solicitado la colaboración de la Cofradía de Pescadores de Ceuta.

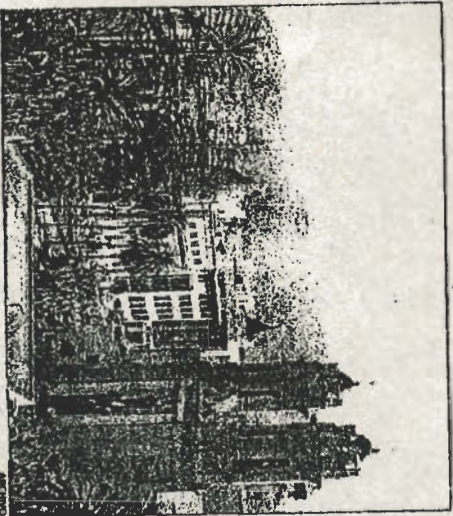
El punto de partida para los visitantes será la plaza del Ayuntamiento y el primer momento que visitarán serán las Murallas Merinidas. Desde allí la comitiva se dirigirá hacia Benza, donde las personas que se hayan apuntado a la visita podrán contemplar las playas de la bahía norte y el mirador de la Mujer Muerta.

A continuación varios expertos darán explicaciones sobre la Ciudad de Ceuta y explicarán la historia de la guerra de 1829-60, al tiempo que se visitará el Fuertín de Arzayúren.

Según el itinerario preparado por la Viceconsejería de Patrimonio Cultural, la visita continuará en el recinto del Monte Llacho, donde se hará un recorrido por el Fuertín del Sarcón, el Camín de Florida, el Fuertín del Pescador, la fuente de María Aguda, el Fuertín de Punta Almina, los lienzos de la muralla norte, el castillo de San



MAR. Las visitantes visitarán el Peñón de las Murallas Reales



TIERRA. La Plaza de Africa forma parte del recorrido terrestre.

Amaro y los baños árabes.

Según el horario inicialmente previsto, que podría sufrir modificaciones de última hora, hacia el Camín de Monumental de las Murallas Reales. El último trayecto de la mañana se realizaría a pie hasta

la Plaza de Africa, donde los visitantes recorrerían el Palacio de las Asambleas antes de un almuerzo en el que se intercambiarían impresiones. Por la tarde está previsto que las visitantes realicen una visita en barco que les lleve a conocer todo el Morral de Ceuta.

CULTURA ● REPASARON LAS PRINCIPALES ORDENES ECLESIASTICAS

## La religión y el cambio urbanístico, temas de las Jornadas de Historia

Beatriz Montoya  
CANA

En la tercera sesión de las Jornadas de Historia se trataron especialmente en el ámbito religioso de este período histórico y la evolución urbanística de la ciudad. El profesor titular de Historia Moderna en la Universidad de Granada, José Sarmola Cares, realizó un recorrido sobre la situación de la iglesia y las principales corrientes religiosas de esta zona. Destacando especialmente la presencia de los franciscanos, dominicos, trinitarios y posteriormente los jesuitas.

Para hoy el Instituto de Estudios Ceutíes ha programado las conferencias, "El ceutí Francisco Pacheco en el último tercio del Siglo XVIII", impartida por Mariano Arribas Palau, "Genoveses en Gibraltar al principio del Siglo XVIII", por Tito Benady, "El peñón de los islotes de Santa Catalina", por Antonio Bravo Soto y "De los Austrias a los Borbones: Treinta años de historia de la guarnición ceutí", de Antonio Torrecilla Velasco. Las conferencias se trasladarán a las sesiones de la tarde y tendrán lugar en el salón de actos del Palacio Autonómico.

CULTURA ● HAN INTERVENIDO 100 INVESTIGADORES

21.09.00

## E.I.E.C. publica un libro de homenaje a Carlos Posac Mon

B.A.M.  
CON

El historiador y arqueólogo ceutí Carlos Posac Mon recibió el homenaje del Instituto de Estudios Ceutíes con la publicación de tres volúmenes en los que han participado cerca de 100 investigadores nacionales e internacionales.

En esta obra que ha tardado tres años en ver la luz reseñada y realizada el gran trabajo que ha realizado el historiador ceutí durante su carrera profesional. El libro también ha presentado al presidente de la ciudad, Antonio Sarmiento, en una recepción que mantuvo con el galardonado a la que también asistió la consejera de Cultura de la ciudad, Susana Bermúdez.

Simón Chamorro, director del Instituto de Estudios Ceutíes de la Ciudad quiso dejar constancia del gran trabajo y del valor de esta publicación.

"Este libro homenaje a la trayectoria profesional de Carlos Posac Mon es la obra más importante que ha editado el Instituto de Estudios Ceutíes, en las tres décadas que lleva funcionando. En este libro podemos recoger una amplia participación de investigadores y antiguos alumnos de Carlos Posac Mon que han querido dejar constancia de la gran admiración que sienten por el autor de los de su faceta profesional. Durante tres años una comisión creada específicamente



FIRMA. Carlos Posac Mon.

por el Instituto de Estudios Ceutíes ha sido la encargada de coordinar todo este trabajo de investigación.

En este organismo han participado, José Luis Gómez Barceño, Fernando Villada, Rocio Valdivia y José Manuel Ilija.

El historiador ceutí Carlos Posac Mon quiso agradecer a todas las personas que han hecho posible el desarrollo de esta publicación y manifestar sentirse muy emocionado y orgulloso por ese gran trabajo. "Estoy sin duda muy agradecido, porque han valorado mi trayectoria profesional tanto, como historiador, arqueólogo pero sobre todo mi carrera de profesor. Para mí es muy gratificante comprobar, como uno de los textos que se han editado en la visión que tenía de mi un antiguo alumno".

# Antonio Sampietro clausurará las III Jornadas de Ceuta en el Salón del Trono

## Habrà una mesa redonda sobre el libro "La historia de Ceuta de Alejandro Correa de Franca"

EL PUEBLO DE CEUTA  
ISABEL MANEIRO

Hoy a partir de las 20,30 horas se va a proceder a la clausura de las jornadas por el Presidente de la Ciudad, Antonio Sampietro en el Salón del Trono donde también se entregarán los diplomas de asistencia a los asistentes a las mismas.

Pero antes para cerrar estas jornadas tendremos dos ponencias. Una de Carlos Gonzalbes donde se estudia la cartografía y la documentación de Ceuta en los diferentes archivos "ya que está muy dispersa y, aún sigo encontrando nuevos ejemplares en lugares remotos", comenta el ponente. Y la que va a cerrar esta serie de ponencias pronunciada por Carlos Pórcac donde va a contar la historia de un aventurero confinado en la Ceuta del siglo XVIII.

Pero ayer otras cuatro ponencias se desarrollaron en el Salón de Actos de la Asamblea.

La sesión que estuvo precedida por Manuel Cámara del Río la comenzó Mariano Arribas que disertó sobre el ceutí Francisco Pacheco, un ceutí que estuvo cautivo en Marruecos y que tuvo la oportunidad de aprender la lengua árabe y de ser por eso acompañante en varias visitas diplomáticas.

El segundo ponente fue Tito Benady que explicó cómo los genoveses reemplazaron a los españoles tras llegar los ingleses a Gibraltar, "estudio como se contabilizaron las gentes de mar acortumbados a venir a fuerar por que estaba muy rico el pescado, para después regresar a Génova y, creo que esto ocurrió por aquí en Ceuta y, en otras zonas del sur peninsular" comenta el miembro del consejo de la Jewish Historical Society of England y director de la revista Ci-

bralzar Heritage Journal.

### Ejército

Después le tocó el turno a Juan Antonio Bravo que en su ponencia disertó sobre el peñón de los isleros de Santa Catalina.

Por último Antonio Torreallas dio numerosos datos de como era la guarnición ceutí y de como se portó durante el asedio de más de treinta años que sufrió la ciudad de Ceuta, "un periodo de máxima importancia para la historia de Ceuta y para sus gentes, a las que cambió desde la vida diaria hasta la preeminencia de los estamentos, cambiando ésta del civil al militar", comentó este general de Brigada de Infantería, cuya intención es sacar un libro sobre el tema. También como en las otras ponencias se desarrolló el coloquio que aclaró numerosas dudas entre el público presente en el Salón de Actos.

CULTURA • LA CITA SERA A LAS 20:30 EN EL SALON DE ACTOS DEL PALACIO AUTONOMICO

# Hoy se clausuran las III Jornadas de Historia de la ciudad de Ceuta

## Han participado en esta ocasión 20 ponentes especialistas en la materia

Beatriz Montoya  
ceuta

Las Jornadas de Historia de Ceuta en los siglos XVII y XVIII que ha desarrollado durante esta semana el Instituto de Estudios Ceutíes finalizan hoy. Los aspectos más destacados han sido la amplia participación de público en esta iniciativa, así como el elevado número de ponentes que han pasado en el transcurso de las Jornadas.

La clausura está prevista para las 20:30 horas en el salón de actos de Palacio Autonomico. A la cita asistirá el presidente de la Ciudad Autónoma, Antonio Sampietro. Pero previamente a la clausura se impartirán dos conferencias, "Cartografía y documentación de Ceuta en la Edad Moderna", Carlos Gonzalbes y "Un aventurero confinado en Ceuta a mediados del S.XVIII", impartida por el historiador Carlos Pórcac Mon.

A continuación tendrá lugar una mesa redonda con el tema: "La Historia de Ceuta de Alejan-

dro Correa de Franca y la problemática de las ediciones de fuentes para la historia". El moderador de la mesa será el presidente de la sesión, Ramón Galindo Morales.

El objetivo con esta propuesta ha sido llevar los conocimientos históricos más allá del campo de los eruditos y especialistas, favoreciendo su difusión. Por ello, estas jornadas han estado dirigidas al personal docente de la ciudad.

Por este motivo el Instituto de Estudios Ceutíes ha traído a los mejores especialistas en este periodo histórico de la Ceuta de los siglos XVII y XVIII. Esto ha permitido sin duda avanzar y profundizar sensiblemente en la comprensión de esta época que pone los cimientos de la historia contemporánea. El Ministerio de Educación, a través del Centro de Profesores y Recursos de Ceuta, otorgando un certificado de asistencias a las jornadas de veinte horas a las personas que previamente han formalizado su inscripción.

# Clausuradas las III Jornadas de Historia de Ceuta con gran éxito de asistentes

## Se han inscrito más de 160 personas y han participado unos 20 ponentes

### EL PUEBLO DE CEUTA

ISABEL MANERO

Juan Carlos Ríos, Presidente accidental de la Ciudad y consejero de Economía y Hacienda fue el encargado de clausurar las III Jornadas de Historia de Ceuta "de las que nos sentimos muy orgullosos porque han tenido un nivel muy alto difícil de superar para próximas ediciones. Ceuta es pequeña pero tiene mucha historia, por eso apoyaremos siempre todo este tipo de manifestaciones culturales, dijo, además quiero pedirles que ejerzan de embajadores a donde vayan, de la ciudad, una ciudad española en el norte de África, añadió".

También el presidente del Instituto de Estudios Ceutíes hizo una valoración de las jornadas "que han sido exitosas tanto desde el punto de vista de la asistencia de público como de la calidad de las ponencias", comentó Simón Chamorro. A continuación y de manera simbólica se entregaron 10 diplomas por parte de Juan Carlos Ríos, Dilip Arjandas, consejero de Contratación, Simón Chamorro y Carlos Posac.

#### Ponencias

Pero antes de la clausura por parte del Presidente de la Ciudad las III Jornadas se desarrollaron como en días anteriores

con dos ponencias, aunque con la novedad de una mesa redonda.

El primer ponente fue Carlos Gozalbes que hizo toda una referencia a los numerosos archivos en los que se encuentra documentación y cartografía de Ceuta en la Edad Moderna, "está muy dispersa lo que hace difícil su recuento y su consulta", comentó este licenciado en historia y reconocido medievalista.

Tras los 40 minutos de esta ponencia el presidente de la sesión Ramón Galindo presentó a Carlos Posac que pasó a relatar la historia de "Un aventurero confinado en Ceuta a mediados del S. XVIII". Cuenta la historia de un personaje que fingió que era príncipe de Módena y que salió de allí por la guerra, después de descubrir su mentira dijo ser aspirante a ser Príncipe de Gales. Mantuvo en vilo a Ceuta. Pero aquí también pongo de relieve, algunos aspectos de la Ceuta de 1749-1750", añade Posac. Una novedad en estos días de ponencia ha sido la mesa redonda que también se celebró y en el que se trató "La historia de Ceuta de Alejandro Correa de Francia, y la problemática de las ediciones de fuentes para la historia", donde intervinieron Carlos Posac, José Luis Gómez Barceló, Teodosio Vargas-Machuca y Rocio Valibertos.

## Gran aceptación de participantes en las III Jornadas de Historia

### En esta nueva edición organizada por el Instituto de Estudios Ceutíes han asistido más de 160 personas

Beatriz Montoya  
CEUTA

Las III Jornadas de Historia que ha organizado el Instituto de Estudios Ceutíes fueron clausuradas ayer. Al acto asistió el Consejero de Economía, Juan Carlos Ríos, Dilip Arjandas, consejero de Contratación, el director del Instituto Ceutí, Simón Chamorro y el historiador Carlos Posac Mon.

En su intervención quisieron resaltar la gran aceptación que ha tenido esta iniciativa. Más de 160 personas han asistido a las distintas conferencias que se han desarrollado durante esta semana. Simón Chamorro manifestó que "el nivel y la aceptación de las Jornadas ha sido muy gratificante. También es muy importante la colaboración de los distintos organismos que han hecho posible el desarrollo de estas jornadas, desde la Consejería de Cultura de la Ciudad Autónoma a todas las personas que han trabajado por este proyecto".

Juan Carlos Ríos, presidente en funciones también quiso destacar la importancia de este tipo de iniciativas. "La ciudad apoyará indiscutiblemente estas propuestas, y valora el gran esfuerzo que realiza organizaciones como el Instituto de Estudios Ceutíes que intentan di-

vulgar y dar a conocer Ceuta. Ha sido muy relevante la calidad y la profundidad de las ponencias que han impartido durante estos días. Tenemos que agradecer la dedicación y las horas de reflexión que han dedicado a esta actividad".

En el acto de clausura también se hizo entrega de algunos de los diplomas de los asistentes a estas jornadas.

Con esta iniciativa han querido resaltar los hechos que se sucedieron en este período histórico en la ciudad. Imprescindibles para comprender su presente.

#### PROXIMA EDICION

Los organizadores ya comunicaron en la clausura que en la próxima edición esperan contar con tan buena participación como la alcanzada este año.

Previamente a este acto se llevó a cabo la correspondiente sesión de conferencias. En esta ocasión se abordaron los temas 'Cartografía y documentación de Ceuta en la Edad Moderna' de Carlos Gozalbes.

Y Carlos Posac Mon disertó sobre 'Un aventurero confinado en Ceuta a mediados del siglo XVIII', a continuación se procedió a una mesa redonda donde se analizó la obra de Co-



MONTAYA

ACTO. Las Jornadas se clausuraron en el Salón del Trono de la Asambleas.

rra de Franca, destacando los importantes datos que han aportado a los posteriores investigadores. Otros ponentes que han participado este año en las conferencias han sido Antonio Luis Cortés, Emilio Be-

erra, José Fradejas, Ramón Lourido, Eloy Marín y Carlos Posac Mon.

La intención de esta iniciativa es promover el estudio y favorecer la difusión de la historia en la ciudad.

## Entrega de Diplomas

Las personas que han participado en las III Jornadas de Historia de Ceuta en los siglos XVII y XVIII podrán recoger sus diplomas el próximo lunes hasta el viernes en la Consejería de Cultura y Patrimonio que se encuentra situada en la segunda planta del Palacio Autonómico.

Finalizado este plazo los diplomas se tendrán que retirar en las instalaciones del Instituto de Estudios Ceutíes, en el Paseo del Revellín 20, de 10:00 de la mañana a 13:00 horas. Los docentes en ejercicio deberán recogerlos en el Centro de Profesores y Recursos de Ceuta.

## Representación ceutí en un seminario europeo en Gijón

B.M.  
CEUTA

El director general de Presidencia y Relaciones Institucionales, Vicente Oliver y Gaytán de Ayala, en representación de la Ciudad Autónoma de Ceuta participó en el seminario europeo 'Acción Local por el empleo' que tuvo lugar en Gijón, Asturias. Esta iniciativa la organizó el ayuntamiento de esta localidad, dentro del marco de la Unión Europea, mediante la actuación del Consejo de Municipios y Regiones Europeas y la Federación Española de Municipios y Provincias.

A esta ocasión han participado más de 200 congresistas de los diversos países de la Unión Europea, también han asistido en el desarrollo de esta iniciativa el gobierno del Principado, la Asociación de Periodistas Europeos y la Administración del Estado. Durante este encuentro abordaron la materia en la diversidad de sus problemáticas, tratando sus diferentes perspectivas y analizando las soluciones aportadas en las diversas áreas administrativas por los estados presentes.

En la intervención de Vicente Oliver expuso la situación de la Ciudad Autónoma de Ceuta, asimismo en un marco de concertación social, existiendo también la Idea de Pacto en la ciudad. El ayuntamiento de Gijón quiso agradecer expresamente el interés de Ceuta en este seminario.

ENTREVISTA

Su curriculum es extenso, doctor en Filología Clásica, miembro de la Real Academia de la Historia y Medalla de Oro de la Ciudad de Ceuta. Tiene publicados más de media docena de libros y medio centenar de artículos de investigación sobre historia. Sin embargo la razón de ser de su vida ha sido la enseñanza como él reconoce.

# "Por encima de todo mi vida la ha marcado mi faceta de profesor"

Ha ejercido esta profesión durante más de 40 años en diferentes centros educativos, el último un instituto de Málaga.

EL PUEBLO DE CEUTA  
ISABEL MANEIRO

"Cuando me jubilaron me dieron un disgusto terrible". En esta expresión se resume todo el amor y la pasión que Carlos Posac ha sentido hacia su vida de profesor, de catedrático de griego en un instituto. "Yo hubiera seguido tal y como estaba porque me sentía contento con esta faceta que he ejercido durante más de 40 años y, donde he procurado inculcar a mis alumnos no sólo la lengua griega clásica sino la manera de vivir de sus hablantes", comenta Posac.

Pero también ha destacado en el campo de la investigación histórica y arqueológica, algo que él considera que se debe estudiar "resucitando a las generaciones que nos precedieron, no se trata de fósiles que analizamos con frialdad desde un laboratorio, eran gentes como nosotros con sus ambiciones, fracasos y triunfos, a mí me gusta estudiarla desde esta perspectiva y no como hacíamos cuando estábamos en el colegio que había que apren-

derse de memoria la lista de los reyes godos. Procuero que en mis ponencias los presentes se sientan en la época de las que les hablo", comenta Posac.

En la arqueología, su otra gran pasión, también ha hecho una labor que se va a recordar durante años ya que hizo por sacarla a flote en la ciudad, "no existía al llegar yo y cuajó en un magnífico museo, que es una preciosidad, y felicito a los encargados de éste, lo que pasa es que ahora predominan más los aspectos económicos que espirituales con lo que a veces me he visto desplazado". Por ejemplo, en su experiencia como consejero de Bellas Artes de la Ciudad Autónoma no vio resuelta la reconstrucción del Acueducto de Arcos Quebrados situado cerca de la frontera del Tarajal que por error fue "quebrado". Sin embargo existe otra cara de la misma moneda y es el entusiasmo que mucha gente siente por descubrir cosas nuevas "le contaré que en Marbella donde yo he ejercido de arqueólogo incluso nos ofrecían dinero por ayudarnos".

## Ceuta, ciudad de las cuatro culturas desde el pasado

"Ceuta es una amalgama de religiones, de grupos sociales y de culturas desde el pasado. Y desde entonces aquí han convivido diferentes grupos religiosos respetándose, cosa que no se daba en otras partes del mundo como Europa. Ceuta por todo ello es especial con muchas características de una ciudad andaluza pasadas por el tamiz de la lejanía geográfica y de la idiosincrasia ceutí."

## "Me siento muy satisfecho de tener tantos amigos que han hecho un esfuerzo para escribir artículos en mi honor"

La verdad es que estoy muy emocionado al recibir este homenaje que el Instituto de Estudios Ceutíes ha organizado y, sobre todo de recibirlo todavía en vida", comenta este investigador de historia y arqueología tras ver publicado un libro en tres volúmenes que son un homenaje hacia su persona, "la verdad no me esperaba tener tantos amigos cariñosos que han hecho este esfuerzo por mí, de escribir un artículo

de investigación, aunque hay otros que no conozco. Pero ellos sí saben de mi obra con lo que este homenaje es todavía más valioso para mí", comenta Posac.

Algunos de estos amigos han estado presentes en las III Jornadas de Historia de Ceuta celebradas hasta el pasado viernes y que Posac califica de satisfactorias "ya que hemos visto acontecimientos desde otro prisma al que se habían

visto hasta ahora; ahora en los estudios históricos están primando los aspectos sociológicos y económicos", añade Posac.

Sin embargo, señala este investigador, aún existe periodos de tiempo que todavía no se han estudiado, páginas en blanco como el siglo XIX aunque sabemos mucho del siglo XVIII, gracias a Alejandro Correa de Franca o de la época portuguesa.

# Presentadas las III Jornadas sobre lenguaje escrito a celebrar en el CPR

### Tienen como meta que los alumnos aprendan a leer y escribir a través de textos prácticos

EL PUEBLO DE CEUTA  
ISABEL MANEIRO

Ayer fueron presentadas las III Jornadas sobre lenguaje escrito "Leer y escribir tienen su dueño" que organiza el Centro de Profesores y Recursos de Ceuta. Una experiencia que se repite después de los buenos resultados que ha tenido en las anteriores convocatorias "la prueba la tenemos en este hermoso cartel realizado por una alumna de cuatro años en la que se plasma la nueva metodología que se está utilizando en muchos centros, aprender a leer y escribir pero a través de textos que tengan una utilidad, en este caso anunciar las jornadas, salir de ese aprender mecánicamente las letras como pasaba antes en la escuela" comenta la coordinadora de estas jornadas, M<sup>o</sup> José Navarro.

Unas jornadas dirigidas a profesores interesados en formarse y buscar una nueva forma de enseñar a sus alumnos, "quiero dar las gracias al CPR por organizarlas en su tercer año consecutivo donde a la enseñanza que en la primera y segunda jornadas hicimos sobre que el lenguaje era un todo esencial para comunicarse y de carácter comprensivo queremos ahora que los profesores enseñen a los alumnos a dominarlo, que sepan escribir y

leer correctamente, se aficionen a la lectura y escritura, que los futuros escritores y lectores salgan ya formados de la escuela, que el niño le saque todo el jugo a la lectura y la escritura, esto es lo que pretendemos desde esta tercera edición", comentó Pedro Gordillo, director provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

Esta metodología va a ser desarrollada a través de ponencias, exposiciones, talleres y comunicaciones de experiencias durante los días 25, 26, 27 y 28 de septiembre en el salón de actos del I.E.S. Abyla, ya que el número de inscritos ha aumentado este año siendo 160.

Esto también demuestra el interés del profesorado de aprender nuevas técnicas para su trabajo que según Alejandro Curial, director del CPR "es de agradecer ya que dedica tiempo en formarse, actualizarse y en preparar mejor el trabajo, este reconocimiento servirá también de estímulo para su labor".

Otros trabajos a resaltar de los muchos realizados por los alumnos después de aplicar esta nueva metodología son los dos cuentos ganadores en el concurso que se organizó. Estos fueron "El duende" de Sora Abdeslam del CP Juan Carlos I y "El oráculo mágico" de Juan Alfonso Cruzado del C.C. Beatriz de Silva.

# Una jornada para todos los gustos

Las concentraciones y los minutos de silencio fueron en el día de ayer orden del día en las ciudades y localidades españolas. La repulsa y condena se volvió a hacer una vez más patente por el nuevo atentado de ETA, que costó la vida a José Luis Ruiz Casado, concejal del Partido Popular en Sant Adrià de Besòs, y Ceiza se volvió a unir, con esos cinco minutos de silencio convocados tanto por la Ciudad como por la Delegación del Gobierno, con el resto de España en contra de la nueva criminal acción de la banda terrorista.

El término de dichas concentraciones, el presidente de la Ciudad, Antonio Sampietro, tras expresar sus condolencias a los miembros del Partido Popular en la Asamblea, hacía un llamamiento a la solidaridad y apoyo al Gobierno central en su lucha contra el terrorismo, mientras que el delegado del Gobierno, Luis Vicente Moro, hacía mención a algo con lo que, sin duda, está de acuerdo todas las fuerzas democráticas de la nación: se está harto de tanta concentración y de tanto silencio.

A su término llegó ayer, como estaba programado, Mas III Jornadas de Historia de nuestra ciudad, que han vuelto a constituir un gran éxito, tanto de organización como de participación, cubriendo perfectamente el objetivo marcado de acercar al máximo al ciudadano conocimientos de nuestra ciudad. Buena prueba de ese interés que despierta desde hace algún tiempo ese querer saber, es el número de personas inscritas y que han venido asistiendo a las conferencias y coloquios de los especialistas y estudiosos. No cabe duda que el éxito obtenido tiene que animar a los organizadores a que estas jornadas no desaparezcan de las actividades culturales de Ceiza.

El día de ayer contó también con otros actos, ya que a la festividad del día, Nuestra Señora de la Merced, conmemorada por Instituciones, Penitenciarías, de la que es Patrona, se unió el desarrollo del Día Europeo sin Cochete, que "pasó" desparecido para más de uno, que "no sabe moverse" sin utilizar su vehículo, y que se encontró como recordatorio del día con un corte de tráfico en el centro de la ciudad, que fue utilizado por los peatones para ocupar la calzada y circular con más libertad y desahogo.

Ya pocas horas de una nueva jornada ligera, el Ceiza está dispuesto a buscar en Don Benito una nueva victoria que le haga seguir incrustado en el grupo de cabeza. Desea repetir lo recogido hace quince días en Dos Hermanas, y confía traerse de este desplazamiento a Extremadura los tres puntos en litigio...

EL PUEBLO

LA METTRIE

El hombre máquina / El arte de gozar

Traducción y notas de Agustín Izquierdo y María Badiola. Valdemar, Madrid, 2000. 170 páginas, 950 pesetas.

La Mettrie, malhadado contemporáneo de Voltaire, fue un caso extremo de pensador individualista y sin prejuicios. El sistema exclusivamente materialista que proclamó hace en él a partir de una vigorosa intuición que le sobrevino hallándose herido y asaltado por la fiebre en el campo de batalla. Pensó que considerar el alma independiente del cuerpo era un error, puesto que cualquier función mental no es sino producto de un estado físico. Sus teorías enseñaban la materialidad de la Naturaleza, mero conjunto de sofisticadas máquinas en movimiento. Para ser felices habría que comprender la índole mecánica del mundo y aprender a disfrutarlo sin pretensiones de trascendencia. *El arte de gozar* se edita por primera vez en España. La traducción es exolente y las notas, útiles y atinadas. - Luis Ferrnando Moreno Clavos

PAUL MORAND

El arte de Charnel

Traducción de Ana Torralba. Tusquets, Barcelona, 2000. 162 páginas, 950 pesetas.

MARÍA JESÚS FUENTES

Con la vida a cuestas

Prólogo de Luis López Anglada. Instituto de Estudios Ceizenses, Ceiza, 2000. 220 páginas.



MUCHO de desahogo hay en este libro. No en vano, su autora afirma en una nota que «la poesía es el brote de lo insensato». Quizás, no obstante, al poeta quede la ardua tarea de encauzar ese repentino brote. Buenas intenciones y abundancia de palabras poéticas: la vida a cuestas. - J. R. M.

PUBLICADO por primera vez en 1976, *El arte de Charnel* pasó a la historia como el último libro de su autor, resultado de las conversaciones que, tras el exilio que tanto Morand como la diseñadora vivieron después de la II Guerra Mundial, tuvieron como león de fondo un hotel de Saint-Moritz en 1946. Treinta años tardaron por tanto en ver la luz las anotaciones que Morand realizaba con rapidez una vez acabadas las charlas, y que muestran a una Coco Chanel desmuda, que narra su historia como si de atorismos se tratara, desde una época en la que ella misma se creía acabada: la de la Francia de De Gaulle. Y sin embargo, el texto nos retrotrae a otro período, el posterior a la Gran Guerra en el que Chanel, amenazada por su infancia, se presenta como «el ángel exterminador del estilo ochocentista», promotora de una nueva «evolución de las campesinas», la inventora de la «gobrea para millonarias». Pero no se engañe el lector, pues el interocutor también supo recoger la otra cara de la moneda: la Chanel con todos sus defectos, contados por ella misma. - Javier Díaz-Guarnido.



Director: Álvaro Delgado-Gul  
Redacción: Amalia Iglesias  
Asesor de edición: Guillermo Solana

**Coordinadores**

ARTE: G. Solana, M. D. Jiménez Blancos.  
ARQUITECTURA: Antonio Fernández Alba.  
HISTORIA: Julio Antonio Pardo y Pablo Fernández Alfindado. FILOSOFÍA: Carlos Thiebaut. CIENCIAS DE LAS RELIGIONES Y TEOLOGÍA: P. R. Pardo. MÚSICA: L. C. Goya. ANTROPOLOGÍA: Enrique Luque. SOCIOLOGÍA: Ramón Ramos. ESTUDIOS CULTURALES: Manuel Rodríguez Rivera. SIGLO XX: J. L. González Quirós, Charles Powell, R. Níñez Florencio, Florentino Portero. DERECHO: F. Sainz Moreno, Jesús Prieto. TEORÍA POLÍTICA: Rafael del Águila y Fernando Vallsespín. FILOSOFÍA DE LA CIENCIA: César Gómez. LINGÜÍSTICA DEL ESTE: Juan Eduardo Zúñiga. ECONOMÍA: C. Rodríguez Braun, F. Cabrillo, J. Segura y J. Requijo. TEORÍA DE LA MUJER: C. González Marín. CLÁSICOS: Carlos García Gual. SEMIÓTICA Y COMUNICACIÓN: Wenceslao Costuñeres. CLÁSICOS ESPAÑOLES: Domingo Ynduráin. LINGÜÍSTICA: Angel Alonso-Cortés y Carlos Perea. LINGÜÍSTICA Y LINGÜÍSTICA DE LAS LENGUAS: César Antonio Molina. LINGÜÍSTICA INFANTIL Y JUVENIL: Lola Melvaco. LINGÜÍSTICA ANGLÓAMERICANA: M. Lavazo, F. Marín, D. López y A. Ibarra. POESÍA: César Antonio Molina. LINGÜÍSTICA FRANCESA E ITALIANA: Mercedes Marmuny. FÍSICA: César Gómez y Jorge Velasco. MATEMÁTICAS: Jesús Hernández. LINGÜÍSTICA ALEMANA: Estanislao Burgin. BIOLOGÍA Y DARWINISMO: Carlos López Fanjul. BIOGRAFÍAS: Beate García Ferrer. HISTORIA DE LAS IDEAS BIOLÓGICAS: Carlos Castañeda. LA MIRADA DEL NARRADOR: J. M. Gualbenzu, J. P. Aparicio y J. M. Merino. ANÁLISIS DEL DISCURSO: Jorge Lavazo. RELACIONES INTERNACIONALES: Charles Powell y Fernando Rodrigo. PSICOLOGÍA: Helio Cupertino. GASTRONOMÍA: Pilar Bueno. TEORÍA LINGÜÍSTICA: J. M. Cuesta Ahal y A. García Gullón. HISTORIA DE LAS IDEAS: Ramón Rodríguez. BIOTECNOLOGÍA: Francisco García Olmedo. ORIENTALISMO: Bernabé López García. LATINOAMÉRICA: Carlos Malvar. LINGÜÍSTICA PORTUGUESA: Perfecto Casado. CARTAS A AMALIA: Antonio Fernández Rial, César Gómez, Francisco García Olmedo, Jesús Hemández.

**Redacción, administración y suscripciones:**

Revista de libros  
Calle Rafael Calvo, 42, 2º, esc. izda.  
28010 Madrid.  
Tels. 91 319 48 33 / 91 319 51 76  
Fax. 91 319 39 30  
E. Mail: rdl@sceleres /  
aiglesias@turnerlibros.com

**Publicidad y promoción:** Blanca Navarro. Tel. 629 05 24 64  
rdlibros@teletel.es

**Producción y diseño:** Turner Libros, S.A.

**Distribución:** Coedis, S.L.: Avda. de Barcelona, 225. Apdo. Correos 159  
08750 Molins de Rei (Barcelona).  
Tel. 93 680 03 60. Fax 93 668 82 59.  
Télex 93 80289 JCLD E

**Impresión:** Closas-Orcuyn, S.L.

ISSN: 1137-2249

D.L.: M. 43.283-1996

EDITADA POR



**Sumario**

**3 ARTE Y ESTÉTICA**

- 3 E. H. GOMBRICH
- 6 ENRIQUE ANDRÉS RUIZ
- 8 PATRICIA MAYAYO
- 9 JAVIER PORTÚS

Simon Schama, *Rembrandt's Eyes* (Knopf).  
Eugenio d'Ors, *Cézanne* (El Acantilado).  
Rosalind Krauss, *Bachelors* (The MIT Press).  
Alejandro Vergara, *Rubens and His Spanish Patrons* (Cambridge University Press).

**10 TEORÍA LITERARIA**

- 10 ÁNGEL GARCÍA GALIANO
- 12 J. I. GRACIA NORRIGA

Marc Fumaroli, *Histoire de la rhétorique dans l'Europe moderne 1450-1950* (PUF).  
Teresa Gómez Trueba, *El sueño literario en España. Consolidación y desarrollo del género* (Cátedra).

**13 MULTIMEDIA**

- 13 JOSÉ ANTONIO MILLÁN

«El libro de mil millones de páginas (La ecología lingüística de la Web)».

**18 EVOLUCIÓN**

- 18 CARLOS LÓPEZ-FANJUL
- 20 JAUME BERTRANPETIT
- 22 FRANCISCO ANGUITA

Steve Jones, *Almost like a whale. The Origin of Species updated* (Doubleday). Andrew Brown, *The Darwin wars. How stupid genes became selfish gods* (Simon & Schuster).  
Juan Luis Arsuaga, *El collar del neandertal* (Temas de Hoy).

**23 HISTORIA**

- 23 C. FORCADELL ÁLVAREZ

José Luis Sanz, *Mitología de los dinosaurios* (Taurus).  
Michael Richards, *Un tiempo de silencio. La guerra civil y la represión en la España de Franco, 1936-1945* (Crítica). Paul Preston (Ed.), *La república asediada. Hostilidad internacional y conflictos internos durante la guerra civil* (Península). Javier Cervera, *Madrid en guerra. La ciudad clandestina 1936-1939* (Alianza). Ángel Bahamonde y Javier Cervera, *Así terminó la guerra de España* (Marcial Pons). Mary Nash, *Rojos. Las mujeres republicanas en la guerra civil* (Taurus).

- 26 MANUEL ÁLVAREZ TARDIO
- 28 FRANCISCO BENIGNO

Pío Moa, *Los orígenes de la Guerra Civil Española* (Encuentro).  
J. H. Elliott y L. Brockliss (Dirs.), *El mundo de los validos* (Taurus).

**30 PENSAMIENTO POLÍTICO**

- 30 SEBASTIÁN ESCÁMEZ NAVAS
- 32 RAMÓN RAMOS

Carlos Thiebaut, *De la tolerancia* (Visor). Manuel Cruz (compilador), *Tolerancia o barbarie* (Gedisa). John Horton y Susan Mendus (compiladores), *Tolerance, Identity and Difference* (MacMillan Press y St. Martin's Press Inc.).  
Francis Fukuyama, *La Gran Ruptura. Naturaleza humana y reconstrucción del orden social* (Ediciones B).

**35 SUB ROSA**

- 35 M. RODRÍGUEZ RIVERO

«Verano, viajes, tránsitos».

**36 FILOSOFÍA**

- 36 JOSÉ LUIS VILLACAÑAS
- 38 FERNANDO BRONCANO
- 39 ANTONIO GÓMEZ RAMOS

Rüdiger Safranski, *El mal. El drama de la libertad* (Tusquets).  
Josep E. Corbí y Josep L. Prades, *Minds, Causes and Mechanisms* (Blackwell).  
Cristina Lafont, *The Linguistic turn in the Hermeneutic Philosophy* (Muss & Londra. The MIT Press).

**40 LA MIRADA DEL NARRADOR**

- 40 JUAN PEDRO APARICIO

Ridley Scott, *Gladiator* (U.I.P.).

**42 POESÍA**

- 42 JUAN MANUEL DÍAZ DE GUERRA
- 42 ESTHER RAMÓN
- 43 JOSÉ MARÍA PARRERO
- 44 ADOLFO GARCÍA ORTEGA

Carlos Auriñete/Eduardo Chillida, *La casa del olvido* (Birmingham). Carlos Auriñete, *Jorge Oteiza. la piedra acontecida* (Birmingham).  
Guillermo Carnero, *Verano Inglés* (Tusquets).  
Eduardo Scala, *Poesía 1974-99* (Siruela).  
Juan Gil-Albert, *Breviarium Vitae* (Pre-Textos).

**45 LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA**

- 45 JUAN CARLOS PEINADO
- 46 MIGUEL DALMAU
- 47 SANTOS ALONSO
- 48 S. A.
- 49 JAIME ROYO-VILLANOVA
- 49 VICENTE ARAGUAS

Isaac Montero, *La fuga del mar* (Taller de Mario Muchnik).  
Javier García Sánchez, *La mujer de ninguna parte* (Ediciones B).  
Juan Pedro Aparicio, *Qué tiempo tan feliz* (Edilesa).  
Joaquín Leguina, *El corazón del viento* (Alfaguara).  
Nuria Barrios, *El zoo sentimental* (Alfaguara).  
Antonio Soler, *Extranjeros en la noche* (Espasa Calpe).

**50 CARTAS AL DIRECTOR**

Portada: Paul Anderson/Illustration Stock



Asoc. de Revistas de España



# ABYLA

Asociación para la divulgación Cultural de Ceuta en Catalunya.

Informativo Cultural. Nº11-Septiembre-Octubre-2000-Año II.

*Leer es bueno para la salud*

*José Saruniágo*

Ceuca en:

- Libros
- Revistas
- Debates
- Exposiciones
- Poesía
- Artículos de opinión
- CD's
- Etc.

II COLOQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS  
 SOBRE AFRICA Y ASIA  
 a celebrar en MELILLA (ESPAÑA)  
 del 27 al 31 de Octubre de 2000



ORGANIZAN:

Universidad Nacional de  
Educación a Distancia de Melilla

COLABORAN:

Comisión de Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta  
 Centro de Mayas de Melilla



Ceballos, Tenerife



Analcim-Kristall, Gran Canaria



Drechenbaum, El Hierro

Interesieren Sie sich für Felsbildforschung und die prähispanischen Epochen, für die frühen Mittelmeerkulturen, die endemischen Tiere und Pflanzen des kanarischen Archipels, für Kulturanthropologie, Linguistik, Vulkanismus, Geologie, Paläontologie oder Mineralogie? Wenn ja, dann kontaktieren SIE uns und werden SIE Mitglied des

# INSTITUTUM CANARIUM

Hauslabgasse 31/6, A-1050 Wien, Tel. Wien 545 97 09



# El Correo del Estrecho

E-mail: [josemahr@telefonos.es](mailto:josemahr@telefonos.es)  
 club.icecnet.com / robertor

[www.caleida.es/filatelicia/iesp/for/mujerieo](http://www.caleida.es/filatelicia/iesp/for/mujerieo)

Nº 22 - Abril - Junio 2000

Boletín Informativo de la  
 Agrupación Filatélica de Ceuta  
 Aportado de Correos nº 559  
 51080 CEUTA

Coordinado por:  
 Eduardo Martín Pérez  
 José María Hernández Ramos

Colaboran en este número:  
 Angel Izar de la Fuente Regil  
 Miguel J. Rodríguez Zamora  
 Eduardo Martín Pérez  
 José María Hernández Ramos

## INDICE

- 1.- Editorial.
- 2.- Fósiles.
- 7.- La Tarjeta del Soldado. (I) Anteces-  
 dentes.
- 13.- Miscelánea de Noticias  
 filáticas.
- 16.- Página Juvenil. Vacaciones filaté-  
 licas.
- 17.- Novedades
- 21.- Bibliografía
- 22.- Marcofilia
- 24.- Anuncios.

Los artículos firmados son  
 responsabilidad de sus Autores.

Depósito Legal: CE - 3396

Br. Plateado: Exfilina '00 - Avilés (Asturias)  
 Exfilina '99 - Zaragoza  
 Lanza '98 - Granada

Bronce en: Exfilina '98 - Barcelona



## Editorial

Estamos de cumpleaños. Durante el mes de junio nuestra Agrupación ha cumplido sus primeros cincuenta años de edad. Como en la vida de todo ente vivo, ha habido buenos momentos y otros que quedaron en los pliegues del olvido. Muchos amigos han ido y venido, haciendo que nuestra querida afición se fuera enriqueciendo, no sólo con gratas colecciones, sino con el nacimiento de amistades que perduran en el tiempo. Otros compañeros fueron quedando en el camino, pero no en la memoria de la Agrupación. ¡ Por los que nos precedieron, por los que estamos y por los que vendrán ... feliz cincuentenario !

Y va de cumpleaños. Próximamente, en septiembre, se cumplirá el 75 aniversario del "Desembarco de Alhucemas", con el que se inicia "el principio del fin" de las campañas africanas, y en el que nuestra ciudad jugó un papel estelar. Como contribución a esta efeméride, iniciamos un sucinto estudio de un genuino producto postal de aquellos tiempos: la **tarjeta del soldado**.

¡¡ FELIZ VERANO !!!

# SIGILLATA ITALICA HALLADA EN CEUTA

Carlos POSAC MON\*

Mots-clés : Ceuta, Maurétanie tingitane, sigillate italique, Arezzo.  
 Key words : Ceuta, Maurétania tingitana, sigillata italica, Arezzo.  
 Palabras : Ceuta, Mauritania tingitana, sigillata itálica, Arezzo.

Résumé : Des travaux de construction ont entraîné la découverte à Ceuta de monnaies (fin du royaume de Maurétanie - premiers temps de l'occupation romaine) et d'une abondante céramique lisse (grands plats, vases) et décorée (principalement d'Arezzo : coupes, skyphoi) aux. de très nombreux motifs.

Abstract : Construction work in Ceuta had recently brought to light some coins belonging to the last years of the Mauritanian kingdom and the early Roman period, as well as a number of unpublished glaze ceramics (large plates, and decorated pottery (mainly from Arezzo : cups, skyphoi).

Resumen : Durante reciente excavaciones, eran descubiertas monedas (fines de Mauritania real al principio del época romana), piezas de cerámica lisa (platos, vasos) y de cerámica decorada (copas, skyphoi).

La pequeña península de la Almina se interna en el mar sirviendo de límite, por el lado de Poniente, al litoral africano del Mediterráneo. En la parte central de ella se levanta el monte Hacho, frente al Peñón de Gibraltar. Las gentes del Mundo Antiguo vieron en estas dos cumbres las míticas Columnas de Hércules, colocadas allí por el semidiós epónimo para señalar a los navegantes el último confín occidental de la eumene.

En el sector Oeste de esa península se alzan siete colinas, en las que se levantan hoy edificaciones, enmascarando sus perfiles. Dada la similitud de sus alturas fueron conocidas antaño con el nombre colectivo *Heptatelephoi* por los griegos, que en versión latina se convertiría en *Septem Fratres*. El elemento numeral de este último orónimo originó, probablemente la denominación que hoy lleva la ciudad de Ceuta.

No encontramos referencias a la supuesta *Septem* en los geógrafos e historiadores clásicos. La cita por primera vez el bizantino Procopio, nombrándola *Septem*, forma que los árabes transformaron en *Sabia* y que adoptaría la grafía *Ceuta* a partir de la conquista de la ciudad por los portugueses en el año 1415.

Testimonios arqueológicos, brindados por el azar, cuando se abrieron los cimientos para hacer el Parador de Turismo « La Muralla » en el solar del antiguo Parque de Artillería, evidenciaron que en las primeras décadas del siglo I de J.C. existía un núcleo urbano de cierta importancia en el área occidental del istmo que une la Almina al continente africano. Estaría bajo la autoridad de los reyes de Mauritania y, con toda probabilidad, muy influenciado por los estímulos económicos y culturales

\* Sobre *Septem* puede consultarse : COZALDES OLIVARDO E., *Bizantinismos en Ceuta*, 1996.

\* Instituto de Estudios Ceutinos, Avda Andalucía, 21 - 1ª, 29002 Málaga.

FRANCISCO LINARES VALCÁRCEL

INDICE

Prólogo ..... 7  
Introducción ..... 9  
Abreviaturas utilizadas ..... 11

REPRESENTACIONES TEATRALES

EN ALBACETE  
1901-1923

Cartelera, compañías y valoración



I. ESTUDIO PRELIMINAR ..... 15  
1.- Generalidades ..... 15  
2.- Los Teatros ..... 19  
3.- Las representaciones ..... 21  
3.1.- Funciones ..... 21  
3.2.- Obras representadas ..... 22  
3.3.- Funciones y obras representadas ..... 24  
3.4.- Obras más representadas. Número de representaciones ..... 26  
3.5.- Total de obras representadas. Estudio por géneros ..... 28  
4.- Los autores ..... 53  
4.1.- Visión general ..... 53  
4.2.- Autores ..... 53  
4.3.- Compositores ..... 59  
4.4.- Adaptadores ..... 62  
5.- Las Compañías ..... 65  
5.1.- Valoración global ..... 67  
5.2.- Compañías profesionales ..... 69  
5.3.- Compañías y asociaciones de aficionados ..... 79  
5.4.- Compañías mixtas de aficionados y profesionales ..... 80  
6.- Recepción crítica ..... 83  
6.1.- Valoración de las obras ..... 84  
6.2.- Valoración de las compañías ..... 88

7.- Sociología del hecho teatral ..... 93  
7.1.- Temporalidad de las funciones ..... 93  
7.2.- Horario de las funciones ..... 94  
7.3.- Precios ..... 95

II. CARTELERA

III. LAS COMPAÑÍAS TEATRALES

IV. COMPONENTES DE LAS COMPAÑÍAS

1.- Actores y actrices ..... 349  
2.- Coros y conjuntos ..... 461  
3.- Gerentes y representantes de las compañías y de las empresas conexas ..... 463  
4.- Directores, directores de escena y directores de orquesta ..... 467  
5.- Maquinistas y electricistas ..... 474  
6.- Escenógrafos, pintores y decoradores ..... 476  
7.- Casas suministradoras de mobiliario y ajuero ..... 480  
8.- Peluqueros, sastre y casas suministradoras de vestuario ..... 481

V. LISTADOS

1.- Listados de autores ..... 487  
2.- Listado de compositores ..... 492  
3.- Listado de traductores y adaptadores ..... 494  
4.- Listado de compañías profesionales ..... 496  
5.- Listado de compañías de aficionados ..... 502  
6.- Listado de compañías mixtas ..... 504

VI. BIBLIOGRAFÍA

VII. APÉNDICE ..... 531

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALBACETENSES «DON JUAN MANUEL»  
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN DE ALBACETE  
Serie I - Estudios - Número 115  
Albacete. 1999

# La vivienda rifeña

Ensayo de característica e interpretación con ilustraciones del autor  
(1930)

Emilio Blanco de Izaga



ÍNDICE



## PRÓLOGO

ALGO ACERCA DEL AUTOR, DE SU TIEMPO Y DE SU OBRA  
Agustín Blanco Moro ..... 11

## ESTUDIO INTRODUCTORIO

LA CELEBRACIÓN DEL MISTERIO RIFEÑO.

EMILIO BLANCO DE IZAGA EN BENI AAMMART (1930)

Vicente Moga Romero ..... 17

|  |    |
|--|----|
| 1. Preámbulo .....   | 19 |
| 2. El Rif de los Interventores militares .....   | 21 |
| 3. El Interventor «al margen de la civilización» .....                                   | 29 |
| Una kabila en el corazón de la cordillera rifeña .....                                   | 34 |
| El ciclo agrícola de Beni Aammart .....  | 43 |
| El calendario fiscal de la Oficina .....   | 46 |
| Aspectos de una fracasada colonización .....   | 49 |
| Comercio: la ausencia de la acción civil .....   | 51 |
| La Sanidad como arma política .....  | 53 |
| Enseñanza: «una compañía de regulares sastres<br>y malos maestros» .....                 | 55 |
| Obras en el campo rifeño .....   | 57 |
| El control de las autoridades «indígenas» .....  | 62 |
| Autoridades gubernativas .....   | 64 |
| Autoridades judiciales .....   | 70 |
| Posibles soluciones: la creación de la «conciencia majzeniana» .....                     | 74 |
| 4. El Dahir Bereber .....  | 76 |
| 5. Primer ensayo etnográfico de Blanco de Izaga: <i>La vivienda<br/>    rifeña</i> ..... | 83 |
| El Interventor y «el engaño del arte» .....  | 84 |
| 6. Referencias bibliográficas .....  | 95 |

2000

CIUDADES AUTÓNOMAS DE CEUTA Y MELILLA

7

CANÇONS POPULARS MALLORQUINES

Arreplegades per  
Joan Mújer i Neguera

Classificades i ordenades per  
Sebastià Cardell i Tomàs



Palma, 2000